

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **76 (1958)**

Heft 303

PDF erstellt am: **13.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 303

Bern, Samstag 27. Dezember 1958

76. Jahrgang — 76<sup>e</sup> année

Berne, samedi 27 décembre 1958

N<sup>o</sup> 303

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 60  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 6.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsfrist: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzelle oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 60  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Règle des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. le ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

## Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. — Faillites et concordats. — Fallimenti e concordati.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Erfindungspatente (1. Teil). Brevets d'invention (1<sup>re</sup> partie). Brevetti d'invenzione (1<sup>a</sup> parte): 334222-334524.  
Gebr. Maerki AG. in Liq., Basel.  
Teilweise und freiwillige Uebertragung eines Versicherungsbestandes. — Transfert partiel et volontaire d'un portefeuille d'assurances. — Trasferimento parziale e volontario di un portafoglio d'assicurazioni.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Konkurse — Faillites — Fallimenti

#### Konkurrenzeröffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefördert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefördert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dringlich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizuhelfen.

#### Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (2683<sup>1</sup>)

Gemeinschuldner: Lutz Carl, geb. 1908, von Zürich und Thal (SG), Treuhand- und Revisionsbureau, wohnhaft Kapfsteig 1, Zürich 7, bis 23. Juli 1958 Carl Lutz & Co., Dufourstrasse 93, Zürich 8, die sich in eine Einzel-firma des bisher unbeschränkt haftenden Gesellschafters wandelte.

Datum der Konkurseröffnung: 27. November 1958.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 17. Dezember 1958, 14.30 Uhr, im Restaurant «Drei Linden», Seefeld-/Lindenstrasse, Zürich 8.

Eingabefrist: bis 6. Januar 1959.

#### Kt. Aargau Konkursamt Aarau (3<sup>3</sup>/59)

Gemeinschuldner: Stauffer Rolf, geb. 1930, Glas-Service, von Eggwil, in Aarau, Tellstrasse 11.

Datum der Konkurseröffnung: 5. November 1958.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: bis 15. Januar 1959.

#### Kt. Thurgau Betriebsamt Kreuzlingen (2821)

Gemeinschuldner: Wellauer Willy, geb. 1918, von Holzhäusern-Bissegg, in Kreuzlingen, Bernrainstrasse 11.

Eigentümer folgender Grundstücke: Im Grundbuch Emmishofen: Parz. Nr. 237 = E. Bl. 685, 13, 41 a Gebäudegrundfläche, Hof, Garten, Platz mit Wohnhaus, Wirtschaft zur «Weinburg» und Laden Nr. 264 VII, brandvers. für Fr. 77 000, Schlachthaus und Oekonomiegebäude Nr. 265 VII, brandvers. für Fr. 20 000, plus 50 % Zusatzversicherung, an der Bernrainstrasse 11, Kreuzlingen.

Konkurseröffnung: 8. Dezember 1958.

Ordentliches Verfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 6. Januar 1959, nachmittags 14 Uhr, im Gasthof zum «Rebstock», in Kreuzlingen-Emmishofen.

Eingabefrist: bis 27. Januar 1959. (Konkurseingaben gefl. an das Betriebsamt Kreuzlingen.)

## Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

(L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

### Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (2822)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die

Müller W. A. & Co., Spezialgeschäft für Grossuhren, Kalkbreitestrasse 71, Uhrenhandel en gros und en détail, insbesondere mit Grossuhren, Ausführung von Uhrenreparaturen (Werkstatt und Ausstellungsraum für Grossuhren an der Stationsstrasse 1), Zürich 3, liegen der Kollokationsplan und das Inventar bei der obengenannten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, von der Publikation der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt am 27. Dezember 1958 an gerechnet, mit Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich einzureichen. Andernfalls gilt der Kollokationsplan als anerkannt.

### Ct. de Vaud Office des faillites, Montreux (2823)

Failli: Orsat Raphaël, propriétaire de l'Hôtel Elite à Montreux, membre de la société simple Orsat et Pedretti, coupe, câblage et commerce de bois.

Date du dépôt de l'état de collocation rectifié ensuite de l'admission d'une production tardive: 27 décembre 1958.

Délai pour intenter action: 6 janvier 1959, sinon l'état de collocation rectifié sera définitif.

### Ct. de Genève Office des faillites, Genève (2830)

Failli: Niederhauser Franz, entreprise générale du bâtiment, La Savonnière, Collonge-Bellerive (Genève).

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Est également déposé l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité et la liste des revendications. Les recours et demandes de cession de droits doivent être déposés dans le même délai de dix jours.

## Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268)

(L.P. 268)

### Kt. Bern Konkursamt Thun (2824)

Das summarische Konkursverfahren über Rüfenacht Ernst, Textilien, Thun, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten I von Thun vom 20. Dezember 1958 als geschlossen erklärt worden.

### Kt. Luzern Konkursamt Rothenburg (2825)

Gemeinschuldner: Bachmann Alfred, geb. 1911, Malermeister, Rüeggisigerstrasse 45, Emmen, nun wohnhaft Steinertorstrasse 14, in Basel.

Datum der Schlussverfügung: 23. Dezember 1958.

### Ct. de Neuchâtel Office des faillites, Le Locle (2795<sup>1</sup>)

La liquidation de la faillite de Gyger André-Albert, maitreboulangier, Petit-Moulin 3, au Locle, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal, rendue le 18 décembre 1958.

### Ct. de Genève Office des faillites, Genève (2831)

La liquidation de la faillite de Dofra S.A., mécanique de précision, Pont Céard, Versoix (Genève), a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance en date du 24 décembre 1958.

## Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.)

(L. P. 195, 196, 317.)

### Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen, a. o. Stellvertretung (2826)

Konkurseröffnung und Widerruf des Konkurses

Gemeinschuldner: Widmer-Platzer Willi, Restaurateur, zur «Sonne», Wienerbergstrasse 94, St. Gallen.

Konkurseröffnung: 11. Oktober 1958.

Ordentliches Verfahren.

Mit Verfügung des Konkursrichters von St. Gallen vom 19. Dezember 1958 ist der über Willi Widmer-Platzer, Restaurateur, z. «Sonne», Wienerbergstrasse 94, St. Gallen, eröffnete Konkurs widerrufen und der Schuldner wieder in die Verfügung über sein Vermögen eingesetzt worden, da sämtliche Gläubiger mit schriftlicher Erklärung dem Widerruf zugestimmt haben.

St. Gallen, den 21. Dezember 1958.

A. Spoll, Rechtsanwalt, St. Leonhardtstrasse 12, St. Gallen.



**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**  
(SchKG. 257—259) (L.P. 257—259)

**Kt. Luzern** *Konkursamt Luzern-Stadt* (2827)  
**Liegenschaftsteigerung im Konkursverfahren**  
Gemeinschuldner: Egli-Hösli Werner, Liegenschaftshändler, Feltenbergstrasse 227, in Zürich 9/47.  
Zeit und Ort der Steigerung: Dienstag, den 17. Februar 1959, 14.30 Uhr, im Rathaus am Kornmarkt in Luzern.  
Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen: ab 2. Februar 1959.  
Steigerungsobjekt: Grundstück Nr. 973 im Grundbuch Luzern, linkes Ufer, Plan 85, 7 a 33 m<sup>2</sup>, Bernstrasse 11.  
Wohnhaus Nr. 616 ff versichert Fr. 345 000.—  
Waschküche Nr. 616 ff versichert Fr. 7 000.—  
Holzhaus Nr. 616 ff versichert Fr. 1 400.—  
Total Brandversicherung Fr. 353 000.—  
Katasterschätzung: Fr. 221 000.  
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 230 000.  
Grundpfandrechte inkl. Zinsen auf den Steigerungstag: Fr. 287 355.45.

Die Steigerung erfolgt im Auftrage des Konkursamtes Schwamendingen-Zürich. Der Zuschlag an dieser einzigen Steigerung erfolgt an den Meistbietenden ohne Rücksicht auf die konkursamtliche Schätzung. Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Barzahlung von Fr. 10 000 zu leisten.

Konkursamt Luzern-Stadt.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordat**

**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**  
(SchKG. 304, 317)

**Délibération sur l'homologation de concordat**  
(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Luzern** *Amtsgerichtspräsident von Hochdorf* (2832)  
Schuldner: Heim Jost, Handel mit Kolonialwaren, Holz und Landesprodukten und Autotransporte, Rothenburg.  
Verhandlung: Donnerstag, den 8. Januar 1959, 9.45 Uhr, im Rathaus Hochdorf (Gerichtssaal, I. Stock).  
Hochdorf, den 24. Dezember 1958. Der Amtsgerichtspräsident:  
Willi.

**Kt. Glarus** *Zivilgericht des Kantons Glarus* (2833)  
**Verhandlung über die Bestätigung eines Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung**

Die Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung von Christ-Mazenaue Maria, Lebensmittel, Netstal, findet Donnerstag, den 15. Januar 1959, 11.30 Uhr, vor dem Zivilgericht des Kantons Glarus im Gerichtshaus in Glarus statt.

Die Gläubiger der Nachlassschuldnerin sind berechtigt, an dieser Verhandlung teilzunehmen und Einwendungen gegen den Nachlassvertrag geltend zu machen.

Glarus, den 23. Dezember 1958. Namens des Zivilgerichtes,  
der Präsident: Dr. H. Becker-Lieni;  
der Gerichtsschreiber: Dr. K. Luchsinger.

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**  
(SchKG 306, 308, 317.) (L.P. 306, 308, 317.)

**Kt. Solothurn** *Richteramt Bucheggberg-Kriegstetten, Solothurn* (2834)  
Das Amtsgericht Bucheggberg-Kriegstetten hat am 4. Dezember 1958 den von Spielmann-Aeberhard Hans, Landwirt, in Messen, vorgelegten Nachlassvertrag mit einer Nachlassdividende von 70 %, zahlbar 1 Monat nach Rechtskraft des Urteils, gerichtlich genehmigt.  
Das Urteil ist rechtskräftig seit 16. Dezember 1958.

Solothurn, den 23. Dezember 1958. Der Amtsgerichtsschreiber:  
K. Flury.

**Kt. Solothurn** *Richteramt Bucheggberg-Kriegstetten, Solothurn* (2835)

Das Amtsgericht Bucheggberg-Kriegstetten hat am 10. Dezember 1958 den von Zürcher-Kaiser Gottfried, dipl. Automechaniker, Lohn, vorgelegten Nachlassvertrag mit einer Nachlassdividende von 20 %, zahlbar innert 20 Tagen nach Rechtskraft des Urteils, gerichtlich genehmigt.

Das Urteil ist am 22. Dezember 1958 rechtskräftig geworden.  
Solothurn, den 23. Dezember 1958. Der Amtsgerichtsschreiber:  
K. Flury.

**Ct. de Vaud** *Arrondissement de Cossonay* (2828)

Par décision du 8 décembre 1958, le président du Tribunal du district de Cossonay a homologué le concordat proposé à ses créanciers chirographaires par Rosat Constant, Hôtel de la Croix Blanche, à La Sarraz.

Cossonay, le 23 décembre 1958.  
Le commissaire au sursis: A. de Siebenthal, prép.

**Kollokationsplan im Nachlassverfahren**

(SchKG 249, 250, 293 ff.)

**Kt. Luzern** *Konkurskreis Entlebuch* (2829)  
Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung des  
Emmenegger Franz,  
Bäckerei, Konditorei und Handlung, Dorf, Hasle (LU), liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Liquidator zur Einsichtnahme und allf. Anfechtung auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von dieser Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.  
Entlebuch, den 23. Dezember 1958.

Der gerichtlich bestellte Liquidator:  
H. J. Zemp, Konkursbeamter, Entlebuch.

**Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**

**AVIS**

Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass das Eidgenössische Amt für das Handelsregister während der kommenden Festzeit an folgenden Tagen geschlossen ist:

31. Dezember 1958, nachmittags, bis 4. Januar 1959.

Eidgenössisches Amt für das Handelsregister,  
Bern, Monbijoustrasse 8, Telefon 2 78 64.

Le public est avisé que l'Office fédéral du registre du commerce sera fermé comme il suit durant la période des fêtes:

31 décembre 1958, après-midi, au 4 janvier 1959.

Office fédéral du registre du commerce,  
Berne, Monbijoustrasse 8, téléphone 2 78 64.

**Kantone/Cantons/Cantoni:**

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Glarus, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

**Stiftungen - Fondations - Fondazioni**

In der heutigen Nummer erscheinen ausser den Stiftungs-Publikationen ausnahmsweise auch solche betreffend den allgemeinen Teil.

Outre les publications concernant les fondations, ce numéro contient exceptionnellement des publications de la partie générale.

**Zürich — Zurich — Zurigo**

**Berichtigung.**

**Personalfürsorge-Stiftung der Landw. Genossenschaft Gossau-Grüningen-Oetwil mit Sitz in Gossau ZH**, in Gossau (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1958, Seite 3439). Geschäftsdomicil: bei der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Gossau-Grüningen-Oetwil.

**Nachtrag.**

**Personalfürsorge C. W. Schnyder**, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1958, Seite 3440). Der neuernannte Sekretär des Stiftungsrates, Otto Keller, wohnt in Zürich.

**18. Dezember 1958.**

**Stiftung für den Alters- und Hinterlassenen-schutz des Personals der Wassermesserfabrik Altstetten AG**, in Zürich, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 9. Dezember 1958 eine Stiftung. Sie bezweckt die Aefnung von Mitteln zur Sicherung der Mitarbeiter der «Wassermesserfabrik Altstetten AG.» und ihrer Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie von Notlagen aller Art durch freiwillige Leistungen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von einem bis drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt Wilhelm Staepel, von und in Zürich, einziges Mitglied des Stiftungsrates. Geschäftsdomicil: Baslerstrasse 104, in Zürich 9 (bei der Wassermesserfabrik Altstetten AG.).  
18. Dezember 1958.

**Geobotanisches Institut an der Eidgenössischen Technischen Hochschule Stiftung Rübel**, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1958, Seite 1836). Die Unterschriften von Anna Rübel-Blass, Dr. phil. Marie Brockmann geb. Jerosch, Prof. Dr. Albert U. Däniker und Dr. phil. Werner Lüdi-Arm sind erloschen. Dr. Eduard Rübel ist jetzt Vizepräsident des Stiftungsrates und führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Prof. Dr. Hans Pallmann, von Frauenfeld, in Zürich, Präsident, und Dr. Friedrich Rübel-Rynert, von und in Zürich, Quästor des Stiftungsrates.  
19. Dezember 1958.

**Fürsorge-Stiftung der Firma SETARTI A.-G.**, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 9. Dezember 1958 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der «SETARTI A.-G.» im Alter oder bei Invalidität, Krankheit, Arbeitslosigkeit, Militärdienst und anderer unverschuldeter Notlage sowie im Todesfall für ihre Angehörigen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von drei Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt Alfred Düggelin, von Lachen, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates; Kollektivunterschrift zu zweien führen Anna Düggelin geb. Füglistler, von Lachen, in Zürich, und Robert Gantner, von Flums, in Zürich, weitere Mitglieder des Stiftungsrates. Geschäftsdomicil: Bahnhofstrasse 104, in Zürich 1 (bei der SETARTI A.-G.).  
19. Dezember 1958.

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma S. Burger**, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 5. Dezember 1958 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten der Firma «S. Burger»,

in Zürich, und ihre Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Tod. Ferner können bei Krankheit, Unfall und Invalidität sowie in besonderen Notfällen Unterstützungen ausgerichtet werden. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von einem bis drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Siegfried Burger, von Winterthur, in Küssnacht (Zürich), Präsident, sowie Margrit Burger geb. Lyster, von Winterthur, in Küssnacht (Zürich), und Theodor Lenz, von und in Zürich, weitere Mitglieder des Stiftungsrates. Geschäftsdomizil: Delphinstrasse 7, in Zürich 8 (bei der Firma S. Burger).

19. Dezember 1958.

**Fürsorgestiftung der Ortsg., Organisations-, Revisions- und Treuhand-A.G.**, bisher in St. Gallen (SHAB. Nr. 304 vom 29. Dezember 1951, Seite 3239). Mit Beschlüssen des Stiftungsrates vom 10. Juni 1958 und des Regierungsrates des Kantons St. Gallen vom 16. September 1958 ist die Stiftungsurkunde, die vom 22. Dezember 1951 datiert, geändert worden. Sitz der Stiftung ist nun Zürich. Ihr Zweck ist die Fürsorge für die Angestellten der «Ortsg., Organisations-, Revisions- und Treuhand-A.G.» und allenfalls ihre Hinterbliebenen im Alter oder bei Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit oder Tod sowie unverschuldeter Notlage. Die Stiftung kann ferner die Fürsorge für das Personal von weiteren Unternehmungen, die der «Ortsg., Organisations-, Revisions- und Treuhand-A.G.» nahesteht, in gleichem Umfang übernehmen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt August Oesch, von Balgach, nun in Schaan (Fürstentum Liechtenstein), Präsident des Stiftungsrates; Kollektivunterschrift zu zweien führen Dr. Josef Amberg, von Buchs (Luzern), in Zürich, und Lilly Iläfliger, von Reintau (Aargau), in Zürich, weitere Mitglieder des Stiftungsrates. Die Unterschriften von Otto Stalder und Beata Hildebrand sind erloschen. Geschäftsdomizil: Seebahnstrasse 85, in Zürich 3 (bei der Ortsg., Organisations-, Revisions- und Treuhand-A.G.).

22. Dezember 1958.

**Fürsorgestiftung für das Personal der Theodor Beyer, Chronometrie AG.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1957, Seite 399). Die Unterschrift von Fritz Meier ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Andreas Schwarz, von Buchs (St. Gallen), in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

23. Dezember 1958.

**Personalfürsorgestiftung der Genossenschaft zum Glockenhaus**, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 10. Dezember 1958 eine Stiftung. Sie bezweckt, die Angestellten der «Genossenschaft zum Glockenhaus», in Zürich, und ihre Familien gegen die wirtschaftlichen Folgen des Erwerbsausfalls durch Alter, Invalidität oder Tod zu schützen und ihnen in unverschuldeten Notlagen zu helfen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von drei bis fünf Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch die Stiftungsratsmitglieder August Bruder, von und in Zürich, Präsident; Johann Weissenberger, von und in Zürich, und Hermann Büchi, von und in Zürich. Die Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Sihlstrasse 33 in Zürich 1 (bei der «Genossenschaft zum Glockenhaus»).

23. Dezember 1958.

**Personalfürsorgestiftung der Immobilien-Bank AG in Zürich**, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 25. April 1958 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der «Immobilien-Bank A.G.», in Zürich, und deren Angehörige im Falle von Alter, Tod, Krankheit, Unfall sowie unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Ernst Bähler, von Wattenwil (Bern), in Wynau (Bern), Präsident; Vera Keller, von Aarau, in Birmensdorf (Zürich), Protokollführerin, und Walter Böniger, von und in Zürich, weiteres Mitglied des Stiftungsrates. Die Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 102 in Zürich 1 (bei der «Immobilien-Bank A.G.»).

23. Dezember 1958.

**Fürsorgestiftung der Angestellten und Arbeiter der Firma Th. Wettstein Söhne A.-G.**, Seidenzwirneri, in Oetwil an der Limmat, in Oetwil a. d. L. (SHAB. Nr. 215 vom 13. September 1952, Seite 2283). Die Unterschrift von Rolf Wettstein ist erloschen.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Bern

18. Dezember 1958.

**Angestellten-Pensionskasse der Stahlton-Werk Bern, A.G.**, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 20. November 1958 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten der Firma «Stahlton-Werk Bern A.G.», in Bern, im Alter und bei Invalidität sowie die Unterstützung ihrer Hinterbliebenen im Todesfalle. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von drei Mitgliedern, wovon zwei vom Verwaltungsrat der Stifterfirma und eines von ihren Angestellten aus dem Kreis der Destinatäre ernannt werden. Der Stiftungsrat bezeichnet ausserdem die Kontrollstelle. Je zwei Mitglieder des Stiftungsrates vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift. Es sind dies: Dr. jur. Erwin Matter, von Basel, in Bern, Präsident; Max Birkenmaier, von und in Zürich, Vizepräsident, sowie René Ebnöther, von Schübelbach (Schwyz), in Köniz, Aktuar und Vertreter der Angestellten. Domizil der Stiftung: Eymattstrasse 71 (im Bureau der «Stahlton-Werk Bern A.G.»).

19. Dezember 1958.

**Sparkasse und Fürsorgefonds für das Personal der SEVA**, in Bern (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1958, Seite 1905). Durch öffentliche Urkunde vom 8. November 1958 ist, mit Genehmigung des Gemeinderates der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde vom 20. November 1958 sowie des Regierungsrates des Kantons Bern vom 2. Dezember 1958, der Name der Stiftung geändert worden in **Personalkasse und Fürsorgefonds der SEVA**. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

23. Dezember 1958.

**Fürsorge- & Alterskasse des Schweizerischen Metall- und Uhrenarbeiter-Verbandes**, in Bern (SHAB. Nr. 134 vom 11. Juni 1955, Seite 1527). Die Unterschrift des verstorbenen Präsidenten des Stiftungsrates Arthur Steiner ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ernst Wüthrich. Hans Mischler, von Wahlern und Basel, in Bern, zeichnet neu zu zweien mit einem der übrigen Berechtigten.

23. Dezember 1958.

**Hilfs-, Pensions- und Hinterbliebenenkasse des Schweizerischen Metall- und Uhrenarbeiter-Verbandes**, in Bern (SHAB. Nr. 134 vom 11. Juni 1955, Seite 1527). Die Unterschrift des verstorbenen Präsidenten des Stiftungsrates Arthur Steiner ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ernst Wüthrich. Hans Mischler, von Wahlern und Basel, in Bern, zeichnet neu zu zweien mit einem der übrigen Berechtigten.

23. Dezember 1958.

**Personalfürsorgestiftung der Rüfenacht & Heuberger A.G.**, Bern, in Bern (SHAB. Nr. 230 vom 3. Oktober 1953, Seite 2352). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 24. Oktober 1958 wurde, mit Genehmigung des Gemeinderates der Stadt Bern vom 26. November 1958 und des Regierungsrates des Kantons Bern vom 2. Dezember 1958, die Stiftungsurkunde geändert und die Zahl der Mitglieder des Stiftungsrates von bisher 3 auf 5 erhöht. Der Vorsitzende und 2 Mitglieder werden durch den Verwaltungsrat der Stifterfirma bezeichnet. Zwei weitere Mitglieder werden durch die Destinatäre aus ihrer Mitte gewählt. Zu neuen Mitgliedern des Stiftungsrates wurden ernannt: Willy Heuberger, von Bern, in Muri bei Bern, mit Einzelunterschrift, sowie als Vertreter der Destinatäre Werner Herrmann, von Bowil, und Hektor Räber, von Madiswil, beide in Bern, die zu zweien mit einem der Einzelzeichnungsberechtigten Unterschrift führen.

##### Bureau Nidau

20. Dezember 1958.

**Personalfürsorgestiftung Fr. Hurni & Söhne**, in Sutz. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 25. November 1958 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für das Personal der Firma «Fr. Hurni & Söhne», in Sutz, gegen wirtschaftliche Folgen von Alter, Krankheit, Invalidität und Tod durch Ausrichtung von Unterstützungen: an den Arbeitnehmer bei Alter, Invalidität und Krankheit des Arbeitnehmers selbst; bei Tod des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten bzw. bei Tod des Arbeitnehmers an Kinder unter 18 Jahren und bei Tod des Arbeitnehmers an die von ihm zu Lebzeiten unterhaltenen Personen. Der Stiftungsrat besteht aus drei Mitgliedern, welche von der Stifterfirma gewählt werden und von welchen wenigstens eines Gesellschafter der Stifterin sein und ein weiteres Mitglied dem Personal der Stifterfirma angehören muss. Die Stifterin ernannt auf Vorschlag des Stiftungsrates eine Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht gegenwärtig aus Fritz Hurni-Gassner, von Sutz-Latringen, in Sutz, Präsident; Hans Hurni, von Sutz-Latringen, in Sutz, Sekretär; Hans Hurni-Zesiger, von Sutz-Latringen, in Sutz. Der Präsident führt mit einem andern Mitglied des Stiftungsrates Kollektivunterschrift. Domizil der Stiftung: im Bureau der Firma «Fr. Hurni & Söhne», in Sutz.

##### Bureau Thun

23. Dezember 1958.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Eschmann A.G. Thun**, in Thun. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 19. Dezember 1958 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bzw. für ihre Hinterbliebenen durch Geldleistungen im Alter oder bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Tod, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit, ferner durch Ausrichtung von Beiträgen an den Bau, Unterhalt und Betrieb von Wohlfahrtshäusern oder ähnlichen Einrichtungen zugunsten des Personals des Arbeitgebers. Organ der Stiftung ist ein Stiftungsrat aus mindestens zwei Mitgliedern, und zwar aus wenigstens einem Vertreter der Stifterfirma und einem Vertreter der begünstigten Arbeitnehmer. Die Mitglieder des Stiftungsrates werden durch den Verwaltungsrat der Stifterfirma bezeichnet. Vorbehalten bleibt eine Weisung der Aufsichtsbehörden, dass die begünstigten Arbeitnehmer ihre Vertreter selbst aus ihrem Kreise zu wählen haben. Die Stiftung wird kollektiv vertreten durch Präsident und Sekretär des Stiftungsrates. Es sind dies: Hans Eschmann, von Wädenswil und Winterthur, in Thun, Präsident, und Hans Schneider, von Kollnigen, in Thun, Sekretär (letzterer Vertreter der Arbeitnehmer). Domizil der Stiftung: Industriestrasse, im Bureau der Firma Eschmann A.G., Thun.

23. Dezember 1958.

**Personalfürsorgestiftung W. & H. Wenger**, in Blumenstein. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 7. November 22. Dezember 1958 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bzw. für ihre Hinterbliebenen durch Ausrichtung von Geldleistungen im Alter oder bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Tod, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit, ferner von Beiträgen an den Bau, Unterhalt und Betrieb von Wohlfahrtshäusern oder ähnlichen Einrichtungen zugunsten des Personals des Arbeitgebers. Organ der Stiftung ist ein Stiftungsrat aus mindestens zwei Mitgliedern, und zwar aus wenigstens einem Vertreter der Stifterfirma und einem Vertreter der begünstigten Arbeitnehmer. Die Mitglieder des Stiftungsrates werden durch die Stifterfirma bestimmt. Vorbehalten bleibt eine Weisung der Aufsichtsbehörde, dass die begünstigten Arbeitnehmer ihre Vertreter selbst aus ihrem Kreise zu wählen haben. Der Präsident und der Vizepräsident des Stiftungsrates führen Einzelunterschrift. Es sind dies: Walter Wenger, von Pohlern, in Blumenstein, Präsident, und Hans Wenger, von Pohlern, in Thun, Vizepräsident. Domizil der Stiftung: im Bureau der Firma W. & H. Wenger, Bauunternehmung.

##### Luzern — Lucerne — Lucerna

15. Dezember 1958.

**St. Martin-Stiftung**, in Malters. Laut Errichtungsurkunde vom 10. Dezember 1958 besteht unter diesem Namen eine kirchliche Stiftung mit dem Zweck, zur Förderung der römisch-katholischen Seelsorge in der Pfarrei Malters ein Pfarreiheim zu errichten. Verwaltungsorgan der Stiftung ist der aus 3 bis 7 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Kollektivunterschrift zu zweien führen folgende Stiftungsratsmitglieder: Pfarrer Walter Kung, von Ruswil (Präsident); Franz Studer, von Marbach (Luzern), und Albert Hammer, von und alle wohnhaft in Malters. Adresse der Stiftung: Pfarramt Malters.

19. Dezember 1958.

**Stiftung der Fa. Balthasar & Co.**, in Hochdorf (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1954, Seite 2160). Laut öffentlicher Urkunde vom 28. November 1958 wurde das Statut teilweise abgeändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Stiftung für die Arbeiter und Arbeiterinnen der Fa. Balthasar & Co.** Zweck der Stiftung ist die Fürsorge für die Arbeiter und Arbeiterinnen der Firma. Die weitem Aenderungen berühren eintragungspflichtige Tatsachen nicht. Der Gemein-



derat von Hochdorf hat als Aufsichtsbehörde am 11. Dezember 1958 dieser Aenderung zugestimmt. Max Karnowski, Friedrich Dunnermuth und Frau Anna Frey-Hodel sind aus dem Stiftungsvorstand ausgeschieden und ihre Unterschriften erloschen. Der Stiftungsvorstand setzt sich wie folgt zusammen: Präsident ist Bruno Amstad, von Beckenried; Mitglieder sind Otto Jutz, von Hochdorf, und Frau Marie Müller-Renggli, von Ginsberg (Solothurn), alle wohnhaft in Hochdorf. Die Stiftungsvorstandsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien unter sich.

19. Dezember 1958.

Stiftung für die Angestellten und Vorarbeiter der Fa. Balthasar & Co., in Hochdorf. Laut öffentlicher Urkunde vom 28. November 1958 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und für die Vorarbeiter der Firma «Balthasar & Co.», in Hochdorf. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, den die Gesellschafter der Firma «Balthasar & Co.» bilden, sowie der Vorstand, der aus 3 Mitgliedern besteht und durch den Stiftungsrat ernannt wird und in dem die Destinatäre im Verhältnis ihrer Beitragsleistungen vertreten sein müssen. Einzelzeichnendes Stiftungsratsmitglied ist Theo Balthasar, von und in Luzern. Stiftungsvorstandssmitglieder je mit dem Recht zur Kollektivzeichnung zu zweien unter sich sind: Max Karnowski, von und in Hochdorf, Friedrich Dunnermuth, von Schlosswil, in Hochdorf, und Frau Anna Frey-Hodel, von Horw, in Hochdorf. Adresse der Stiftung: bei der Firma Balthasar & Co.

Schwyz — Schwytz — Svitto

24. Dezember 1958.

Schweizerische Stiftung zur Erhaltung der Hohlen Gasse, in K ü s s n a c h t a m R i g i (SHAB. Nr. 77 vom 4. April 1953, Seite 795). Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten Cäsar Bachmann ist erloschen. Als neuer Präsident zeichnet Stefan Oechslin, von und in Einsiedeln, kollektiv mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

Glarus — Glaris — Glarona

18. Dezember 1958.

Stiftung für das Dr. Kurt H. Brunner-Haus in Glarus. in G l a r u s. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 16. Oktober 1958 eine Stiftung. Sie bezweckt, die genannte Liegenschaft zum Andenken an die Eltern von Dr. Kurt H. Brunner als dauerndes Beispiel der kulturellen Lebensweise des Glarner Bürgertums vor ungefähr 100 Jahren der Nachwelt für alle Zukunft unverändert zu erhalten. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat bestehend aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten und aus mindestens 3 weiteren Mitgliedern. Präsident ist der jeweilige Landammann des Kantons Glarus, Mitglieder die Vorsteher der Finanzdirektion, der Erziehungsdirektion, der Baudirektion resp. deren Delegierte, sowie der jeweilige Präsident des Stiftungsrates der Stiftung für den Freulerpalast. Schreiber ist der jeweilige Landesarchivar. Franz Landolt-Rast, von und in Näfels, Präsident; Dr. Fritz Stucki, von Dürnten, in Netstal, Vizepräsident, und Dr. Jakob Winteler, von Mollis, in Glarus, Schreiber ausserhalb des Stiftungsrates, zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil im Rathaus in Glarus.

20. Dezember 1958.

Personalfürsorgestiftung der Firma Walter Hösli, Strassenbau, in G l a r u s. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 12. Dezember 1958 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Walter Hösli, Strassenbau», in Glarus, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst, Arbeitslosigkeit und in besonderen anderen Notlagen. Aus dem Stiftungsvermögen dürfen jedoch keine Leistungen gemacht werden, zu welchem die Stifterin gesetzlich oder vertraglich verpflichtet ist, oder die löhnhähnlichen Charakter haben, wie Teuerungszulagen oder Gratifikationen. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern, gegenwärtig bestehend aus 3, nämlich: Heinrich Hösli, von Glarus und Ennenda, in Glarus, Präsident, Frau Marie Hösli-Hösli, von Glarus und Ennenda, in Glarus, und Kaspar Reithebuch, von Bilten, in Glarus. Der Präsident zeichnet einzeln, die beiden übrigen Mitglieder kollektiv zu zweien. Das Domizil der Stiftung befindet sich im Bureau der Firma «Walter Hösli, Strassenbau», am Bach.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

23. Dezember 1958.

Personalfürsorgefonds der Gebr. Voelkle A.G., Autoservice und Pneuhaus, in B a s e l (SHAB. Nr. 301 vom 22. Dezember 1956, Seite 3277). Durch Urkunde vom 18. Dezember 1958 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 22. Dezember 1958 das Stiftungsstatut geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: Personalfürsorgefonds der Gebr. Voelkle A.G. Domizil: Riehenstrasse 163/165.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

17. Dezember 1958.

Stiftung der Firma A. Gantenhein & Co., in Birsfelden. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 3. Dezember 1958 eine Stiftung. Sie bezweckt die Sicherung der Mitarbeiter der Stifterfirma sowie ihrer Angehörigen und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod, sowie Hilfe an sie in Notlagen aller Art. Dem aus mindestens drei Mitgliedern bestehenden Stiftungsrat gehören an: Hans Bernegger, von Sax, Gemeinde Sennwald (St. Gallen), als Präsident; Heinz Seiler, von Frenkendorf, als Aktuar, und Albert Stäheli-Steinmann, von Langrickenbach (Thurgau), als Beisitzer, alle in Basel. Sie zeichnen je zu zweien. Rheinstrasse 10 (bei der Stifterin).

24. Dezember 1958.

Personalfürsorgestiftung der Firma Emil Seiler, in Pratteln. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 10. Dezember 1958 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie ihre Angehörigen und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod und anderweitig unverschuldeter Notlage. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen aus mindestens 3 Mitgliedern bestehenden Stiftungsrat, dem gegenwärtig angehören: Emil Seiler als Präsident, Ruedi Seiler als Beisitzer, Eugen Salani als Beisitzer, alle von und in Pratteln; Paul Stücklin, von Basel und Riehen, als Aktuar, und Fritz Zimmerli, von Oftringen und Basel, als Kassier, beide in Pratteln. Der Präsident zeichnet mit einem andern Mitglied des Stiftungsrates zu zweien. Oberemattstrasse 22 (bei der Stifterfirma).

24. Dezember 1958.

Personalfürsorgestiftung der Tima A.G., in M ü n c h e n s t e i n. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 15. Dezember 1958 eine Stiftung. Sie bezweckt, den Arbeitnehmern der Stifterin im Alter, bei Invalidität, ausserordentlich langer Krankheit oder unverschuldeter Notlage und beim Tode der Arbeitnehmer ihren Hinterbliebenen Fürsorge zu gewähren. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von mindestens drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Oskar Tischhauser, von Sevelen (St. Gallen), in Basel, als Präsident; Fritz Schmid, von Nidfurn (Glarus), in Meilen (Zürich), und Ernst Riwar, von Leuggern (Aargau), in Kaiseraugst (Aargau). Der Präsident zeichnet mit einem andern Mitglied des Stiftungsrates zu zweien. Domizil: Dreispitzstrasse XI (bei der Stifterin).

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

23. Dezember 1958.

Arbeiter- und Angestelltenfürsorgefonds des Landwirtschaftlichen Genossenschaftsverbandes des Kantons Schaffhausen, in Schaffhausen, in S c h a f f h a u s e n (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1947, Seite 324). Aus dem Stiftungsrat sind Jakob Werner, Präsident, Fritz Pfister, Vizepräsident, und Hermann Wettstein, Aktuar, ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Hans Reich, von Eschlikon (Thurgau), in Gächlingen, als Präsident; Hans Meier-Pletscher, von und in Schleithelm, als Vizepräsident, und als Aktuar, Werner Götz, von Hemishofen, in Schaffhausen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

18. Dezember 1958.

Personalfürsorgestiftung der Firma Oscar Rohrer A.-G. Speicher, in S p e i c h e r (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1957, Seite 1119). Die Unterschrift von Gertrud Rohrer-Staehelin ist erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

23. Dezember 1958.

Fürsorgestiftung der Firma Jakob Frey, Holzbau, in Uzwil, Gemeinde H e n a u. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 23. Dezember 1958 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die in der Stifterfirma tätigen Personen und allenfalls ihre Hinterbliebenen im Alter oder bei Invalidität, Krankheit, Tod oder besonderer unverschuldeter Notlage. Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, bestehend aus drei Mitgliedern. Jakob Frey, von Densbüren, in Uzwil, Gemeinde Henau, Präsident, und Frieda Frey, von Densbüren, in Uzwil, Gemeinde Henau, Vizepräsidentin, führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: bei der Stifterfirma, Birkenstrasse.

Graubünden — Grisons — Grigioni

20. Dezember 1958.

Personalfürsorgestiftung für die Redaktoren der «Neuen Bündner Zeitung», Chur, in Chur (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1954, Seite 3031). Die Unterschriften von Carl Eggerling, senior, und Florian Gasser-Sprecher sind erloschen. In den Stiftungsrat wurden neu gewählt: Carl Eggerling-Bischoff, von Zürich und Chur, Präsident, und Werner Gasser, von Haldenstein, in Chur. Die Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates.

20. Dezember 1958.

Sparversicherung der Firma Gasser & Eggerling, in Chur (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1957, Seite 852). Die Unterschrift von Carl Eggerling, senior, ist erloschen. In den Stiftungsrat wurde neu gewählt: Carl Eggerling-Bischoff, von Zürich und Chur, in Chur, Präsident. Die Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates.

Aargau — Argovie — Argovia

17. Dezember 1958.

Fürsorgefonds der Aluminium AG. Menziken, in M e n z i k e n (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1954, Seite 3165). Die Unterschrift von Ernst Rüegger ist erloschen. Als Mitglied des Stiftungsrates ist neu gewählt worden: Hans Sommerhalder, von Burg (Aargau), in Gontenschwil. Er zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

17. Dezember 1958.

Pensionskasse der Arbeiter und Arbeiterinnen der Aluminium AG. Menziken und der Maschinenfabrik AG. Menziken, in M e n z i k e n (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1954, Seite 3165). Die Unterschrift von Ernst Rüegger-Gerber ist erloschen. Als Mitglied des Stiftungsrates ist neu gewählt worden: Hans Sommerhalder, von Burg (Aargau), in Gontenschwil. Er zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

17. Dezember 1958.

Pensionskasse der Angestellten der Aluminium AG. Menziken und der Maschinenfabrik AG. Menziken, in M e n z i k e n (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1954, Seite 3165). Die Unterschrift von Ernst Rüegger-Gerber ist erloschen. Als Mitglied des Stiftungsrates ist neu gewählt worden: Hans Sommerhalder, von Burg (Aargau), in Gontenschwil. Er zeichnet kollektiv mit je einem der andern Unterschriftsberechtigten.

17. Dezember 1958.

Unterstützungs- und Wohlfahrtsfonds für die Angestellten der Cigarrenfabrik Hediger & Co. A.G., in R e i n a c h (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1951, Seite 1832). Die Unterschrift von Max Gautschi, Präsident, ist erloschen. Präsident ist das bisherige Mitglied Karl Aeschbach und neu ist als Mitglied des Stiftungsrates gewählt worden: Dr. med. Richard Eichenberger, von und in Beinwil am See. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

19. Dezember 1958.

Röslı Wartmann-Soder-Stiftung, in B r u g g. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 16. Dezember 1958 eine Stiftung. Sie bezweckt die finanzielle Beihilfe in Notfällen an pensionierte Angestellte und Arbeiter der Firma «Wartmann & Cie. A.G.», in Brugg. Einziges Organ ist der aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Einziges Mitglied des Stiftungsrates ist zurzeit Rudolf Wartmann, von Bauma (Zürich), in Brugg. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Bureau der Firma «Wartmann & Cie. A.G.».

19. Dezember 1958.

Fürsorgestiftung der Spar- & Kreditkassa Suhrental, in Schöffland (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1954, Seite 3237). Die Unterschrift von Richard A. Lüthy-Bühler, Vizepräsident, ist erloschen. Vizepräsident des Stiftungsrates ist nun Dr. rer. pol. Heinz Fehlmann, von und in Schöffland. Er zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

22. Dezember 1958.

Personal-Fürsorge-Stiftung der Buchdruckerei E. & O. Wanner, in Baden (SHAB. Nr. 297 vom 18. Dezember 1948, Seite 3437). Infolge Umwandlung der Stifterfirma in eine Aktiengesellschaft wird der Name dieser Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 15. Dezember 1958 geändert in Personalfürsorgestiftung der Buchdruckerei Wanner AG. Baden.

## Thurgau — Thurgovie — Turgovia

20. Dezember 1958.

Personalfürsorgestiftung der Firma P. Keller-Burkhardt Söhne Inh. P. Keller, in Weinfelden. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 28. November 1958 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma sowie für die Angehörigen und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Krankheit, Tod, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter besonderer Notlage. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus 2 oder 3 Mitgliedern, wovon ein Mitglied dem Kreis der Destinatäre anzugehören hat und von den Destinatären zu wählen ist. Präsident ist Paul Keller-Olbrecht, von und in Weinfelden; Aktuarin: Nelly Keller-Olbrecht, von und in Weinfelden, und Mitglied: Alice Merli, von Signau (Bern), in Weinfelden. Sie vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Rathausstrasse 36, bei der Stifterfirma.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Locarno

17 dicembre 1958.

Fondo di previdenza della ditta Fabbrica Ticinese di Tessuti e Coperte S.A., in Locarno. Sotto questa denominazione è stata costituita, con atto pubblico del 15 dicembre 1958, una fondazione. Essa ha per scopo di assistere il personale della ditta «Fabbrica Ticinese di Tessuti e Coperte S.A.», in caso di invalidità al lavoro, a dipendenza di malattia o di vecchiaia o in altri casi di bisogno verificatisi senza colpa. La fondazione è amministrata per ora da un'unico amministratore. È prevista la istituzione in seguito di un consiglio di amministrazione composto di quattro persone. Attuale unico amministratore è Heinrich Schwendener fu Heinrich, da Coira, in Locarno, con firma singola. Recapito: Negli Uffici della Fabbrica Ticinese di Tessuti e Coperte S.A., incrocio via Stefano Francini e via Serafino Balestra.

## Ufficio di Lugano

23 dicembre 1958.

Fondo di previdenza per il personale della ditta Lucchini Giovanni S.A. Pregassona, a Pregassona (FUSC. del 21 settembre 1957, N° 291, pagina 2509). Con verbale notarile del 10 dicembre 1958, ratificato con decreto 17 dicembre 1958 dal Dipartimento dell'Interno del cantone Ticino, quale autorità di vigilanza sulle fondazioni, l'atto di fondazione è stato revisionato nel senso che la gestione della fondazione è affidata a un consiglio direttivo composto da 4 membri (al posto di 3) di cui 2 scelti dall'amministrazione della ditta come rappresentanti del datore di lavoro e due nominati dal personale nel suo senso. Il consiglio direttivo è attualmente composto: Giovanni Lucchini fu Federico, da Frasco, in Pregassona (nuovo); Francesco Lucchini di Giovanni, da Frasco, in Pregassona (già iscritto), nominato segretario; Hans Kaufmann fu Giuseppe, da Etziken (Soletta), in Pregassona, presidente (già iscritto); Michelangelo Riva di Marcello, da Balerna, in Pregassona (già iscritto). La fondazione viene impegnata dalla firma collettiva del presidente e di un altro membro del consiglio direttivo e i poteri dei sopra indicati sono così modificati.

## Distretto di Mendrisio

22 dicembre 1958.

Cassa di Previdenza per il personale della S.A. Magazzeni Generali, in Chiasso (FUSC. del 9 giugno 1956, N° 133, pagina 1493). La firma del membro del consiglio direttivo Erminio Malaguerra, è estinta. In sua sostituzione è stato nominato membro Dr. Diego Malaguerra fu Erminio, da Osogna, in Cresciano, con firma collettiva con un altro membro.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau de Lausanne

19 décembre 1958.

Fonds de prévoyance en faveur des employés de l'Association des Industries Vaudoises et des Institutions qui en dépendent, à Lausanne (FOSC. du 31 décembre 1953, page 3199). Le bureau est transféré: rue Pichard 20, dans les bureaux de la fondatrice.

22 décembre 1958.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Procalor S.A., à Lausanne (FOSC. du 10 mars 1956, page 649). Philippe Baudraz est domicilié à Pully et Jean Pasche à Lausanne. Hans Grob est originaire de Bauma et Zurich. Bureau de la fondation: avenue de Morges 35<sup>bis</sup> (chez la fondatrice).

## Bureau de Vevey

22 décembre 1958.

Fondation pour le Réarmement moral, à Caux, commune de Montreux-Planches (FOSC. du 19 décembre 1953, page 3084). La signature des membres du comité de fondation Jules Rochat, Carl Burckhardt, James Trehane et Charles Haines est radiée. Les pouvoirs de Philippe Mottu comme secrétaire général et directeur sont éteints; il reste membre du conseil avec signature collective à deux. Signent collectivement à deux avec le président les nouveaux membres du conseil Paul-Emile Dentan, de Lutry, à Caux, commune de Montreux-Planches; Heinrich Karrer, de Teufenthal (Argovie), à Caux-Planches; Gottfried Anliker, d'Emmen (Lucerne), à Emmenbrücke, commune d'Emmen (Lucerne); Albert Sillem, des Pays-Bas, à Amsterdam, et Otto Berning, d'Allemagne, à Schwelm i.W. (Allemagne). Les anciens membres du conseil Erich Peyer, Henrik Schaefer, Philippe Mottu, John Caulfeild et Konrad von Orelli, qui signaient jusqu'ici collectivement à deux avec le président, peuvent désormais aussi signer à deux entre eux.

22 décembre 1958.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel Pierre Vincent, architecte à Clarens, à Montreux-Châtelard. Sous cette dénomination, il a été constitué une fondation, selon acte constitutif et statuts du 15 décembre 1958. La fondation a pour but d'aider les membres du personnel du fondateur ou leur famille à faire face aux conséquences économiques résultant notamment de la retraite, du chômage, des charges de famille, de l'invalidité, des accidents, de la maladie et du décès. L'administration et la direction de la fondation sont confiées à un comité de deux membres qui sont Pierre Vincent, de et à Montreux-Châtelard, président, et Louis-Emile Perroud, d'Attalens, à Vevey, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Bureau: Clarens, rue du Lac 53.

23 décembre 1958.

Fonds de prévoyance de la Société romande d'électricité, à Montreux-Planches (FOSC. du 28 mars 1953, page 740). La signature individuelle est conférée en qualité d'administrateur délégué à Pierre Payot, de Corcelles-sur-Concise, à Montreux-Châtelard. Le secrétaire du conseil Louis Mercanton est aussi administrateur délégué; il signe individuellement, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence.

## Wallis — Valais — Vallesse

## Bureau Brig

17. Dezember 1958.

Fonds de prévoyance de la compagnie du chemin de fer de Viège à Zermatt, in Brig. Laut öffentliche Urkunde und Statuten vom 30. September 1958 ist unter diesem Namen eine Stiftung errichtet worden. Sie bezweckt die Hilfeleistung an das fest angestellte Personal, inbegriffen die Mitglieder der Direktion, der «Compagnie du Chemin de fer de Viège à Zermatt», mit Sitz in Lausanne, sowie an ihre Familien gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen aus 3 Mitgliedern bestehenden Stiftungsrat, welcher vom Verwaltungsrat der Stifterfirma «Compagnie du Chemin de fer de Viège à Zermatt», bezeichnet wird. Ein Mitglied muss aus dem fest angestellten Personal gewählt werden. Dem Stiftungsrat gehören an: Jean de Roguin, von Yverdon, in Lausanne, Präsident; Maurice de Torrenté, von und in Sitten, und Paul Schneider, von Tamins (Graubünden), in Naters. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau du Locle

20 décembre 1958.

Fondation des oeuvres sociales de Chatons SA., au Locle (FOSC. du 9 février 1952, N° 33, page 96). Par acte authentique du 16 décembre 1958, et avec l'approbation du Département de justice du canton de Neuchâtel, les statuts ont été modifiés. La direction de la fondation est assurée par un conseil de fondation de six à neuf membres. Les employés et les ouvriers nomment eux-mêmes, respectivement, et en proportion du montant de leur contribution, leurs représentants au sein du conseil et les autres membres sont choisis par l'entreprise. Le contrôle est exercé par deux contrôleurs, dont l'un est désigné par Chatons S.A., l'autre par le personnel. Toutefois, la fondatrice et les assurés peuvent s'entendre pour désigner un même bureau fiduciaire. La fondation est engagée par la signature collective du président et d'un autre membre du bureau. Celui-ci est composé de: André Glauser, de Ferenbalm, au Locle, président (nouveau); Henri Cart, de l'Abbaye (Vaud), au Locle, vice-président (nouveau); Gustave Leroy, secrétaire, et Marguerite Gafner-Polier, caissière, les deux au Locle (déjà inscrits). Les pouvoirs conférés à Charles Cart, président du conseil de fondation, décedé, sont éteints.

20 décembre 1958.

Caisse de retraite et de prévoyance en faveur du personnel de Imprimerie Gasser, succ. d'Edgar Sausser, au Locle. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 16 décembre 1958, une fondation. Elle a pour but de venir en aide aux membres du personnel de «Imprimerie Gasser, succ. d'Edgar Sausser», au Locle, ainsi qu'à leurs proches, pour les protéger contre les conséquences économiques de la vieillesse et de la mort. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de 5 membres, dont 3 nommés par la maison fondatrice, et 2 choisis respectivement par le personnel ouvrier et par le personnel employé. Deux contrôleurs sont désignés, l'un par la fondatrice, l'autre par le personnel. Toutefois, la fondatrice et les assurés peuvent s'entendre pour désigner un même bureau fiduciaire. La fondation est engagée par la signature individuelle du président et du secrétaire. Georges Gasser est président; Adèle Gasser-Perrenoud, épouse du précédent, est secrétaire; les deux de Lauperswil et du Locle. Adresse de la fondation: rue Jehan-Droz 13, en les bureaux de «Imprimerie Gasser, succ. d'Edgar Sausser».

## Bureau de Neuchâtel

15 décembre 1958.

La Fondation des Amis de l'Hôpital des Cadolles à Neuchâtel, à Neuchâtel (FOSC. du 26 février 1942, N° 46, page 443). Pierre Favarger, Georges Bertholet, Georges Meyer, Jules Barrelet, Albert Lequin, Renée Lahaye ne font plus partie du comité; leurs signatures sont radiées. Le comité est actuellement composé de: Armand Méan, de Payerne; Elisabeth Favarger, de Neuchâtel; André Sandoz, du Locle; Léa Guex, de Belmont-sur-Lausanne; Dr Charles Pettavel (ancien); Dr Jean Houriet, du Locle; René Guillod, de Colombier (Neuchâtel), avec signature collective à deux.

15 décembre 1958.

Fondation George et Marguerite Haldimann-Schnider, à Neuchâtel. Sous cette dénomination, a été créée une fondation, aux termes de dispositions de dernières volontés des 22 février 1943, 20 mai 1946 et 6 décembre 1951 de Madame Alice-Marguerite née Schnider, fille de feu Charles-Louis, veuve de Paul-George Haldimann, décedée à Neuchâtel le 28 juillet 1956. Elle a pour but de procurer aux mères de familles pauvres, de nationalité suisse, habitant la ville de Neuchâtel, ayant au moins quatre enfants, un séjour de repos, tout en leur permettant de placer dans leur famille un remplaçant capable de faire le ménage en leur absence, d'accorder aux familles pauvres, de nationalité suisse, habitant la ville de Neuchâtel, ayant au moins quatre enfants, un subsidie permettant de choisir un logement ensoleillé et répondant aux exigences d'une saine hygiène; d'accorder un secours financier pour couvrir les frais de séjour à la montagne d'enfants chétifs de familles modestes ayant au moins quatre enfants. La gestion de la fondation est confiée à un comité de fondation composé de cinq membres. La fondation est



engagée par la signature collective à deux des membres du comité, composé de: Dr Jean-Henri Houriet, du Locle, président; André Junod, de Lignières, secrétaire; Dr Paul-Albert Brauen, de Kallnach (Berne) et Neuchâtel, trésorier; Alcide Roulin, de Neuchâtel et Provence (Vaud); Dr Paul-Albert Richard, de Neuchâtel; tous à Neuchâtel. Adresse de la fondation: étude de M<sup>c</sup> A. Brauen, rue de l'Hôpital 7.

### Genf — Genève — Ginevra

23 décembre 1958.

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Gaspard Cavallero & fils, à Genève.** Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique du 11 décembre 1958, une fondation ayant pour but de venir en aide aux membres du personnel de l'entreprise «Gaspard Cavallero & fils», à Genève, en cas de vieillesse, maladie, invalidité, accident, service militaire, chômage et indigence imméritée, et, en cas de décès, aux membres de la famille de l'employé ou ouvrier décédé. La fondation est gérée par un conseil de fondation d'un ou de plusieurs membres. Elle est engagée par la signature individuelle de Gaspard Cavallero, président, et Silvio Cavallero, secrétaire, les deux de et à Genève, membres du conseil de fondation. Domicile: 3, place des Bergues, bureaux de la maison Gaspard Cavallero & fils.

### Allgemeiner Teil - Partie générale - Parte generale

#### Zürich — Zurich — Zurigo

1. Dezember 1958. Chemisch-pharmazeutische Produkte.

**Pharmdro S.A.**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. November 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Entwicklung und den Vertrieb chemisch-pharmazeutischer Produkte. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000; es zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 50 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Nicolaus Bernoulli, von Basel, in Zürich, als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Thomas Nissen, deutscher Staatsangehöriger, in Stöckach (Deutschland), und Ernst Schaadt, von und in Zürich, als weitere Mitglieder ohne Zeichnungsbefugnis. Geschäftsdomizil: Birmensdorferstrasse 13, in Zürich 4 (Büro Dr. Nicolaus Bernoulli).

22. Dezember 1958.

«**DAG**» Darlehens A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1954, Seite 1838). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 10. Dezember 1958 sind die Statuten geändert worden. Durch Ausgabe von 200 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 250 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Das Grundkapital ist voll einbezahlt.

22. Dezember 1958.

«**Vita**» Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 85 vom 14. April 1958, Seite 1023). Die Unterschrift von Dr. Ernst Röthlisberger und die Prokura von Otto Leibundgut sind erloschen. Dr. jur. Heinrich Daeniker und Eduard Hafelr, Subdirektoren, sind zu stellvertretenden Direktoren ernannt worden; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Jean-Léon Lavanchy ist zum Subdirektor ernannt worden. Er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dr. Marc-Henri Anisler, von Schinznach-Dorf, in Zürich, und Robert Kiener, von Zetzwil, in Zürich.

22. Dezember 1958.

**Buehdruckeri zum Gutenberg Aktiengesellschaft vormals Juehli-Beck**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1957, Seite 3348). Bruno Kobisch ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Wolf, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist ohne Zeichnungsbefugnis in den Verwaltungsrat gewählt worden Ernst Beck, von Brugg, in München.

22. Dezember 1958. Immobilien usw.

**Domicilium A.G.**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1958, Seite 2), Erwerb und Verkauf, Erstellung, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Walter Müller, von Rothenburg, in Urdorf.

22. Dezember 1958.

**Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik**, in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1958, Seite 1199). Neu wurde zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt Dr. Mario Knüsli, von und in Zürich.

22. Dezember 1958. Schreibmaschinen usw.

**J.F. Pfeiffer A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1958, Seite 26), Handel mit Schreibmaschinen, Kontrolluhren usw. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Paul Fischer, von Zürich, in Opfikon.

22. Dezember 1958.

**Banca della Svizzera Italiana (Bank der Italienischen Schweiz) (Banque de la Suisse Italienne)**, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 246 vom 21. Oktober 1957, Seite 2758), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lugano. Paolo Calamia und Anton Illien sind nicht mehr Vizedirektoren, sondern Direktoren; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich. Zum Vizedirektor ist ernannt worden Walter Hofmann; er führt Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich; seine Prokura ist erloschen.

22. Dezember 1958. Fuhrhaltereien usw.

**J. Rüegg-Güttlinger, G.m.b.H.**, in Rütli (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1955, Seite 1606), Betrieb einer Fuhrhaltereien usw. Neues Geschäftsdomizil: Baulhofstrasse 3.

22. Dezember 1958.

**Baugesellschaft Solventas**, in Zürich 4, Genossenschaft (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1958, Seite 3246). Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich hat am 24. November 1958 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Genossenschaft besteht nur noch zum Zwecke der Liquidation, welche unter der Firma Baugesellschaft Solventas in Liquidation durchgeführt wird.

22. Dezember 1958. Schuhmaschinen usw.

**Bretscher & Co.**, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 253 vom 28. Oktober 1955, Seite 2734), Handel mit Fabrikationsmaschinen für die Schuh- und Gerbereiindustrie usw. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter

Hans J. Bretscher wohnt nun in Zürich 7. Infolge Verheiratung hat die Kommanditistin Marta Griot den Familiennamen Bretscher erhalten; sie hat das Bürgerrecht von Celerina verloren, bleibt dagegen Bürgerin von Zürich. Sie führt nicht mehr Einzelprokura, sondern Einzelunterschrift.

22. Dezember 1958. Blechdosen usw.

**Ernst & Co.**, in Küsnacht, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1957, Seite 2007). Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Blechdosen- und Kronenkorkfabrik.

22. Dezember 1958. Textilien.

**Desiderius Igloi**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Dezsö Igloi, ungarischer Staatsangehöriger, in Zürich 8. Uebernahme von Vertretungen in und Handel en gros mit Textilien. Claridenstrasse 20.

22. Dezember 1958. Seile, Bindfäden usw.

**Albert Kislig**, in Winterthur (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1958, Seite 2814), Seilerei. Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Fabrikation von und Handel mit Hanf- und Drahtseilen, Bindfäden und Packsehnüren sowie Seilen und Schnüren aus synthetischen Fasern.

22. Dezember 1958. Wolframdraht.

**Wolframit A.G. in Liquidation**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1958, Seite 2117), Fabrikation von und Handel mit Wolframdraht. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. 2, IIRV, von Aentes wegen gelöscht.

22. Dezember 1958. Waren aller Art.

**Donodor Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 304 vom 30. Dezember 1946, Seite 3803), Import- und Exportgeschäft in Waren aller Art. Dr. Heinz Hauer ist infolge Todes als Gesellschafter und Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 19. November 1958.)

22. Dezember 1958. Radioapparate.

**Walter Kaufmann**, in Zürich (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1932, Seite 486), Handel mit und Reparatur von Radioapparaten. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

22. Dezember 1958. Photoapparate usw.

**Jean Merk**, in Zürich (SHAB. Nr. 81 vom 9. April 1958, Seite 964), Vertrieb von Photo-, Projektions- und Kinoapparaten «Zeiss Ikon». Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

22. Dezember 1958. Pelzfelle.

**Royal Chinchilla A.G.**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. Dezember 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und die Bearbeitung von Chinchilla-Rohfellen für die Pelzindustrie und Verkauf der Felle nach ihrer Veredelung. Sie ist berechtigt, alle Geschäfte zu tätigen, die dem Zweck des Unternehmens dienen; sie kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis sieben Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: William L. Gledhill, Bürger der USA, in Gräfelfing bei München, als Präsident, sowie Dr. Georg Siegfried Abt, von Bünzen und Zürich, in Zollikon, und Dr. Alfred Lindenmann, von Fahrwangen, in Oberrieden, als weitere Mitglieder. Geschäftsdomizil: Sihlstrasse 17, in Zürich 1 (bei Dr. Alfred Lindenmann).

22. Dezember 1958. Mobilien, Immobilien usw.

**Sertona A.G. Sursee**, bisher in Sursee (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1955, Seite 1491). Mit Beschluss vom 18. Dezember 1958 hat die Generalversammlung die Statuten, die am 17. Mai 1913 festgelegt worden sind, geändert. Die Firma lautet jetzt **Sertona A.G.** Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von mobilen und immobilien Werten aller Art (Wertpapiere, Beteiligungen, Warenlager, Grundstücke, Urheberrechte und dergleichen) sowie die Durchführung von Finanz- und Handelstransaktionen. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000; es zerfällt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Carl Fischer und Rudolf Meier sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Peter Ehret, von Buttisholz und Sursee, in Sursee, ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates. Er bleibt Mitglied und führt nun Einzelunterschrift. Neu wurde als Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt Dr. Pierre von Schumacher, von Luzern, in Zürich. Geschäftsdomizil: Talaacker 41, in Zürich 1.

22. Dezember 1958.

**Mechanizenz, Schweizerische Gesellschaft für mechanische Urheberrechte**, bisher in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1957, Seite 1723). Mit Beschluss vom 16. November 1957 hat die Generalversammlung die Statuten, die am 10. Mai 1942 festgelegt und am 15. Dezember 1948 letztmals revidiert worden sind, geändert. Sitz ist jetzt Zürich. Die Genossenschaft bezweckt den Schutz, die Vertretung und die Verwertung der mechanisch-musikalischen, mechanisch-literarischen, filmischen und mechanisch-radiophonischen (inkl. Television) Verlagsrechte und aller weiteren Reproduktionsrechte, die ihr entweder mittels treuhänderischer Abtretung oder sonst anvertraut wurden. Die persönliche Haftpflicht der Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Die Mitglieder der Geschäftsleitung führen Kollektivunterschrift zu zweien. Gaston Loetscher und Rudolf Müller sind nicht mehr Mitglieder des Vorstandes und der Geschäftsleitung; ihre Unterschriften sowie die Unterschrift von Max Moser sind erloschen. Heinrich Sutermeister, von Zofingen, in Vaux sur Morges, ist nun Präsident des Vorstandes und Mitglied der Geschäftsleitung; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Heinz Liechi, von Landiswil, in Genf, ist jetzt Vizepräsident des Vorstandes. Er bleibt Mitglied der Geschäftsleitung und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Alpenquai 38, in Zürich 2.

### Waadt — Vaud — Vaud Bureau de Lausanne

Rectification.

**B. de Chambrier, Agence Romande Immobilière S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 19 décembre 1958, page 3430); raison sociale exacte.

Complément.

**Association Suisse des importateurs de thés en gros**, à Lausanne (FOSC. du 19 décembre 1958, page 3430). Albert Winandy est président.



Wallis — Valais — Vallee  
Bureau de Sion

12 décembre 1958. Immeubles.

Charles Bonvin, Vercorin S.A., à Vercorin, commune de Chalais, immeubles (FOSC. du 22 décembre 1956, page 3286). Le conseil d'administration sera dorénavant composé de: Francis Gaillard, de Louis, de la Chaude-Fonds (Neuchâtel), à Genève, président; René Essellier, d'Adolphe, de et à Sierre, vice-président; René Antille (déjà inscrit), secrétaire; Guy Zwisig, d'Elie, de et à Sierre, membre; André Gaillard, de Louis (déjà inscrit), membre. Les signatures de Charles Bonvin et Armand Antille, démissionnaires, sont radiées. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. En assemblée extraordinaire du 24 octobre 1958, la société a décidé de modifier sa raison sociale en: S. I. Les Roches-Hombes, Vercorin S.A. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

15 décembre 1958. Restaurant.

Antzère S.A. Conthey, à Conthey. Suivant acte authentique et statuts du 10 décembre 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation en la forme commerciale d'un café-restaurant sur la parcelle art. 30417 sise sur la commune de Conthey. Francis Gaillard, à Conthey, Gabriel Evéquo, à Sion, et Léo Mabillard, à Leytron, ont fait apport à la société d'une parcelle sise sur la commune de Conthey: Art. 30417, Antzère, pré de 1494 m<sup>2</sup> taxé 3138 fr. selon convention du 10 décembre 1958 pour le prix global de 51 000 fr. En paiement de cet apport, il est remis à Francis Gaillard, Gabriel Evéquo et Léo Mabillard, 17 actions ordinaires, nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de 51 000 fr., divisé en 51 actions ordinaires de 1000 fr. chacune, nominatives et entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications de la société aux actionnaires se font par lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé d'un à trois membres, actuellement de: Gabriel Evéquo, de Conthey, à Sion, président; Francis Gaillard, de Sion, à Conthey, et Léo Mabillard, de Chamossan, à Leytron, membres. La société est engagée par la signature collective à deux de Gabriel Evéquo, président, et Léo Mabillard, membre. Adresse de la société: chez Gabriel Evéquo, route de Lausanne.

Bureau de St-Maurice

20 décembre 1958.

Société de laiterie de Champéry, à Champéry, société coopérative (FOSC. du 18 avril 1956, page 1002). Bernard Berra est démissionnaire; sa signature est radiée. Il est remplacé comme vice-président par Marcel Trombert, de et à Champéry, jusqu'ici membre. La société est engagée par la signature collective du président Oswald Oberhauser (inscrit) ou du vice-président et du secrétaire Gustave Berthoud (inscrit).

20 décembre 1958. Café-restaurant.

Alfred Vouillamoz, à Monthey, café-restaurant à l'enseigne «Café du Commerce» (FOSC. du 1<sup>er</sup> octobre 1957, page 2583). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Genf — Genève — Ginevra

18 décembre 1958.

Société Immobilière Tircis, à Genève. Selon acte authentique et statuts du 17 décembre 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la location et l'exploitation de tous immeubles. La société acquiert, pour le prix de 400 000 fr., l'immeuble formant au cadastre de la commune de Genève, section du Petit-Saconnex, la parcelle 3, contenant 6 a, 74 m<sup>2</sup>, avec bâtiments rue de Lausanne 66-64. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Georges-Raymond Gelbert, de et à Genève, est seul administrateur avec signature individuelle. Domicile: 5, rue du Mont-Blanc, bureaux de Gelbert, Bureau d'Etudes Economiques et Financières «BEFI».

19 décembre 1958. Tabacs, journaux, etc.

Mme M. Bastardoz, à Genève, débit de tabacs, papeterie et vente de journaux (FOSC. du 30 septembre 1953, page 2325). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

19 décembre 1958. Parfums, etc.

Firmenich et Cie, à Genève, exploitation d'une fabrique de parfums synthétiques et de produits de chimie organique, société en commandite (FOSC. du 17 juillet 1957, page 1939). Albert Firmenich, seul associé commanditaire, s'est retiré de la société dès le 17 décembre 1958. La société continue, dès cette date, sous forme de société en nom collectif entre les associés André, Roger, Georges et Robert Firmenich (inscrits).

19 décembre 1958.

Société Immobilière de la Rue des Allemands 16, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 juin 1958, page 1497). Alfred Mühlstein et Hermann Mühlstein ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Marcelle-Pauline Mühlstein, présidente, et Eva Mühlstein, secrétaire, les deux de et à Genève, lesquelles signent collectivement.

19 décembre 1958. Primeurs.

André Bohn S.A., à Genève, primeurs en gros en tous genres (FOSC. du 15 décembre 1956, page 3196). Raymond Truhan et Henri Bohn ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: André Bohn, directeur (inscrit), nommé président; Robert Pechoux, secrétaire, de et à Genève, et Francisco Oliver, de nationalité espagnole, à Zollikon (Zurich). La société est engagée par la signature individuelle du président et du directeur ou par la signature collective des deux autres administrateurs.

19 décembre 1958. Administration et gestion de titres, etc.

Clara S.A., à Genève, administration et gestion de tous titres, actions, etc. (FOSC. du 20 juin 1952, page 1580). Rodolphe Burgy, décédé, et Auguste Brandenburg ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. André-Charles Wadell, de Lenzbourg (Argovie), à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 8, rue du Rhône, bureaux de l'Union de Banques Suisses.

19 décembre 1958.

Compagnie des Montres Longines Francillon S.A. succursale de Genève, à Genève (FOSC. du 13 août 1958, page 2193), avec siège à Saint-Imier. Frédéric Savoye (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir) a été nommé

directeur commercial adjoint, avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Francis Paroz, de Saicourt (Berne), à Saint-Imier (Berne).

19 décembre 1958.

Pro-Autos S.A., à Genève (FOSC. du 23 décembre 1957, page 3360). Hélène Nagel a cessé ses fonctions d'administratrice. Le conseil d'administration est composé de: Dora-Fanny Schmidt-Nagel (inscrite jusqu'ici comme déléguée), nommée présidente, et Alfred-Henri Golaz, de L'Abbaye (Vaud), à Lausanne, lesquels signent individuellement.

19 décembre 1958. Machines à calculer, etc.

ARVA S.A. en liquidation concordataire, à Genève, fabrication et vente de machines à calculer, etc. (FOSC. du 6 novembre 1957, page 2910). Les pouvoirs de Marcel Greder, membre de la commission de liquidation, décédé, sont radiés. Jean Joye, de Mannes-Grandsivaz (Fribourg), à Genève, a été nommé membre de la commission de liquidation, avec signature collective à trois.

19 décembre 1958. Matières premières, etc.

Rexim S.A. en liquidation concordataire, à Genève, matières premières, etc. (FOSC. du 20 juin 1957, page 1657). Les pouvoirs de Marcel Greder, membre de la commission de liquidation, décédé, sont radiés. Jean Joye, de Mannes-Grandsivaz (Fribourg), à Genève, a été nommé membre de la commission de liquidation, avec signature collective à trois.

19 décembre 1958. Produits chimiques, etc.

Saprochi S.A., à Genève, produits chimiques et spécialités pharmaceutiques (FOSC. du 6 août 1958, page 2132). Emile Bufferler n'est plus administrateur. Maurice Gouy, de et à Genève, et Bruno Granelli, de nationalité italienne, à Rome, ont été nommés membres du conseil d'administration, sans droit à la signature sociale; Maurice Gouy exercera en outre les fonctions de vice-président du conseil d'administration.

19 décembre 1958.

Société Anonyme de Représentations Industrielles S.A.R.I., à Genève (FOSC. du 15 juillet 1957, page 1910). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 août 1958, la société a prononcé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Société Anonyme de Représentations Industrielles S.A.R.I. en liquidation, par Eric de Stoutz, administrateur (inscrit), nommé liquidateur, avec signature individuelle.

19 décembre 1958. Participations.

Sinapes S.A., à Genève, administration de participations à toutes entreprises financières, etc. (FOSC. du 11 avril 1957, page 987). Hans-Rudolf Steinegger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. François Barbey, de et à Thônex, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle.

19 décembre 1958. Redresseurs et plaques de selenium, etc.

International Rectifier Corporation, El Segundo (California), Geneva Branch-Office, à Genève. Sous cette raison sociale, la société anonyme dénommée «International Rectifier Corporation», à El Segundo (California, U.S.A.), exploite une succursale à Genève. Cette société a été constituée, conformément à la législation de l'Etat de Californie (Etats-Unis), par acte (articles of incorporation) du 5 août 1947, déposé auprès du Secrétaire d'Etat le 9 août 1947, modifié par acte du 11 août 1947, déposé le 14 août 1947. Ses statuts (by-laws) portent la date du 11 août 1947. La société a principalement pour but: la fabrication, la vente et le commerce de redresseurs et plaques de selenium, de cellules photoélectriques et autres produits similaires. Le capital émis et libéré est actuellement de 42 000 dollars américains, divisé en 4200 actions nominatives de 10 dollars américains chacune. La société est administrée par un conseil d'administration (board of directors) de cinq membres lesquels sont: Eric Lidow, à Los Angeles (Californie), président; Leon Lidow, à Beverly Hills (Californie), secrétaire; Claire Behar, à Beverly Hills (Californie), et Trevally-George Dalton, à Los Angeles (Californie), tous ressortissants des Etats-Unis d'Amérique. La succursale a pour objet la vente en Europe des produits de la société. Procuration collective à deux, pour les affaires de la succursale, a été conférée à Henri Bonhomme, de nationalité française, et Frank Pfeiffer, de Mollis (Glaris), les deux à Genève. Bureaux de la succursale: 23, rue du Rhône.

19 décembre 1958.

Hydromécanique de Précision S.A., à Genève. Selon acte authentique et statuts du 13 décembre 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente et la gestion de tous brevets, l'étude, la recherche, la mise au point, la construction, l'expérimentation et l'essai de prototypes et autres appareils dans le domaine de l'hydromécanique de précision; la représentation et l'assistance technique et commerciale pour tractations et stipulation de contrats dans ce domaine. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. composé de: Roland Gauthey, président, de Belmont-sur-Yverdon (Vaud), à Genève, et Edmond Favre, secrétaire, de Genève, à Chêne-Bougeries. La société est engagée par la signature collective des deux administrateurs. Domicile: 1, rue du Rhône, bureaux de Roland Gauthey.

19 décembre 1958. Appareils ménagers, appareils de radio, etc.

Ovam S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 13 décembre 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente d'appareils ménagers, d'appareils de radio et de télévision, d'installations techniques-électroniques tels que sonorisations et autres. La société assure notamment la représentation générale pour la Suisse, en exclusivité, des produits distribués par la société «Sert S. r. l.», à Milan, en particulier ceux de la fabrique italienne «Magneti-Marelli». Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, actuellement composé de: Marcel Chamot, président, de nationalité française, à Lausanne; Paul-Léandre Delisle, secrétaire, de nationalité française, à Genève; Roland Antonioli, de et à Genève; Marc Barraud, de et à Genève, et André Maye, de Chamossan (Valais), à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Locaux: 12, rue du Pré-Jérôme.

## Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

# PATENT-LISTE

## LISTE DES BREVETS LISTA DEI BREVETTI

N° 22

Zweite Hälfte November 1958

Deuxième quinzaine de novembre 1958 Seconda quindicina di novembre 1958

### I. Abteilung I<sup>a</sup> Partie I<sup>a</sup> Parte

Die Patentschriften werden gewöhnlich 6 Wochen nach der Eintragung der Patente veröffentlicht. Bei der Bestellung genügt es, die Patentnummer anzugeben.

Les exposés d'invention sont ordinairement publiés 6 semaines après l'enregistrement des brevets. Dans la commande, il suffit d'indiquer le numéro du brevet.

Gli esposti d'invenzione vengono di regola pubblicati 6 settimane dopo l'iscrizione dei brevetti nel registro. All'ordinazione basta indicare il numero del brevetto.

Ein ⊕ vor der Angabe des Inhabers (Inh.) bedeutet, dass der oder die Erfinder (Erl.) auf Nennung verzichtet haben (Art. 6 PG). Vertr. = Vertreter. Prior. = Priorität.

Un ⊕ placé devant le nom du titulaire (Tit.) signifie que le ou les inventeurs (Inv.) ont renoncé à être mentionnés comme tels (art. 6 LB). Mand. = Mandataire. Prior. = Priorité.

Un ⊕ precedente l'indicazione del titolare (Tit.) significa che lo o gli inventori (Inv.) hanno rinunciato a essere menzionati come tali (Art. 6 LB). Mand. = Mandatario. Prior. = Priorità.

#### Eintragungen vom 30. November 1958

Enregistrements du 30 novembre 1958 Inscrizioni del 30 novembre 1958

288 Hauptpatente — Brevets principaux — Brevetti principali  
Nrn. 334222—334509

- Kl. 2 a, Nr. 334222. 13. Juni 1956, 20 Uhr. — Pflugwende- und Einschwenkvorrichtung, insbesondere für Traktoren mit Dreipunktaufhängvorrichtung. Erf.: Albert Schmid, Andelfingen (Zürich). Inh.: Maria Schmid geb. Saller, Margaretha Schmid, und Elisabeth Trudy Schmid, Andelfingen (Zürich). Vertr.: A. Sahli, Zürich.
- Kl. 2 d, Nr. 334223. 10. Oktober 1956, 7 h. — Procédé pour la conservation de fourrage pour bétail. Inv. et tit.: Frank Julius Gabriel Buelens, cultivateur, «De Hesters», Sint Lenaarts (Belgique). Mand.: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich. Prior.: Belgique, 19. octobre 1955.
- Kl. 2 e, Nr. 334224. 19. décembre 1956, 18 h. — Châssis vitré. Inv. et tit.: André Georges Jules Jallais, boulevard des Poilus 46, Nantes (Loire-Maritime, France). Mand.: A. Bugnion, Genève. Prior.: France, 27. décembre 1955.
- Kl. 2 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 334310 (36 p).
- Kl. 3 c, Nr. 334225. 25. febbraio 1956, ore 12. — Snodo per canna da pesca atto a consentire la ripiegatura a mazzo, dei tronchi di canna di cui questa si compone. Inv. e tit.: Riccardo Maechli, industriale, via Piana 152, Bologna (Italia). Mand.: «PERUHA» Società commerciale e agenzia di brevetti d'invenzione S. a. g. l., Berna. Prior.: Italia, 1° marzo 1955.
- Kl. 3 e, Nr. 334226. 20. ottobre 1955, ore 18¼. — Procedimento per la disinfezione di prodotti vegetali. Inv.: Felice Bonomi, ingegnere, Borgo San Siro (Pavia, Italia). Tit.: Felice Bonomi, Borgo San Siro (Pavia, Italia), e Ernesto Bühler, St. Albananlage 15, Basilea (Svizzera). Mand.: A. Braun, Basilea. Prior.: Italia, 20. ottobre 1954 e 5 agosto 1955.
- Kl. 4 a, Nr. 334227. 6. décembre 1956, 18 h. — Élément de plafond suspendu. Inv. et tit.: Italo Pellanda, Petit-Saint-Jean 12, Lausanne. Mand.: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.
- Kl. 4 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 334229 (4 b).
- Kl. 4 b, Nr. 334228. 28. Februar 1955, 12¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Kunststeinbauelementes und nach diesem Verfahren hergestelltes Kunststeinbauelement. Erf. und Inh.: Hans Hoegl, Icking bei München (Deutschland). Vertr.: Dr. Schoenberg, Basel.
- Kl. 4 b, Nr. 334229. 5. September 1955, 18 Uhr. — Stahlgitterträger. Erf. und Inh.: Dipl.-Ing. Dr. techn. Max Georg Puwein, Appollogasse 26, Wien VII (Oesterreich). Vertr.: Bovard & Cie., Bern.
- Kl. 4 b, Nr. 334230. 29. September 1955, 17¼ Uhr. — Formvorrichtung zur Herstellung von Glas-Stahlbetonplatten. Erf.: Fritz Anhäuser, Irlich ü. Neuweid (Deutschland). Inh.: Stahl- und Walzwerke Rasselstein/Andernach AG, Neuweid/Rhein (Deutschland). Vertr.: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. Prior.: Deutschland, 25. Oktober 1954.
- Kl. 4 d, Nr. 334231. 7. Mai 1955, 12 Uhr. — Kipptor. Erf.: Max Brändli, Biel. Inh.: Hartmann & Co. AG, Rolladenfabrik und Eisenbauwerkstätte, Gottstattstrasse 18-20, Biel. Vertr.: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 4 d, Nr. 334232. 18. August 1956, 15 Uhr. — Fenster. Erf. und Inh.: Aurèle Bühler, Schreiner, Birchenstrasse 45, Dübendorf (Zürich).
- Kl. 4 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 334357 (59 c).
- Kl. 4 e, Nr. 334233. 14. Januar 1955, 17¼ Uhr. — Zusammenlegbarer Bock. Erf. und Inh.: Hans Rindlisbacher, Schlosser, Schläflistrasse 17, Bern. Vertr.: Ammann & Co., Bern.
- Kl. 4 e, Nr. 334234. 19. November 1957, 24 Uhr. — Verstellbares Gestell. Erf. und Inh.: Adolf Andreatta, Solothurnstrasse 1270, Biberist. Vertr.: Diethelm v. Vögler, Solothurn.
- Kl. 4 c, Nr. 334235. 14. April 1958, 14¼ Uhr. — Fachwerk z.B. für Gerüste. Erf. und Inh.: Johann Neunenschwander, mech. Werkstätte, Gümligen, und Rudolf Grossenbacher, mech. Werkstätte, Sumiswald.
- Kl. 4 f, Nr. 334236. 3. avril 1957, 19 h. — Dispositif obturateur d'un conduit reliant un local à un dévaloir à ordures ménagères. Inv. et tit.: Arsène Cuennet, serrurier, chemin des Noisetiers 6, Lausanne (Vaud). Mand.: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.

- Kl. 5 a, Nr. 334237. 13. April 1954, 19 Uhr. — Triebwerk für Wasserbauverschlüsse. Erf.: Josef Beinecke, Dortmund-Wambel (Deutschland). Inh.: Rheinstahl Union Brückenbau Aktiengesellschaft, Sunderweg 86, Dortmund (Deutschland). Vertr.: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.
- Kl. 6 c, Nr. 334238. 31. janvier 1956, 15 h. — Machine à marquer les bandes de circulation sur les routes. Inv.: Rufus W. Wilson, et Charles E. Shaver, Huntingdon (Pa., USA). Tit.: Wald Industries, Inc., Huntingdon (Pa., USA). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Kl. 6 c, Nr. 334239. 31. janvier 1956, 15 h. — Dispositif de formation d'une nappe de pulvérisation de peinture. Inv.: Rufus W. Wilson, Huntingdon (Pa., USA). Tit.: Wald Industries, Inc., Huntingdon (Pa., USA). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Kl. 6 c, Nr. 334240. 31. janvier 1956, 15 h. — Dispositif de projection de peinture. Inv.: Rufus W. Wilson, Huntingdon (Pa., USA). Tit.: Wald Industries, Inc., Huntingdon (Pa., USA). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Kl. 7 c, Nr. 334241. 13. Oktober 1955, 18 Uhr. — Heizkörper. Erf. und Inh.: Friedrich D. Hafner, Architekt, Laubeggstrasse 18, Bern. Vertr.: Naegli & Co., Bern.
- Kl. 7 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 334254 (13 c).
- Kl. 7 g. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 334459 (115 b).
- Kl. 8 a, Nr. 334242. 7. April 1956, 10 Uhr. — Transportanlage zu Ziegelschneidvorrichtung zum Wegtransport der abgeschnittenen Ziegel. Erf.: Hans Lingl, Neu-Ulm (Deutschland). Inh.: Firma H. Lingl, Maschinenbau, Finningerstrasse 64, Neu-Ulm (Deutschland). Vertr.: A. Rossel, Zürich. Prior.: Deutschland, 9. April 1955.
- Kl. 8 b, Nr. 334243. 3. März 1955, 18 Uhr. — Gemisch zur Erzeugung kieselsäurehaltiger, feuerfester Massen für die Herstellung von Bauteilen von Industrieöfen. Erf.: Dr. Eduard Steinhoff, Wiesbaden-Biebrich (Deutschland). Inh.: Didier-Werke AG, Lessingstrasse 16, Wiesbaden (Deutschland). Vertr.: J. Spälty, Zürich. Prior.: Deutschland, 5. März 1954.
- Kl. 8 b, Nr. 334244. 26. mars 1957, 21 h. — Procédé de fabrication d'un élément de construction et élément obtenu par ce procédé. Inv. et tit.: Joseph Planchelet, commerçant, Domdidier (Fribourg). Mand.: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.
- Kl. 8 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 334303 (36 i).
- Kl. 9 b, Nr. 334245. 16. novembre 1956, 17¼ h. — Dispositif pour le débouchage de conduits, notamment ceux des éviers, des lavabos et des bidets. Inv.: Israel Benoit, Paris (France). Tit.: Etablissements Industriels Vulcano, rue de Maubeuge 71, Paris 10<sup>e</sup> (France). Mand.: Dr. Ing. G. Volkart, Zurich. Prior.: France, 28. novembre 1955.
- Kl. 9 d, Nr. 334246. 23. September 1955, 17 Uhr. — Schwenkbare Klosett. Erf. und Inh.: Angelo Colonna, Westmoreland & Boudinot Street, Philadelphia (Pa., USA). Vertr.: Bovard & Cie., Bern.
- Kl. 10 b, Nr. 334247. 25. April 1955, 19 Uhr. — Schnepper mit Markierungsschraube. Erf. und Inh.: Fritz Glöckner, Metallverarbeitung, Freiburg i. Br. (Deutschland). Vertr.: A. Sahli, Zürich.
- Kl. 10 c, Nr. 334248. 10. Juni 1955, 17 Uhr. — Fischband für Fensterläden. Erf. und Inh.: Jakob Stöbel, Balberstrasse 45, Zürich-Wollishofen. Vertr.: Walder & Co., Zürich.
- Kl. 11 a, Nr. 334249. 21. juin 1955, 18¼ h. — Procédé pour bomber une feuille plane de verre et appareil pour la mise en oeuvre de ce procédé. Inv.: William Charles McRoberts, New Kensington/Pa., Lloyd Vernon Black, Murphy/N.C., et Harold Edward McKelvey, Rural Valley/Pa. (USA). Tit.: Pittsburgh Plate Glass Company, Gateway Center 1, Pittsburgh 22 (Pa., USA). Mand.: A. Braun, Bâle. Prior.: USA, 21. juin 1954.
- Kl. 11 a, Nr. 334250. 19. Oktober 1955, 19 Uhr. — Verfahren zum Herstellen und Fördern von Fasersträngen. Erf.: Games Slayter, Newark (Ohio, USA). Inh.: Owens-Corning Fibreglass Corporation, Toledo (Ohio, USA). Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich.
- Kl. 11 b, Nr. 334251. 9. November 1953, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von überzogenen Glasfäden und Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens. Erf. Harry B. Whitelurst, Granville, und William H. Otto, Newark (Ohio, USA). Inh.: Owens-Corning Fibreglass Corporation, Toledo I (Ohio, USA). Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prior.: USA, 10. November und 26. November 1952.
- Kl. 11 b, Nr. 334252. 27. décembre 1955, 18¼ h. — Verre et utilisation de ce verre pour la fabrication de l'un des éléments lenticulaires d'une lentille ophthalmique. Inv.: James Earl Duncan, Brackenridge, et Samuel Lansing Seymour, New Kensington (Pa., USA). Tit.: Pittsburgh Plate Glass Company, Gateway Center 1, Pittsburgh 22 (Pa., USA). Mand.: A. Braun, Bâle. Prior.: USA, 29. décembre 1954.
- Kl. 12 b, Nr. 334253. 26. November 1956, 17¼ Uhr. — Zündstreifen zum Inbetriebsetzen von Öfen. Erf.: Max Riedel, Stephanskirchen bei Rosenheim (Oberbayern, Deutschland). Inh.: Helmut Riedel, Sinnsseestrasse 29, Stephanskirchen bei Rosenheim (Oberbayern, Deutschland). Vertr.: Edmond Lanber, dipl. Ing., Genf. Prior.: Deutschland, 31. Januar 1956.
- Kl. 13 c, Nr. 334254. 30. August 1955, 12 Uhr. — Brennkammer mit Kühlrohr und Schwingkanal eines Brenners mit pulsierender Verbrennung. Erf.: Ernst Reimers, und Dipl.-Ing. Johannes Wedemann, Wernau am Neckar (Deutschland). Inh.: Junkers & Co. Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Junkersstrasse, Wernau am Neckar (Deutschland). Vertr.: Werner Maurer, Zuchwil. Prior.: Deutschland, 4. Oktober 1954.
- Kl. 13 c, Nr. 334255. 12. September 1955, 20 Uhr. — Einrichtung zum Inbetriebsetzen einer Brennanlage mit pulsierender Verbrennung. Erf.: Ernst Reimers, Wernau am Neckar (Deutschland). Inh.: Junkers & Co. Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Junkersstrasse, Wernau am Neckar (Deutschland). Vertr.: Werner Maurer, Zuchwil. Prior.: Deutschland, 22. Oktober 1954.
- Kl. 13 c, Nr. 334256. 19. September 1955, 17 Uhr. — Einrichtung zum Inbetriebsetzen einer Brennanlage mit pulsierender Verbrennung. Erf.: Ernst Reimers, Wernau am Neckar (Deutschland). Inh.: Junkers & Co. Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Junkersstrasse, Wernau am Neckar (Deutschland). Vertr.: Werner Maurer, Zuchwil. Prior.: Deutschland, 2. November 1954.
- Kl. 15 b, Nr. 334257. 25. Januar 1955, 9¼ Uhr. — Messer zum Schneiden von Kastanien und zum Entkernen von Nüssen. Erf. und Inh.: Fritz Zindel, Konditor, Langegasse 1, Basel.
- Kl. 15 b, Nr. 334258. 23. janvier 1957, 16¼ h. — Machine pour étaler une substance visqueuse sur une base. Inv.: Edwin Charles Simmonds, Oldham (Lancashire, Grande-Bretagne). Tit.: Euk Catering Machinery Limited, Wellington Works, Oldham (Lancashire, Grande-Bretagne). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: Grande-Bretagne, 24 janvier 1956.



- Kl. 15 e, Nr. 334259. 6. September 1954, 19 Uhr. — Tragvorrichtung für Fenster-simse. Erf.: Adolf Zimmerli, Zürich. Inh.: «Elato» Metallwaren E. Altorfer, Scheitergasse 4, Zürich 1. Vertr.: Marcel Pinkers, Zürich.
- Kl. 15 e, Nr. 334260. 28. Februar 1955, 18 Uhr. — Gurtroller. Erf.: Ernst Neuhaus, Lüdenscheid (Deutschland). Inh.: Firma Ernst Selve, Augusten-thal (Westfalen, Deutschland). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: Deutsch-land, 19. März 1954.
- Kl. 15 e, Nr. 334261. 25. November 1957, 18 Uhr. — Vorhangschiene mit in dieser längsverschiebbaren Innengleitern. Erf. und Inh.: Paul Koller, Guggerweg 4, Zollikon (Zürich). Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Kl. 15 g, Nr. 334262. 26. Mai 1955, 20 Uhr. — Gartenstuhl. Erf.: Hermann Deventer, Feldmeilen (Zürich). Inh.: Bigler, Spieliger & Cie. AG, Metall-möbelfabrik, Biglen (Bern). Vertr.: Dr. H. Scheidegger, Zürich.
- Kl. 15 i, Nr. 334263. 25. Oktober 1955, 18 1/2 Uhr. — Gestell mit wegnehmbaren Tablaren. Erf.: Willi Fehlbaum, Basel, und Heinz Fehlbaum, Neuwelt. Inh.: Vitra AG, Kohlenberg 25, Basel. Vertr.: A. Braun, Basel.
- Kl. 15 i. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 334497 (125 c).
- Kl. 15 i, Nr. 334264. 10. Juli 1958, 11 Uhr. — Krankentisch. Erf. und Inh.: Hermann Haumann-Rohr, Tramstrasse, Suhr (Aargau).
- Kl. 15 l, Nr. 334265. 2. Juli 1955, 13 Uhr. — Schutzdecke. Erf. und Inh.: Cécile Hartmann-Schweizer, Riedholzstrasse 26, Zollikerberg (Zürich). Vertr.: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.
- Kl. 17 b, Nr. 334266. 20. September 1955, 18 Uhr. — Büchsenöffner. Erf. und Inh.: Karl Holger Andersson, Ekelhögsgatan 1, Gothenburg (Schweden). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: Schweden, 22. September 1954.
- Cl. 17 c, N° 334267. 6 novembre 1956, 23 h. — Robinet. Inv.: William Borel, Pully (Vaud). Tit.: Borel Frères, constructeurs, Pully (Vaud). Mand.: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.
- Kl. 18 a, Nr. 334268. 20. Mai 1954, 19 Uhr. — Schmelzvorrichtung für organi-sche Polykondensate zur Herstellung von geformten Gebilden aus der Schmelze. Erf.: Dipl.-Ing. Karl Baumert, Oberburg a. M., und Dipl. Ing. Ernst Föllner, Sulzbach a. M. (Deutschland). Inh.: Vereinigte Glanzstoff-Fabriken AG, Am Laurentiusplatz, Wuppertal-Elberfeld (Deutschland). Vertr.: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Prior.: Deutschland, 25. Juni 1953.
- Kl. 18 a, Nr. 334269. 27. Oktober 1954, 18 Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zur kontinuierlichen Herstellung von synthetischen Fäden. Erf.: Rudolph S. Bley, Milligan College/Tenn., Ralph H. Carter, Johnson City/Tenn., Donald J. Edgar, Elizabethton/Tenn., La Verne R. Graybeal, Asheville/N.C., und Knute M. Schmidt, Elizabethton/Tenn. (USA). Inh.: North American Rayon Corporation, 261 Fifth Avenue, New York (N.Y., USA). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: USA, 30. Oktober 1953.
- Cl. 18 a, N° 334270. 28 septembre 1956, 17 h. — Machine pour donner une fausse torsion à un fil textile. Inv.: Ernest Phillip Rushton Scragg, Alderley, et Austin Dobson, Macclesfield (Cheshire, Grande-Bretagne). Tit.: Ernest Seragg & Sons Limited, Sunderland Street Works, Macclesfield (Cheshire, Grande-Bretagne). Mand.: Hartmut Keller, Bern. Prior.: Grande-Bretagne, 30 septembre 1955 et 20 juin 1956.
- Cl. 18 b, N° 334271. 9 juin 1954, 17 1/4 h. — Procédé de production de rayonne de viscosse et produit obtenu par mise en oeuvre dudit procédé. Inv.: Reid Logan Mitchell et James Wesley Berry, Shelton (Wash., USA). Tit.: Rayonier Incorporated, Shelton (Wash., USA). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie., Genève. Prior.: USA, 16 septembre 1953 et 24 mars 1954.
- Cl. 18 b, N° 334272. 9 juin 1954, 17 1/4 h. — Procédé de production de rayonne de viscosse et produit obtenu par mise en oeuvre dudit procédé. Inv.: Reid Logan Mitchell, James Wesley Berry, et William Hughes Wadman, Shelton (Wash., USA). Tit.: Rayonier Incorporated, Shelton (Wash., USA). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: USA, 16 septembre 1953 et 24 mars 1954.
- Cl. 19 b, N° 334273. 4 janvier 1956, 17 1/4 h. — Procédé de fabrication d'un tapis de transport sans fin et tapis obtenu par ce procédé. Inv. et tit.: Wallace Ronald Brookshank, Hebers Mount, Ilkley (Yorkshire, Grande-Bretagne). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: Grande-Bretagne, 4 janvier 1955 et 2 janvier 1956.
- Kl. 19 d, Nr. 334274. 22. Oktober 1954, 20 Uhr. — Saugdüse zum Erfassen, Auf-suchen und Abheben von Fadenenden an einer Garne verarbeitenden Maschine, z.B. einer Spulmaschine. Erf.: Wilhelm Küpper, Rickelrath über Erkelenz (Deutschland). Inh.: Dr. Ing. Walter Reiners, Peter-Nonnenmühlen-Allee 51, M.-Gladbach (Deutschland). Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prior.: Deutschland, 3. November 1953.
- Cl. 19 d, N° 334275. 26 août 1955, 18 h. — Organe de pression pour l'ailette d'une machine à enrouler un fil. Inv.: James Whitehead, Oldham (Lancas-hire, Grande-Bretagne). Tit.: William Boddan & Son Limited, Hargreaves Works, Oldham (Lancashire, Grande-Bretagne). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: Grande-Bretagne, 9 septembre 1954 et 28 avril 1955.
- Kl. 21 c, Nr. 334276. 15. April 1954, 18 1/2 Uhr. — Verfahren und Einrichtung zum Weben mit Hilfe einer Webmaschine mit Greiferwebschützen. Erf.: John Fisher, Cleveland (Ohio, USA). Inh.: Gebrüder Sulzer, Aktiengesell-schaft Winterthur. Prior.: USA, 11. Mai 1953.
- Cl. 21 c, N° 334277. 17 décembre 1956, 17 1/2 h. — Métier à tisser rectiligne continu. Inv.: Luigi Ripamonti, Milan (Italie). Tit.: Développement Textile Société Anonyme (Detesa), Hauptstrasse 26, Vaduz (Liechtenstein). Mand.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: Italie, 21 décembre 1955.
- Kl. 22 c, Nr. 334278. 4. April 1955, 18 Uhr. — Elektrisch angetriebene, tragbare Sackzunähmaschine. Erf.: Fritz Lutz, Stuttgart-Degerloch, und Her-mann Daniel, Stuttgart (Deutschland). Inh.: Union Special Maschinenfabrik GmbH, Schwabstrasse 33 a, Stuttgart-W. (Deutschland). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: Deutschland, 21. Oktober 1954.
- Kl. 22 d, Nr. 334279. 4. März 1955, 19 Uhr. — Umlauf-Greifer für Nähmaschinen. Erf.: Hermann Adam, Bielefeld (Deutschland). Inh.: Phoenix Nähmaschinen AG, Baer & Rempel, Kl. Bahnhofstrasse 3, Bielefeld (Deutschland). Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Prior.: Deutschland, 18. August 1954.
- Kl. 22 d, Nr. 334280. 14. September 1955, 18 1/2 Uhr. — Anschietisch für Nähmaschinen. Erf.: Heinrich Theenhausen, Bielefeld (Deutschland). Inh.: Anker-Werke AG, Bielefeld (Deutschland). Vertr.: Naegeli & Co., Bern. Prior.: Deutschland, 28. Mai 1955.
- Kl. 22 d, Nr. 334281. 24. Oktober 1955, 18 1/4 Uhr. — Nähmaschine mit Stoff-tragarm. Erf.: Dipl.-Ing. Otto Wank, Bielefeld (Deutschland). Inh.: Anker-Werke AG, Bielefeld (Deutschland). Vertr.: Naegeli & Co., Bern. Prior.: Deutschland, 16. Juni 1955.
- Kl. 22 i, Nr. 334282. 17. Juni 1958, 15 1/4 Uhr. — Vorrichtung zum seitlichen Spannen der Stoffbahn auf einer Stickmaschine. Erf. und Inh.: Eduard Sanderogger, Betriebsleiter, Zollstrasse 517, Schaan (Liechtenstein). Vertr.: «PERUHAG», Patent-Erwicklungs- und Handels-Gesellschaft mbH, Bern.
- Kl. 23 a, Nr. 334283. 11. Dezember 1954, 12 3/4 Uhr. — Flache Kulierwerk-maschine zum Verarbeiten von vollsynthetischen verstreckbarem Faden-material. Erf.: Hugo Lindner, und Hellmuth Lindner, Auerbach/Erzgeb. (Deutschland). Inh.: VEB Vereinigte Strumpfwerke ESDA, Auerbach/Erzgeb. (Deutschland). Vertr.: A. Braun, Basel. Prior.: Deutschland, 24. Juli 1954.
- Kl. 23 a, Nr. 334284. 25. März 1955, 8 Uhr. — Wirkmaschine. Erf.: Dipl.-Ing. Georg Schindler, Erlangen (Deutschland). Inh.: Siemens-Schuckertwerke Aktiengesellschaft, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertr.: Albiswerk Zürich AG, Zürich. Prior.: Deutschland, 25. März 1954.
- Kl. 24 h, Nr. 334285. 27. November 1953, 17 1/4 Uhr. — Verfahren zur Her-stellung von für die Textilindustrie nicht in Betracht kommenden Werkstoffen. Erf.: Dr. Herbert Gensel, Dr. Karl Hintzmann, Leverkusen, Hans Pfeffer, Opladen, und Dr. Erwin Windemuth, Leverkusen (Deutschland). Inh.: Farbenfabriken Bayer Aktiengesellschaft Leverkusen (Deutschland). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: Deutschland, 3. Januar 1953.
- Kl. 25 a, Nr. 334286. 8. November 1954, 20 Uhr. — Damenstrumpf. Erf.: Werner Güter, Menden (Deutschland). Inh.: Opal Strumpfwerke GmbH Margaritoff & Schläffer, Grosse Bleichen 31, Hamburg 36 (Deutschland). Vertr.: André Schott, Genf. Prior.: Deutschland, 11. November 1953.
- Kl. 25 c, Nr. 334287. 4. Januar 1955, 18 Uhr. — Reissverschluss. Erf. und Inh.: Julius Püschner, und Josef Püschner, Hatlerstrasse 54, Dornbirn (Oester-reich). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: Oesterreich, 7. Januar 1954.
- Kl. 26 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 334390 (77).
- Cl. 27 a, N° 334288. 19 janvier 1957, 18 h. — Talon de chaussure. Inv. et tit.: Gabriel Contesso, avenue de la Californie 198, Nice (France). Mand.: A.R. Flesch, Lausanne. Prior.: France, 21 janvier et 4 octobre 1956.
- Kl. 27 a, Nr. 334289. 26. April 1957, 18 Uhr. — Absatzschoner. Erf.: Dr. Ing. Sim Frey, Oberengstringen (Zürich). Inh.: Dr. Ing. Sim Frey Gesellschaft für industrielle Forschungen, Vaduz (Liechtenstein). Vertr.: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 27 c, Nr. 334290. 24. März 1955, 18 1/4 Uhr. — Nagelvorrichtung. Erf.: Clyde Lyman Knott, Beverly (Mass., USA). Inh.: United Shoe Machinery Corporation, Federal Street 140, Boston (Mass., USA). Vertr.: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Prior.: USA, 26. März 1954.
- Kl. 29 d, Nr. 334291. 5. Mai 1955, 18 Uhr. — Vorrichtung zum Reinigen staub-haltiger Gase oder Dämpfe. Erf.: Theodor Hansen, Wuppertal-Elberfeld (Deutschland). Inh.: Intensiv-Filter GmbH, Langenberg (Rheinland, Deutsch-land). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: Deutschland, 10. Juni 1954.
- Kl. 30 b, Nr. 334292. 3. Oktober 1955, 18 1/2 Uhr. — Vorrichtung zum Aus-steichen von Pasteteichen-Teigformlingen. Erf. und Inh.: Werner Liechti, Schönenbuch (Baselad). Vertr.: A. Braun, Basel.
- Kl. 31 b, Nr. 334293. 30. November 1951, 20 Uhr. — Verfahren und Maschine zum Abbinden von Würsten. Erf. und Inh.: Erich Marti, Othmarsingen bei Lenzburg. Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Kl. 31 d, Nr. 334294. 7. Juni 1954, 24 Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von Pektinextrakten aus Pektin enthaltendem Material. Erf.: Dr. Peter Hussmann, Florenz (Italien). Inh.: BIRS Beteiligungs- und Verwaltungsgesellschaft AG, Dufourstrasse 5, Basel.
- Kl. 31 d, Nr. 334295. 7. Juni 1954, 24 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von hochgrädigen, schnelllöslichen Trockenpektinen mit auch bei hohem P<sub>H</sub> gutem Geliervermögen. Erf.: Dr. Peter Hussmann, Florenz (Italien). Inh.: BIRS Beteiligungs- und Verwaltungsgesellschaft AG, Dufourstrasse 5, Basel.
- Kl. 35 b, Nr. 334296. 12. Juli 1955, 18 1/2 Uhr. — Verfahren und Einrichtung zur Erzeugung von Mundstückzigaretten. Erf.: Desmond Walter Molins, London (Grossbritannien). Inh.: Molins Machine Company Limited, Evelyn Street 2, Deptford, London S.E. 8 (Grossbritannien). Vertr.: A. Braun, Basel. Prior.: Grossbritannien, 15. Juli und 20. Oktober 1954.
- Kl. 36 b, Nr. 334297. 16. September 1951, 9 Uhr. — Verfahren zum praktisch zersetzungsfreien Umschmelzen von Verbindungen. Erf.: Dr. rer. nat. Otto Gert Folberth, Dipl. Phys. Dr. Rolf Gremmelmaier, Erlangen (Deutschland), Dipl. Chem. Rudolf Grimm, Rotterdam (Niederlande), und Prof. Dr. Hein-rich Welker, Erlangen (Deutschland). Inh.: Siemens-Schuckertwerke Aktien-gesellschaft, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertr.: Albiswerk Zürich AG, Zürich. Prior.: Deutschland, 19. September 1953.
- Kl. 36 c, Nr. 334298. 14. Juli 1955, 18 1/4 Uhr. — Verfahren zur kontinuier-lichen Gewinnung kristallisierter Stoffe. Erf.: Dr. Friedrich Erbe, und Dr. Michael Alexander Maikowski, Frankfurt a. M. (Deutschland). Inh.: Farb-werke Hoechst Aktiengesellschaft vormals Meister Lucius & Brüning, Frank-furt a. M.-Hochst (Deutschland). Vertr.: Naegeli & Co., Bern. Prior.: Deutsch-land, 16. Juli 1954.
- Kl. 36 g, Nr. 334299. 4. März 1955, 20 Uhr. — Vorrichtung an Reaktionsgefäss zum Zuleiten feinverteilten Feststoffes an eine im Gefäss gebildete Feststoff-wirbelschicht. Erf.: Jan Jozef Antonius Knops, Oirsbeek (Niederlande). Inh.: Stamicarlon N.V., 2 van der Maesstraat, Heerlen (Niederlande). Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prior.: Niederlande, 9. März 1954.
- Kl. 36 g, Nr. 334300. 29. August 1955, 18 Uhr. — Rohrofen für die Durchfüh-rung von Gasreaktionen in keramischen Rohren. Erf.: Dr. Friedrich Endter, Konstanz a. B., und Julius Schöffler, Düsseldorf-Herdt (Deutschland). Inh.: Deutsche Gold- und Silber-Scheideanstalt vormals Roessler, Weiss-frauenstrasse 9, Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertr.: Dr. Schoenberg, Basel. Prior.: Deutschland, 18. September, 28. Dezember 1954 und 13. Juli 1955.
- Kl. 36 h, Nr. 334301. 1. April 1955, 19 Uhr. — Druckelektrolyseur der offenen Filterpressen-Bauart. Erf.: Ewald A. Zdansky, Vaduz (Liechtenstein). Inh.: Lonza Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken Aktiengesellschaft (Gampel), Basel. Vertr.: Hartmut Keller, Bern.
- Kl. 36 i, Nr. 334302. 27. Januar 1955, 18 Uhr. — Verfahren zur Gewinnung von Wasserstoffperoxyd. Erf.: Gino John Pierotti, El Cerrito, William Rinard Keeler, Roy James Evans, Berkeley, und Robert Elton Vincent, Lafayette (Cal., USA). Inh.: N.V. De Bataafse Petroleum Maatschappij, Carlvan Bylandtlaan 30, Den Haag (Niederlande). Vertr.: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. Prior.: USA, 29. Januar 1954.
- Kl. 36 i, Nr. 334303. 6. Mai 1955, 20 Uhr. — Verwendung von Borkarbid für die Herstellung von korrosionsbeständigen Gegenständen. Erf.: Dr. Thad-däus Kraus, Vaduz (Liechtenstein). Inh.: Dr. jur. Alois Vogt, Postplatz 26, Vaduz (Liechtenstein). Vertr.: Dr. Berthold Dukas, Zürich.
- Kl. 36 o, Nr. 334304. 13. November 1954, 13 Uhr. — Verfahren zur Herstellung der optisch aktiven Modifikationen von three- $\beta$ -(p-Nitrophenyl)-N-acetyl-seri-nen. Erf.: Janós Kollonitsch, Andor Hajós, und Valeria Gábor, Budapest (Ungarn). Inh.: Chiuoin Gyógyszer és Vegyszeti Termékek Gyára R.T., To-utca 1-3, Budapest IV (Ungarn). Vertr.: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. Prior.: Ungarn, 14. November 1953.

- Kl. 36 o, Nr. 334305. 11. Januar 1955, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von ungesättigten Alkoholen. Erf.: Joseph Donald Surmatis, Pompton Plains (N.J., USA). Inh.: **F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft**, Basel. Prior.: USA, 29. Januar, 10. März und 1. Oktober 1954.
- Cl. 36 o, N° 334306. 22 mars 1955, 17½ h. — Procédé de fabrication d'époxydes. Inv.: Benjamin Phillips, et Frederick Charles Frostick, Jr., Charleston (Va., USA). Tit.: **Union Carbide Corporation**, 30 East 42nd Street, New York (USA). Mand.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: USA, 25 mars 1954.
- Kl. 36 o, Nr. 334307. 9. Mai 1955, 19¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Estern tertiärer Alkohole. Erf.: James A. Birgiglia, Nutley, George Oswald Chase, Hawthorne, und Julius Galender, West Paterson (N.J., USA). Inh.: **F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft**, Basel. Prior.: USA, 11. Mai und 1. September 1954.
- Kl. 36 o, Nr. 334308. 3. Juni 1955, 18½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Di-(hydroxyalkyl)-terephthalaten. Erf.: Neil Munro, und John Richard Lewis, Manchester (Grossbritannien). Inh.: **Imperial Chemical Industries Limited**, London (Grossbritannien). Vertr.: Bovard & Cie., Bern. Prior.: Grossbritannien, 4. Juni 1954 und 18. Mai 1955.
- Kl. 36 o, Nr. 334309. 6. Juni 1955, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Poly-Estern. Erf.: Dr. Walter Bestian, Frankfurt a.M. (Deutschland). Inh.: **Farbwerke Hoechst Aktiengesellschaft vormals Meister Lucius & Brüning**, Frankfurt a.M.-Hoechst (Deutschland). Vertr.: Naegeli & Co., Bern. Prior.: Deutschland, 8. Juni 1954.
- Kl. 36 o. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 334316 (36 q); 334319 (37 h); 331164 (116 h).
- Cl. 36 p, N° 334310. 17 décembre 1954, 19 h. — Procédé de préparation de N-désacetyl-thiocolchicéines. Inv.: Georges Muller, Nagent-sur-Marne et Léon Velluz, Paris (France). Tit.: **UCLAF (Société Anonyme)**, rue du Cherche-Midi 89, Paris (France). Mand.: A. Braun, Bâle. Prior.: France, 10 février, 10 juin, 20 et 27 juillet 1954.
- Kl. 36 p, Nr. 334311. 4. April 1955, 14 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von ε-Caprolactam. Erf.: Dr. Clau Berther, Chur, und Dr. Johann Giesen, Haldenstein bei Chur (Graubünden). Inh.: **Inventa AG für Forschung und Patentverwertung Luzern**, Haldenstrasse 23, Luzern. Korrespondenzadresse: Talacker 16, Zürich.
- Kl. 36 p, Nr. 334312. 30. April 1955, 12½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von basisch substituierten Carbonsäureestern. Erf.: Dr. Gustav Ehrhart, Bad Soden/Taunus, Dr. Karl Schmitt, Frankfurt a.M., und Heinrich Ott, Eppstein/Taunus (Deutschland). Inh.: **Farbwerke Hoechst Aktiengesellschaft vormals Meister Lucius & Brüning**, Frankfurt a.M.-Hoechst (Deutschland). Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prior.: Deutschland, 3. Mai 1954.
- Kl. 36 p, Nr. 334313. 3. Juni 1955, 18½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Piperidin. Erf.: Gerald Alfred Silverstone, Manchester (Grossbritannien). Inh.: **Imperial Chemical Industries Limited**, London (Grossbritannien). Vertr.: A. Braun, Basel. Prior.: Grossbritannien, 4. Juni 1954 und 11. Mai 1955.
- Kl. 36 p. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 334462 (116 h).
- Kl. 36 q, Nr. 334314. 21. Februar 1955, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von threo-1-(p-Nitro-phenyl)-2-amino-1,3-propanediol. Erf.: János Kollonitsch Budapest, und Oszkár Fuchs, Dunakeszi (Ungarn). Inh.: **Chinoin Gyógyszer és Vegyészeti Termékek Gyára R.T.**, To-utca 1-3, Budapest IV (Ungarn). Vertr.: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. Prior.: Ungarn, 23. Februar, 26. Februar, 29. Juni und 2. Juli 1954.
- Cl. 36 q, N° 334315. 5 avril 1955, 18¾ h. — Procédé de préparation de carbonatitrioles. Inv.: William Leonard Riedeman, Philadelphie (Pa., USA). Tit.: **Rohm & Haas Company**, 222 West Washington Square, Philadelphie (Pa., USA). — Mand.: A. Braun, Bâle. Prior.: USA, 6 avril 1954.
- Kl. 36 q, Nr. 334316. 17. Juni 1955, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung neuer Acylverbindungen. Erf.: Dr. Franz Ackermann, Binningen, Dr. Adolf Emil Siegrist, Basel, und Dr. Max Dünnenberger, Birsfelden. Inh.: **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel.
- Kl. 36 q. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 334312 (36 p).
- Kl. 37 a, Nr. 334317. 6. April 1955, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von neuen Trisazofarbstoffen. Erf.: Dr. Richard Fleischhauer, und Dr. Friedrich Aldebert, Frankfurt a.M.-Fechenheim (Deutschland). Inh.: **Cassella Farbwerke Mainkur Aktiengesellschaft**, Frankfurt a.M.-Fechenheim (Deutschland). Vertr.: Naegeli & Co., Bern. Prior.: Deutschland, 9. April 1954.
- Kl. 37 a, Nr. 334318. 3. Juni 1955, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung kupferbarer Polyzafarbstoffe. Erf.: Dr. Hans-Rudolf Byland, Riehen. Inh.: **Sandoz AG**, Basel.
- Kl. 37 b, Nr. 334319. 18. März 1955, 17¼ Uhr. — Halogenierungsverfahren. Erf.: Dr. Armin Caliezi, Basel, Dr. Walter Kern, Sissach, und Dr. Theodor Holbro, Basel. Inh.: **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel.
- Kl. 37 e, Nr. 334320. 1. Februar 1955, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Phthalocyaninpigmenten. Erf.: Dr. Ernst Keller, Binningen, und Dr. André Pugin, Basel. Inh.: **J.R. Geigy AG**, Basel.
- Kl. 37 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 334319 (37 b).
- Kl. 37 g, Nr. 334321. 26. Oktober 1954, 18 Uhr. — Feuerenschutzmittel. Erf.: Dr. Wilhelm Schulenburg, Frankfurt a.M. (Deutschland). Inh.: **Deutsche Gold- und Silber-Scheideanstalt vormals Roessler**, Weissfrauenstrasse 9, Frankfurt a.M. (Deutschland). Vertr.: Dr. Schoenberg, Basel. Prior.: Deutschland, 19. Dezember 1953.
- Kl. 37 h. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 334325 (41).
- Kl. 37 i. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 334326 (41); 334503 (126 d).
- Kl. 38 c, Nr. 334322. 16. August 1956, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Stabilisierung von mineralischen und/oder synthetischen Uhren- und Feinmechanikölen. Erf.: Gottfried Steinmann und Ruth Schöler geb. Werner, Dresden (Deutschland). Inh.: **VEB Arzneimittelwerk Dresden**, Gartenstrasse 16/24, Radebeul 1 (Deutschland). Vertr.: A. Braun, Basel.
- Cl. 39 e, N° 334323. 29 mars 1956, 15¼ h. — Dispositif d'allumage pyrotechnique. Inv.: André Thomas, Bourges (Cher, France). Tit.: **Société d'Etudes et de Commerce International**, rue de Provens 52, Casablanca (Maroc). Mand.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prior.: France, 13 avril et 20 octobre 1955.
- Kl. 40, Nr. 334324. 29. April 1955, 18¼ Uhr. — Gerbverfahren. Erf.: Dr. Jürgen Plapper, Dr. Rudi Heyden, Düsseldorf, und Gerhard Böhme, Leichlingen (Deutschland). Inh.: **Böhme Fettchemie GmbH**, Henkelstrasse 67, Düsseldorf (Deutschland). Vertr.: Dr. Schoenberg, Basel. Prior.: Deutschland, 19. Juni 1954.
- Kl. 41, Nr. 334325. 19. August 1953, 18½ Uhr. — Als Ueberzugsmasse geeignete harzhaltige Mischung. Erf.: Horace Arthur Hampton, und Reginald Hurd, Manchester (Grossbritannien). Inh.: **Imperial Chemical Industries Limited**, London (Grossbritannien). Vertr.: A. Braun, Basel. Prior.: Grossbritannien, 20. August 1952.
- Kl. 41, Nr. 334326. 24. August 1953, 20 Uhr. — Bindemittel. Erf.: Dr. Bernhard Raecke, Dr. Rudolf Köhler, und Dr. Helmut Pietsch, Düsseldorf (Deutschland). Inh.: **Henkel & Cie. GmbH**, Düsseldorf (Deutschland). Vertr.: Dr. A. Stehlin, Basel. Prior.: Deutschland, 26. September 1952.
- Kl. 41, Nr. 334327. 27. Februar 1954, 12¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Mischungen, die Polyester aus Terephthalsäure und aliphatischen Dioxyverbindungen enthalten. Erf.: Dr. Otto Fuels, Hofheim/Taunus (Deutschland). Inh.: **Farbwerke Hoechst Aktiengesellschaft vormals Meister Lucius & Brüning**, Frankfurt a.M.-Hoechst (Deutschland). Vertr.: Naegeli & Co., Bern. Prior.: Deutschland, 2. März 1953.
- Kl. 41, Nr. 334328. 11. Februar 1955, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von polymeren quaternären Ammoniumverbindungen. Erf.: John Woolley Batty, und Gwilyn Thomas Jones, Manchester (Grossbritannien). Inh.: **Imperial Chemical Industries Limited**, London (Grossbritannien). Vertr.: A. Braun, Basel. Prior.: Grossbritannien, 12. Februar, 24. Dezember 1954 und 2. Februar 1955.
- Kl. 41. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 334271 (18 b); 334272 (18 b); 331285 (24 h); 334309 (36 o); 334315 (36 q).
- Cl. 44 a, N° 334329. 9 décembre 1951, 19 h. — Bain électrolytique contenant du nickel et utilisation de ce bain pour le dépôt de nickel sur un support. Inv.: Walter Cowle, Crayford/Kent, Donald Eugène Mansfield, Peter Spiro, Londres, et George Charles Wood, Ashtead/Surrey (Grande-Bretagne). Tit.: **S.A. Vickers Limited**, Wimbledon Hill Road 39, Londres S.W. 19 (Grande-Bretagne). Mand.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Kl. 44 b, Nr. 334330. 22. September 1954, 9 Uhr. — Apparat mit Hochvakuumraum und kontinuierlich benutzbarer Vakuumanschleuse für Bänder und Drähte. Erf.: Dr. Karl Georg Günther, Nürnberg, und Dr. Walter Hähnlein, Erlangen (Deutschland). Inh.: **Siemens-Schuckertwerke Aktiengesellschaft**, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertr.: Albiswerk Zürich AG, Zürich. Prior.: Deutschland, 29. September 1953 und 18. März 1954.
- Cl. 44 b, N° 334331. 15 mars 1955, 17¼ h. — Élément de chauffage pour dispositif de métallisation sous vide, et procédé de fabrication dudit. Inv.: Paul Alexander, Princeton (N.J., USA). Tit.: **Vacuum Research (Cambridge) Limited**, Quayside Bridge Street, Cambridge (Cambridgeshire, Grande-Bretagne). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: USA, 15 mars 1954.
- Cl. 44 c, N° 334332. 10. juin 1955 18½ h. — Procédé de traitement d'un support en métal ferreux destiné à recevoir un émail vitreux, en vue d'obtenir une meilleure adhérence entre ledit support et ledit émail, et support ainsi traité. Inv.: Marco James Cramer, Royal Oak (Mich., USA). Tit.: **Société Continentale Parker**, rue Chance-Milly 40 & 42, Clichy (Seine, France). Mand.: A. Braun, Bâle. Prior.: USA, 15 juin 1954.
- Kl. 44 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 334332 (44 e).
- Cl. 45 d, N° 334333. 12 octobre 1956, 17¼ h. — Procédé de fabrication d'une nappe de matière fibreuse non textile à couches multiples, appareil pour la mise en oeuvre de ce procédé et nappe obtenue par ce procédé. Inv.: Reginald James Thomas, Weston-super-Mare, (Somerset, Grande-Bretagne). Tit.: **St. Anne's Board Mill Company Limited**, St. Anne's Road, Brislington/Bristol 4 (Grande-Bretagne). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: Grande-Bretagne, 14 octobre 1955.
- Cl. 45 f, N° 334331. 30 juin 1954, 19 h. — Matériel d'enregistrement pour polycopie. ⊕ Tit.: **The National Cash Register Company**, Dayton (Ohio, USA). Mand.: «National» Registrierkassen AG, Zurich. Prior.: USA, 30 juin 1953.
- Kl. 45 f, Nr. 334335. 30. Juni 1958, 18 Uhr. — Verfahren und Einrichtung zum Imprägnieren einer Papierbahn. Erf. und Inh.: **Jospius Theodorus Popelier**, Ingenieur, Klein Persijnlaan 43, Wassenaar (Niederlande). Vertr.: Hartmut Keller, Bern.
- Kl. 46 d, Nr. 334336. 17. Februar 1955, 17¼ Uhr. — Krepp-Papier, insbesondere Toilettenpapier. Erf.: Hans Klenk, Mainz-Gonsenheim (Deutschland). Inh.: **Hakle-Werke Hans Klenk**, Rheinallee 151-153, Mainz a.Rh. (Deutschland). Vertr.: Ammann & Co., Bern.
- Kl. 47 e, Nr. 331337. 8. August 1955, 19 Uhr. — Hülle aus Kunststoff mit verstärkter Bugleiste. Erf.: und Inh. **Walter Lemartz**, Kaufmann, Siedlungsstrasse 19, Dachau bei München (Deutschland). Vertr.: A. Russel, Zürich. Prior.: Deutschland, 17. August 1951.
- Kl. 48 d, Nr. 334338. 1. März 1955, 18¼ Uhr. — Einfärbvorrichtung an Druckmaschinen. Erf.: Martin Jauch, Königslutter, und Horst Kregelin, Braunschweig (Deutschland). Inh.: **Roto-Werke AG**, Fallersleberstrasse 12, Königslutter am Elm (Deutschland). Vertr.: Naegeli & Co., Bern. Prior.: Deutschland, 8. März 1951.
- Kl. 48 d, Nr. 334339. 18. April 1955, 18 Uhr. — Handadressendruckmaschine mit wählbarer Abdruckzahl für jede Druckplatte. Erf.: **Walter Maass**, Berlin-Hohenschönhausen, und Eugen Maksimow, Berlin-Hermsdorf (Deutschland). Inh.: **Adrema-Werke GmbH**, Gotzkowskystrasse 20, Berlin NW 87 (Deutschland). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: Deutschland, 21. April 1954.
- Kl. 48 e, Nr. 334340. 26. Mai 1955, 17¼ Uhr. — Bogenzuführungsvorrichtung an Rotations-Vervielfältigungsmaschinen. Erf.: Leonard Victor Benham, West Croydon (Surrey, Grossbritannien). Inh.: **Block & Anderson Limited**, Kensington Church Street 58-60, London W. 8 (Grossbritannien). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: Grossbritannien, 1. Juni 1954.
- Kl. 49 a, Nr. 334341. 21. März 1955, 18¼ Uhr. — Schlitzverschluss für photographische Kamera. Erf.: Erhard Loose und Josef Bachmann, Dresden (Deutschland). Inh.: **VEB Zeiss Ikon**, Jungmansstrasse 1-3, Dresden (Deutschland). Vertr.: A. Braun, Basel.
- Kl. 49 a, Nr. 334342. 27. Mai 1955, 18 Uhr. — Photographische Kamera. ⊕ Inh.: Dr. Ing. Hans Deekel, Waakirchnerstrasse 7, München 25 (Deutschland), und Dipl. Ing. Friedrich Wilhelm Deekel, Lorettohöhe, Zug (Schweiz). Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Prior.: Deutschland, 16. Juni 1954.
- Kl. 49 a, Nr. 334343. 19. August 1955, 18½ Uhr. — Vorrichtung an Vorsätzen, insbesondere Kompendien, zur Befestigung der Vorsätze an Objektivfassungen photographischer oder kinematographischer Geräte. Erf.: Wolfgang Planert, Dresden (Deutschland). Inh.: **VEB Zeiss Ikon**, Jungmansstrasse 1-3, Dresden (Deutschland). Vertr.: A. Braun, Basel. Prior.: Deutschland, 4. November 1954.



- Kl. 49 b, Nr. 334344. 23. Februar 1955, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung farbiger Bilder mittels farbigender Entwicklung. Erf.: Dr. Wilibald Pelz, Köln-Stammheim, Dr. Lothar Burgardt, Leverkusen, und Dr. Ottmar Wahl, Opladen (Deutschland). Inh.: **Agfa Aktiengesellschaft**, Leverkusen-Bayerwerk (Deutschland). Vertr.: Dr. Schoenberg, Basel. Prior.: Deutschland, 15. März 1954.
- Kl. 49 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 334157 (115 b).
- Kl. 49 d, Nr. 334345. 24. März 1955, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Druckplatten. Erf. Dr. Martha Tomaneck geb. Kunitzer und Dr. Wilhelm Neugebauer, Wiesbaden-Biebrich (Deutschland). Inh.: **Kalle & Co. Aktiengesellschaft**, Rheinstraße 25, Wiesbaden-Biebrich (Deutschland). Vertr.: Naegeli & Co., Bern. Prior.: Deutschland, 3. April 1954.
- Kl. 49 d, N° 334346. 27 juillet 1955, 20 h. — Procédé de fabrication de plaques d'impression et notamment de plaques pour l'impression offset. Inv.: Paul Nouel, Paris (France). Tit.: **Semotal A.S.**, rue du Rhône 92, Genève. Mand.: André Schott, Genève. Prior.: France, 31 juillet et 25 novembre 1954.
- Kl. 50 b, Nr. 334347. 16. April 1953, 18 Uhr. — Pantograph. Erf.: James Henry Dwyer, Morden (Surrey, Grossbritannien). Inh.: **Precision Grinding Limited**, Mitcham Junction, Surrey (Grossbritannien). Vertr.: A. Sahli, Zürich.
- Kl. 50 c, Nr. 334348. 15. Juli 1955, 20 Uhr. — Tinten-Schreibgerät. Erf.: Hans Dümmler, Küsnacht (Zürich). Inh.: **Corden AG**, Friedaustasse 19, Zürich. Vertr.: Dr. H. Scheidegger, Zürich.
- Kl. 50 e, Nr. 334349. 21. September 1955, 18¼ Uhr. — Schreibunterlage. Erf. und Inh.: **Ernst Weber**, Landoltstrasse 63, Bern. Vertr.: Bovard & Cie., Bern.
- Kl. 53 d, N° 334350. 5 avril 1957, 8 h. — Automate musical. Inv. et tit.: Frédéric Paillard, industriel, rue de France 2, Sainte-Croix (Vaud). Mand.: Dr J.-D. Palud, Lausanne.
- Kl. 53 d, N° 334351. 6 avril 1957, 11½ h. — Pièce à musique. Inv.: Guido Reuge, Sainte-Croix (Vaud). Tit.: **Reuge S.A.**, rue des Rasses 26, Sainte-Croix (Vaud). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Kl. 51 b, Nr. 334352. 15. April 1955, 18 Uhr. — Andruck-Backen an Skiern. Erf. und Inh.: Karl Kinzl, Lindengasse 21, Wien, und Michael Ober, Kitzbühel (Oesterreich). Vertr.: Montana Sport Gmbll, Luzern. Prior.: Oesterreich, 16. April 1954.
- Kl. 51 b, N° 334353. 23 novembre 1956, 24 h. — Monture de ski de sécurité. Inv. et tit.: Roger Reiguer, Secz par Bourg-St-Maurice (Savoie, France). Mand.: André Schott, Genève. Prior.: France, 28 novembre 1955.
- Kl. 51 c, N° 334354. 13 avril 1956, 24 h. — Jeu de foot-ball. Inv. et tit.: Gustave Roulin, rue de St-Jean 73, Genève. Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Kl. 56 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 334356 (56 g).
- Kl. 56 d, N° 334355. 22 mai 1956, 24 h. — Projectile à chargé creuse. Inv.: Sigfrid Viktor Akselson, et Hugo Abramson, Eskilstuna (Suède). Tit.: **Försvarets Fabriksstyrelse**, Birger Jarlsgatan 7, Stockholm 7 (Suède). Mand.: André Schott, Genève. Prior.: Suède, 20 mai et 7 juin 1955.
- Kl. 56 g, N° 334356. 19 gen ai 1956, ore 18. — Dispositivo per riarmo a mano in un'arma da fuoco con massa rinculante. Inv.: Dr. Ing. Pier Luigi May, Milano (Italia). Tit.: **Fabbrica Nazionale d'Armi**, via L. Apollonio 19-21, Brescia (Italia). Mand.: A. Raeheli, Bellinzona.
- Kl. 59 c, N° 334357. 24 juillet 1956, 17 h. — Règle à plomber. Inv. et tit.: Athénaïs Edouard Rouiller, Mateguin (Genève). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Kl. 60, Nr. 334358. 5. September 1955, 18 Uhr. — Schaltung zur Steuerung des Pegels einer in einem Behälter enthaltenen Flüssigkeit. Erf.: Ralph V. Coles und Michael Bagley, Philadelphia (Pa., USA). Inh.: **Robertshaw-Fulton Controls Company**, 110 East Otterman Street, Greensburg (Pa., USA). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: USA, 8. September 1954.
- Kl. 62, Nr. 334359. 16. Juli 1955, 12¼ Uhr. — Spannungsmesser. Erf. und Inh.: John Duncan Russell, Ingenieur, Alta Loma Terrace 6830, Hollywood (Cal., USA). Vertr.: Bovard & Cie., Bern.
- Kl. 62, Nr. 334360. 21. September 1955, 18 Uhr. — Elektrisches Gerät zum Messen von Beanspruchungen oder Schwingungen an umlaufenden Körpern. Erf.: Dipl.-Ing. Hans Steinbrenner, Stuttgart (Deutschland). Inh.: **Daimler-Benz Aktiengesellschaft**, Stuttgart-Untertürkheim (Deutschland). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: Deutschland, 23. September 1954.
- Kl. 62, Nr. 334361. 21. September 1955, 19 Uhr. — Druckmittelgetriebene Werkstoffprüfmaschine, insbesondere solche hydraulischer Art. Erf.: Alois Tauschek, Nürnberg (Deutschland). Inh.: **Maschinenfabrik Augsburg-Nürnberg AG**, Nürnberg 2 (Deutschland). Vertr.: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Prior.: Deutschland, 21. September 1954 und 18. Dezember 1954.
- Kl. 64, Nr. 334362. 9. Mai 1955, 20 Uhr. — Einrichtung für den Papiertransport in einem Registrierinstrument. Erf.: Dr. Walter Bösch, Uitikon a.A., und Hans Kübler, Zug. Inh.: **Landis & Gyr AG**, Zug.
- Kl. 65, Nr. 334363. 3. November 1954, 18 Uhr. — Vorrichtung zum Messen der Grösse der Verdrehung einer Welle. Erf.: Raymond Alan Colley, St. Albans/Hertfordshire, John Gibson Padbury, Welwyn Garden City/Hertfordshire, und James Hay Loudon McCauslan, Port Glasgow/Schottland (Grossbritannien). Inh.: **Imperial Chemical Industries Limited**, London (Grossbritannien). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: Grossbritannien, 4. November 1953 und 15. Oktober 1954.
- Kl. 65, Nr. 334364. 23. März 1955, 17¼ Uhr. — Analysenwaage. Erf.: George Francis Hodson, Petts Wood/Kent, und Frank Arthur Chappell, Kingston-Thames/Surrey (Grossbritannien). Inh.: **L. Oerthing Limited**, Cray Valley Road, St. Mary Cray, Orpington (Kent, Grossbritannien). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 66 c, Nr. 334365. 15. Mai 1954, 10¼ Uhr. — Verfahren zur Messung der Phasenverzerrung. Erf.: Joseph Easto Bryden, Montreal (Kanada). Inh.: **The General Electric Company Limited**, Magnet House, Kingsway, London (Grossbritannien). Vertr.: Naegeli & Co., Bern. Prior.: Grossbritannien, 15. Mai 1953.
- Kl. 68, Nr. 334366. 21. März 1955, 20 Uhr. — Kontaktanrichtung an einer Rechenmaschine, die eine elektromagnetisch betätigte Zahlendruckeinrichtung einer Schreibmaschine steuert. Erf.: Etich Erbstößer, Gosenbach (Kreis Siegen, Deutschland). Inh.: **Siemag Feinmechanische Werke Gmbll**, Eisenerfeld/Sieg (Deutschland). Vertr.: Walter F. Moser, Genève. Prior.: Deutschland, 15. April 1954.
- Kl. 68, Nr. 334367. 20. Juni 1955, 18 Uhr. — Antriebsanrichtung an rechnenden und mit Druckwerk versehenen Maschinen. Erf.: Dr. Ing. Gustav Schenk, Darmstadt (Deutschland). Inh.: **Verwaltungsgesellschaft der Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon**, Zürich-Oerlikon. Prior.: Deutschland, 22. Juni 1954.
- Kl. 68, Nr. 334368. 3. September 1955, 12¼ Uhr. — Einrichtung mit mindestens einem wenigstens teilweise geschlossenen, ferromagnetischen Kreis, der mindestens einen Teil hoher Remanenz aufweist. Erf.: Simon Duinker, Eindhoven (Niederlande). Inh.: **N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertr.: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Prior.: Niederlande, 4. September 1954.
- Kl. 69, N° 334369. 8 mai 1956, 18¼ h. — Dispositif d'entraînement du support magnétique dans une machine parlante. Inv. et tit.: Bernard Sipeyre, rue Sainte Marguerite 7, Châlons-sur-Marne (Marne, France). Mand.: Bovard & Cie., Berne. Prior.: France, 12 mai 1955.
- Kl. 70, Nr. 334370. 15. August 1955, 18 Uhr. — Beleuchtungs-Anordnung zur photographischen Aufnahme des Augenhintergrundes. Erf.: Dr. Hans Littmann, Heidenheim a.d. Brenz (Deutschland). Inh.: **Firma Carl Zeiss**, Heidenheim a.d. Brenz (Deutschland). Vertr.: Naegeli & Co., Bern. Prior.: Deutschland, 2. September 1954.
- Kl. 70, Nr. 334371. 15. April 1958, 19 Uhr. — Achromatisches Prismensystem zur Aenderung des Abbildungsmaßstabes in zwei zueinander senkrechten Richtungen von durch ein optisches System erzeugten Bildern. Erf. und Inh.: **Hilmar Sandberg**, Steinborgveien 42, Oslo (Norwegen). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: Norwegen, 15. April 1957.
- Kl. 70. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 334252 (11 b).
- Kl. 71 a, N° 334372. 8 août 1957, 16¼ h. — Moteur de pièce d'horlogerie. Inv. et tit.: Fritz André Robert-Charrue, Crêt-Vaillant 30, Le Locle. Mand.: Ammann & Co., Bern.
- Kl. 71 b, Nr. 334373. 11. Oktober 1955, 18 Uhr. — Aus Kunststoff gespritztes, scheibenförmiges Zahnrad. Erf.: Martin Storch, und Horst Pätzold, Bruchsal (Baden, Deutschland). Inh.: **Siemens & Halske Aktiengesellschaft**, Berlin und München (Deutschland). Vertr.: Albiswerk Zürich AG, Zürich. Prior.: Deutschland, 19. Oktober 1954.
- Kl. 71 c, Nr. 334374. 18. Juni 1956, 18¼ Uhr. — Uhr mit Zahlenwechsel durch Herabfallen doppelseitig beschrifteter, an Trommeln gelagerter Anzeigtäfelchen. Erf.: Karl Lutz, Frankfurt a.M. (Deutschland). Inh.: **Telefonbau und Normalzeit Gmbll**, Mainzerlandstrasse 134-146, Frankfurt a.M. (Deutschland). Vertr.: Bovard & Cie., Bern.
- Kl. 71 d, N° 334375. 17 août 1957, 11½ h. — Mouvement d'horlogerie à spirale et à balancier. ⊕ Tit.: **Montre de Sport Genève S.A. (Geneva Sport Watch Ltd.)**, avenue Ernest Pictet 31, Genève. Mand.: Ammann & Co., Berne.
- Kl. 71 d, N° 334376. 14 novembre 1957, 18¼ h. — Raquetterie pour pièce d'horlogerie. Inv.: Emile Borer, Bienne. Tit.: **Manufacture des Montres Rolex, Aegler Société Anonyme**, Haute Route 82, Bienne. Mand.: Jean S. Robert, Genève.
- Kl. 71 d, N° 334377. 14 novembre 1957, 18¼ h. — Raquetterie pour pièce d'horlogerie. Inv.: Emile Borer, Bienne. Tit.: **Manufacture des Montres Rolex, Aegler Société Anonyme**, Haute Route 82, Bienne. Mand.: Jean S. Robert, Genève.
- Kl. 71 e, N° 334378. 7 janvier 1956, 13 h. — Montre pour voiture automobile. ⊕ Tit.: **A. Schild S.A.**, Fabrique d'Ebauches, Granges (Soleure). Mand.: Bovard & Cie., Berne.
- Kl. 71 e, N° 334379. 2 novembre 1956, 18¼ h. — Dispositif destiné à empêcher la surtension du ressort-moteur d'une montre remontée automatiquement. ⊕ Tit.: **A. Schild S.A.**, Fabrique d'Ebauches, Granges (Soleure). Mand.: Bovard & Cie., Berne.
- Kl. 71 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 334380 (71 d).
- Kl. 71 f, N° 334380. 28 mars 1956, 18¼ h. — Dispositif étanche pour commander un mécanisme enfermé dans un boîtier. Inv. et tit.: Ernest Morf, Beaugard 15, La Chaux-de-Fonds. Mand.: Bovard & Cie., Berne.
- Kl. 71 f, N° 334381. 26 octobre 1956, 18 h. — Dispositif de fixation d'un pont à une platine de pièce d'horlogerie. ⊕ Tit.: **Fabrique d'Horlogerie de Fontainemelon S.A.**, Fontainemelon (Neuchâtel). Mand.: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 71 f, N° 334382. 30 avril 1957, 18¼ h. — Boite de montre étanche. Inv. et tit.: Ernest Morf, Beaugard 15, La Chaux-de-Fonds. Mand.: Bovard & Cie., Berne.
- Kl. 71 k, Nr. 334383. 19. Januar 1956, 18¼ Uhr. — Uhrwerk mit Unruh. Erf.: Albert Schmid jr., Schwenningen am Neckar (Deutschland). Inh.: **W. & A. Schmid-Schlenker jr.**, Bad Dürheim bei Schwenningen am Neckar (Deutschland). Vertr.: Edmond Lauber, dipl. Ing., Genf. Prior.: Deutschland, 25. Januar 1955.
- Kl. 72 b, N° 334384. 9 janvier 1958, 17½ h. — Dispositif de remise à l'heure d'une horloge à moteur synchrone. Inv.: Jacques Pelpel, Paris, et Walter Urech, Malakoff/Seine (France). Tit.: **Compagnie pour la Fabrication des Compteurs et Matériel d'Usines à Gaz**, place des Etats-Unis 12, Montrouge (Seine, France). Mand.: A. Bugnion, Genève. Prior.: France, 31 janvier 1957.
- Kl. 73, N° 334385. 30 janvier 1957, 10 h. — Machine à nettoyer des pièces d'horlogerie et pièces similaires. Inv. et tit.: Jean Widmer-Steiner, Courtelary (Berne). Mand.: W.L. Blanc, ing. dipl., Genève.
- Kl. 73, N° 334386. 31 janvier 1957, 16 h. — Machine à nettoyer des pièces d'horlogerie et pièces similaires. Inv.: et tit. Jean Widmer-Steiner, Courtelary (Berne). Mand.: W.L. Blanc, ing. dipl., Genève.
- Kl. 75 b, N° 334387. 15 juillet 1955, 20 h. — Acier spécial à faible teneur en éléments d'alliage, destiné notamment à être utilisé à des températures inférieures à zéro. Inv.: Michael Korczynsky, Niagara Falls (N.Y., USA). Tit.: **Electric Furnace Products Company Limited**, Life Building, Toronto (Ontario, Canada). Mand.: André Schott, Genève. Prior.: U.S.A., 19 juillet 1954.
- Kl. 76, Nr. 334388. 28. Januar 1954, 19 Uhr. — Verfahren zum mindestens teilweise Umschmelzen von Stäben und anderen langgestreckten Körpern aus halbleitendem Material. Erf.: Dr. Karl Siebertz, München (Deutschland). Inh.: **Siemens & Halske Aktiengesellschaft**, Berlin und München (Deutschland). Vertr.: Albiswerk Zürich AG, Zürich. Prior.: Deutschland, 14. Februar, 26. Februar, 16. Dezember und 30. Dezember 1953.
- Kl. 76, Nr. 334389. 29. Dezember 1954, 18¼ Uhr. — Titanlegierung. Erf.: James Morris Butler, Romford (Essex, Grossbritannien). Inh.: **The British Non-Ferrous Metals Research Association**, Euston-Street, London N.W. 1 (Grossbritannien). Vertr.: Bovard & Cie., Bern. Prior.: Grossbritannien, 30. Dezember 1953 und 22. September 1954.
- Kl. 76. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 334303 (36 i).
- Kl. 77, Nr. 334390. 29. Juli 1955, 17¼ Uhr. — Verfahren zum Reinigen von Abgasen aus Schmelzelektrolyseöfen zwecks Gewinnung eines an CO angereicherten Brenngases und Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens. ⊕ Inh.: **Elektrokemisk A/S**, Radhusgaten 23, Oslo (Norwegen). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: Norwegen, 4. August 1954.



- Kl. 78 c, Nr. 334391. 20. Oktober 1954, 20 Uhr. — Verfahren zum Kühlen von Formsand für Gießereien. Erf.: Erwin Bühler, Schaffhausen. Inh.: **Georg Fischer Aktiengesellschaft**, Schaffhausen. Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Kl. 78 c, Nr. 334392. 8. Juni 1955, 17½ Uhr. — Verfahren und Maschine zum Strangiessen von Metall. Erf.: Alfred H. Tessmann, Lookout Mountain (Ga., USA). Inh.: **Industrial Research Company, Ltd. of Vaduz Liechtenstein**, Vaduz (Liechtenstein). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: USA, 4. Februar und 15. April 1955.
- Kl. 79 b, Nr. 334393. 6. Dezember 1955, 15½ Uhr. — Warmpressverfahren zur Herstellung von Uhr-Rohwerkteilen und Uhrenbestandteilen. ⊕ Inh.: **Uhrenfabrik Langendorf**, Langendorf. Vertr.: Naegeli & Co., Bern.
- Cl. 79 c, N° 334394. 18 mars 1955, 17¼ h. — Procédé de soudage et appareil pour sa mise en oeuvre. Inv.: John Axel Person, Kenmore, et Jan Mareel Ruzak, Niagara Falls (N.Y., USA). Tit.: **Union Carbide Corporation**, 30 East 42nd Street, New York 17 (USA). Mand.: Dériaux, Kirker & Cie, Genève. Prior.: USA, 24 mars 1954.
- Kl. 79 c, Nr. 334395. 21. April 1955, 20 Uhr. — Verfahren zur unmittelbaren elektrischen Widerstandserhitzung von stabförmigen Körpern aus Stahl, z.B. von Knüppeln und ähnlichem Halbzeug. Erf.: Dr. Ing. Wilhelm Stieh, Bochum (Deutschland). Inh.: **Bochumer Verein für Gußstahlfabrikation Aktiengesellschaft**, Bochum (Deutschland). Vertr.: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Prior.: Deutschland, 11. Mai 1954.
- Cl. 79 c, N° 334396. 30 avril 1955, 12½ h. — Dispositif à usiner par étincelles électriques. Inv.: Victor E. Matulialis, Franklin (Mich., USA). Tit.: **ELOX Corporation of Michigan**, Clawson (Mich., USA). Mand.: Bovard & Cie., Berne. Prior.: USA, 1<sup>er</sup> octobre 1954.
- Kl. 79 d, Nr. 334397. 4. November 1954, 18½ Uhr. — Verfahren zum Herstellen einer Verwindung in unrunder, dünnwandigen Rohren, insbesondere Wellenleitrohren, bei dem das Rohr während des Verwindens noch so verformt wird, dass die Längsachsen der beiden Rohrenden gegeneinander vertikal und/oder horizontal versetzt werden und Vorrichtung zum Ausüben dieses Verfahrens. Erf.: Francis Joseph Fuchs, Jr., Winston-Salem/N.C., und George Nevrincean, Hanover Township/N.J. (USA). Inh.: **Western Electric Company, Incorporated**, Broadway 195, New York (USA). Vertr.: Bovard & Cie., Bern. Prior.: USA, 4. November 1953.
- Kl. 79 k, Nr. 334398. 11. Oktober 1954, 20 Uhr. — Fräskopf für die Lagerung von Kegelrad-Sehraubwälzfräsern. Erf.: Heinrich Seichert, Hückeswagen (Nordrhein-Westfalen, Deutschland). Inh.: **W. Ferd. Klügelberg Söhne**, Remscheid (Deutschland). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: Deutschland, 7. Dezember 1953.
- Cl. 79 k, N° 334399. 5 mars 1956, 18¼ h. — Procédé d'usinage. Inv.: Jean Jacques Desherault, Massy (Seine-et-Oise, France). Tit.: **L'Aluminium Français**, rue Balzac 23, Paris (France). Mand.: Bovard & Cie., Berne. Prior.: France, 12 mars 1955.
- Cl. 79 k, N° 334400. 27 mars 1957, 9 h. — Machine à copier les élés. Inv.: Charles Rossetti, Vevey. Tit.: **Simeca S.A.**, rue des Bosquets, Vevey. Mand.: Maurice Thélin, ing. dipl., Genève.
- Kl. 79 l, Nr. 334401. 7. August 1953, 18¼ Uhr. — Antriebsvorrichtung für absatzweise zu bewegende Teile von Werkzeugmaschinen. Erf.: Heinrich Kleinknecht, und Paul Enders, Eisenerfeld/Sieg (Deutschland). Inh.: Dr. Ing. e.h. Oskar Waldrich, Siegen (Westf., Deutschland). Vertr.: Naegeli & Co., Bern. Prior.: Deutschland, 6. September 1952.
- Kl. 79 l, Nr. 334402. 2. März 1955, 18 Uhr. — Verfahren und Werkzeug zum Abtrennen von Teilen. Erf. und Inh.: Max Lieberfeld, Ingenieur, Gleimstrasse 13, Nürnberg (Deutschland). Vertr.: W.L. Blaue, dipl. Ing., Genf. Prior.: Deutschland, 4. März 1954.
- Kl. 79 l. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 334399 (79 k).
- Cl. 79 m, N° 334403. 28 juin 1955, 17¼ h. — Procédé de préparation de poudre de fer. Inv.: DeWitt Henry West et William Thomas Phelps, Swansea (Wales, Grande-Bretagne). Tit.: **The Moud Nickel Company Limited**, Sunderland House, Gurzon Street, Londres W. 1 (Grande-Bretagne). Mand.: Dériaux, Kirker & Cie, Genève. Prior.: Grande-Bretagne, 28 juin 1951.
- Kl. 81, Nr. 334404. 29. August 1955, 19 Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zum Pulverisieren thermoplastischer Kunststoffe, insbesondere zwecks Verwendung als Ausgangsmaterial für das Flammprüfverfahren. Erf. und Inh.: Thomas Engel, Techniker, Geleitsstrasse 66, Offenbach a.M. (Deutschland). Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Prior.: Deutschland, 31. August 1951 und 23. August 1955.
- Cl. 81, N° 334405. 8 janvier 1957, 17¼ h. — Procédé d'assemblage de luyaux, raccords, etc., en résine synthétique thermoplastique, et moyen pour la mise en oeuvre du procédé. Inv.: Sidney Edward Youlhed, Londres (Grande-Bretagne). Tit.: **J.S. & F. Folkard Limited**, Rectory Lane, Edgware (Middlesex, Grande-Bretagne). Mand.: Dériaux, Kirker & Cie, Genève. Prior.: Grande-Bretagne, 16 avril et 8 novembre 1956.
- Kl. 81. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 334373 (71 b).
- Kl. 85 a, Nr. 334406. 13. August 1954, 19 Uhr. — Trennschleifmaschine mit Schutzkasten. Erf. und Inh.: Hans Baumgartner, Baslerstrasse 80, Zürich 9. Kl. 85 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 334431 (110 c).
- Kl. 85 b, Nr. 334407. 19. Mai 1951, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Schleifwerkzeugen. Erf.: George Friis Keeleric, Dundee (Ill., USA). Inh.: **Boart Products, South Africa Ltd.**, Johannesburg (Südafrikanische Union). Vertr.: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Prior.: USA, 26. Mai 1953.
- Kl. 87 a, Nr. 334408. 24. Juni 1955, 18 Uhr. — Schiessvorrichtung mit Munition, insbesondere zum Eintreiben von Steekbolzen. ⊕ Inh.: **Novotek Anstalt**, Schaan (Liechtenstein). Vertr.: Dr. Schoenberg, Basel.
- Kl. 90, Nr. 334409. 15. April 1955, 19 Uhr. — Einrichtung an Maschine zur Begrenzung und Umsteuerung der hin- und hergehenden Arbeitsbewegung eines Maschinenteiles. Erf.: Erich Billig, St. Gallen. Inh.: **Starfräsmaschinen AG**, Rorschacherberg (St. Gallen). Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Cl. 90, N° 334410. 25 août 1955, 18 h. — Dispositif de copiage pour machine-outil. Inv.: René Le Brusque, Malakoff (Seine, France). Tit.: **Batignolles-Chatillon (S.A.)**, rue de Montlessuy 5, Paris (France). Mand.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: France, 6 septembre 1954.
- Kl. 92. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 334238 (6 c); 334239 (6 c); 334240 (6 c).
- Cl. 94, N° 334411. 8 février 1957, 8 h. — Garniture d'extrémité, pour bracelet en matière souple non métallique, de montre-bracelet. Inv et tit.: Edmond Lucien Schlütz, route de Cornaux, Thielle (Neuchâtel). Mand.: «PERUHAG», Société commerciale et agence de brevets d'invention S. à r. l., Berne.
- Kl. 95, Nr. 334412. 20. Juni 1955, 19 Uhr. — Zigarettenhalter. Erf.: Hans Lowenthal, London (Grossbritannien). Inh.: **Colibri Lighters Limited**, und Hans Lowenthal, Warren Street 69/70, London W. 1 (Grossbritannien). Vertr.: Dériaux, Kirker & Cie., Genf. Prior.: Grossbritannien, 30. Juni 1954.
- Kl. 96 a, Nr. 334413. 27. August 1955, 14 Uhr. — Sicherung für Schraubverbindungen. ⊕ Inh.: **Gebroder Sulzer, Aktiengesellschaft**, Winterthur.
- Kl. 96 b, Nr. 334414. 12. Februar 1955, 17 Uhr. — Spindelstoeck mit Spindel mit hoher Drehzahl. Erf.: Adolf Roesch, Pforzheim, Dipl.-Ing. Hermann Sonnet, Eutingen, und Ludwig Muth, Bad Liebenzell (Deutschland). Inh.: **Adolf Roesch**, Grünstrasse 14, Pforzheim (Deutschland). Vertr.: J. Spälty, Zürich. Prior.: Deutschland, 30. Juli 1954.
- Kl. 96 b, Nr. 334415. 23. September 1955, 18 Uhr. — Käfig für Nadellager. Erf.: Georg Wunschik, Herzogenaurach bei Nürnberg (Bayern, Deutschland). Inh.: **Industriewerk Schaeffler oHG**, Herzogenaurach bei Nürnberg (Deutschland). Vertr.: Jacques Micheli, Genève.
- Cl. 96 e, N° 334416. 15 mai 1956, 17¼ h. — Dispositif de raccordement de machine pour le traitement et le transport de matériaux granuleux. Inv.: John Stephen Ball, Stockport (Grande-Bretagne). Tit.: **Henry Simon Limited**, Bird Hall Lane, Cheadle Heath, Stockport (Grande-Bretagne). Mand.: A. Bugnion, Genève. Prior.: Grande-Bretagne, 27 Mai 1955.
- Cl. 96 e, N° 334417. 29 octobre 1956, 18½ h. — Joint d'étanchéité entre une paroi séparant deux milieux et un organe mobile traversant cette paroi. Inv.: Michel Pequignot, Malakoff (Seine, France). Tit.: **Quartex Société pour l'Application des Hautes Températures**, rue Nationale 181, Paris (Seine, France). Mand.: A. Braun, Bâle.
- Kl. 96 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 334405 (81).
- Kl. 96 f, Nr. 334418. 17. Mai 1951, 18 Uhr. — Absperrschieber, insbesondere für Hochdruckdampfleitungen. Erf. und Inh.: Ludwig Haenisch, Gebbertstr. 134, Erlangen (Deutschland). Vertr.: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 96 f, Nr. 334419. 29. Juli 1955, 18 Uhr. — Regelorgan. Erf.: Dipl.-Ing. Caroli Gerhard, Stuttgart (Deutschland). Inh.: **Süddeutsche Kehlerfabrik Julius Fr. Behr**, Mauserstrasse 5, Stuttgart-Feuerbach (Deutschland). Vertr.: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 98 a, Nr. 334420. 4. Mai 1955, 13 Uhr. — Antriebsvorrichtung an Aufzügen. Erf.: Dipl. El.-Ing. Gustav Spiess, und Karl Stutz, Luzern. Inh.: **Inventio Aktiengesellschaft**, Hergiswil (Nidwalden). Vertr.: Dipl.-Ing. ETH Richard Rottmann, Zürich.
- Kl. 98 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 334495 (125 c).
- Cl. 100 b, N° 334421. 1<sup>er</sup> décembre 1954, 18 h. — Turbo-machine à écoulement axial. Inv.: Frank Bernard Halford, Edgware, et George Frederick Clarke, Stanmore (Middlesex, Grande-Bretagne). Tit.: **The De Havilland Engine Company Limited**, Leavesden (Hertfordshire, Grande-Bretagne). Mand.: Dériaux, Kirker & Cie, Genève. Prior.: Grande-Bretagne, 1<sup>er</sup> décembre 1953.
- Kl. 100 b, Nr. 334422. 20. September 1955, 17¼ Uhr. — Grenzschieber-Absaugvorrichtung an mit einem Diffusor versehenen Ventilatoren, insbesondere solchen grosser Abmessungen. Erf.: Dipl.-Ing. László Forgó, Budapest (Ungarn). Inh.: **«Licencia» Találványokat Értékesítő Vállalat**, József nádor tér 10, Budapest V (Ungarn). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: Ungarn, 22. Dezember 1954 und 1. März 1955.
- Kl. 101 b, Nr. 334423. 16. Mai 1955, 18 Uhr. — Pumpe für Schmutzwasser, Schlamm und ähnliche Medien. Erf. und Inh.: Heinrich Jung, Steinhagen (Westf., Deutschland). Vertr.: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 103 c, Nr. 334424. 12. Juli 1955, 12 Uhr. — Hochdruckaxialdampf- oder -gasturbine mit einem innerhalb eines Aussengehäuses befindlichen, als Leitbahnenfühler dienenden Einsatz. Erf.: Ferdinand Veenhoff, Berlin (Deutschland). Inh.: **Licentia Patent-Verwaltungs-GmbH**, Hohe Bleichen 31-32, Hamburg 36 (Deutschland). Vertr.: Walther Müller, Zürich. Prior.: Deutschland, 19. Juli 1951.
- Kl. 104 a, Nr. 334425. 7. Januar 1955, 18 Uhr. — Brennkraftmaschine mit Ladegebläse. Erf.: Otto Schilling, Stuttgart-Untertürkheim (Deutschland). Inh.: **Daimler-Benz Aktiengesellschaft**, Stuttgart-Untertürkheim (Deutschland). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: Deutschland, 9. Januar 1954.
- Kl. 104 c, Nr. 334426. 17. Oktober 1955, 20 Uhr. — Wechselstromgenerator. Erf.: Richard Ludwig, Ludwigsburg (Deutschland). Inh.: **Robert Bosch GmbH**, Stuttgart (Deutschland). Vertr.: Werner Maurer, Zuchwil. Prior.: Deutschland, 7. Dezember 1954.
- Kl. 104 d, Nr. 334427. 24. Februar 1955, 18½ Uhr. — Druckgaszeugungsanlage mit Gasturbinenantrieb. Erf.: James Hodge, und Oliver Francis Hawkins Borley, Farnborough (Hampshire, Grossbritannien). Inh.: **Power Jets (Research & Development) Limited**, Green Street 25, London W 1 (Grossbritannien). Vertr.: Bovard & Cie., Bern. Prior.: Grossbritannien, 21. Februar 1954.
- Kl. 104 d, Nr. 334428. 8. September 1955, 17¼ Uhr. — Axialdurchströmte Turbine für heisse Treibmittel, insbesondere Gasturbine. Erf.: Christian Schörner, Augsburg, und Fritz Bauer, Augsburg-Hochzoll (Deutschland). Inh.: **Maschinenfabrik Augsburg-Nürnberg AG**, Augsburg (Deutschland). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: Deutschland, 22. Oktober 1954.
- Kl. 104 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 334424 (103 c).
- Kl. 108 a, Nr. 334429. 12. Januar 1955, 18½ Uhr. — Kühlaggregat. Erf.: Willem Frederik Schalkwijk, Leendert de Lange, und Adriaan Koopmans, Eindhoven (Niederlande). Inh.: **N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken** Eindhoven (Niederlande). Vertr.: Bovard & Cie., Bern. Prior.: Niederlande, 15. Januar 1954.
- Kl. 108 a, Nr. 334430. 17. März 1955, 18¼ Uhr. — Kaltgaskühlmaschine und Verwendung einer solchen in einer Gaszerlegungsanlage. Erf.: Jacob Willem Laurens Köhler, und Herman Fokker, Eindhoven (Niederlande). Inh.: **N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertr.: Bovard & Cie., Bern. Prior.: Niederlande, 19. März 1954.
- Kl. 110 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 334443 (112).
- Kl. 110 c, Nr. 334431. 15. April 1955, 18 Uhr. — Elektrisches Handwerkzeug mit Schnellfrequenzmotor. Erf. und Inh.: Willy Suhner, Ingenieur, Aaraustrasse, Brugg. Vertr.: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 111 a, Nr. 334432. 5. September 1955, 16 Uhr. — Verfahren zur Herstellung elektrischer Durchführungen durch eine Metallwand. Erf.: Günter Pohle, Berlin-Zehlendorf (Deutschland). Inh.: **Licentia Patent-Verwaltungs-GmbH**, Hohe Bleichen 31-32, Hamburg 36 (Deutschland). Vertr.: Walther Müller, Zürich. Prior.: Deutschland, 6. September 1954.
- Kl. 111 a, Nr. 334433. 19. Dezember 1955, 18¼ Uhr. — Elektrischer Stecker. Erf.: Ami Aegler, Bern. Inh.: Alice Struelens, Segantistrasse 18, Bern. Vertr.: Naegeli & Co., Bern.

- Cl. 111 a, N° 334434. 25 octobre 1956, 17 h. — Dispositif de tirage pour câbles. Inv.: Robert Théophile Leandais, Argenteuil (Seine-et-Oise, France). Tit.: **Société d'Applications Générales d'Electricité et de Mécanique (S.A.G.E.M.)**, avenue d'Iéna 6, Paris (France). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: France, 2 novembre 1955.
- Kl. 111 a, Nr. 334435. 1. März 1957, 10 $\frac{3}{4}$  Uhr. — Kabelschlitzwerkzeug. Erf. und Inv.: Rudolf Jakohl, Elektromechaniker, Rüttenenstrasse 219, Langendorf (Solothurn). Vertr.: «PERUHAG», Patent-Erfindungs- und Handelsgesellschaft mbH, Bern.
- Kl. 111 b, Nr. 334436. 12. November 1954, 19 Uhr. — Schaltelement. Erf.: Kurt Maceker, Düsseldorf (Deutschland). Inh.: **Elau-Schaltelemente Kurt Maceker oHG**, Oststrasse 119, Düsseldorf (Deutschland). Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Prior.: Deutschland, 2. Februar 1954.
- Kl. 111 b, Nr. 334437. 10. Januar 1955, 18 Uhr. — Fernsteuerempfänger. Erf.: Arthur Kunke, Dortmund, und Heinz Heggemann, Hameln (Deutschland). Inh.: **Licentia Patent-Verwaltungs-GmbH**, Hohe Bleichen 31-32, Hamburg 36 (Deutschland). Vertr.: Walther Müller, Zürich. Prior.: Deutschland, 16. Januar 1951 und 20. März 1954.
- Kl. 111 b, Nr. 334438. 3. Juni 1955, 12 Uhr. — Schalter mit magnetischer Blasung. Erf.: Hans Thommen, Baden. Inh.: **Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden**.
- Kl. 111 b, Nr. 334439. 20. Juli 1955, 18 Uhr. — Stösseltrieb zum abwechselnden Schliessen und Öffnen eines Schalters, insbesondere des Kontaktfedersatzes eines Relais. Erf.: Josef Fischer, und Heinz Kubick, München (Deutschland). Inh.: **Siemens & Halske Aktiengesellschaft**, Berlin und München (Deutschland). Vertr.: Albiswerk Zürich AG, Zürich. Prior.: Deutschland, 28. Juli 1954.
- Kl. 111 b, Nr. 334440. 29. August 1955, 8 Uhr. — Schalter mit Kraftspeicherantrieb. Erf.: Walter Billeter, Baden. Inh.: **Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden**.
- Kl. 111 d, Nr. 334441. 22. März 1955, 19 Uhr. — Ueberstrom-Schutzeinrichtung mit stromabhängiger Kennlinie. Erf.: Dr. Ing. Hans Titz, Neuenhof (Aargau). Inh.: **Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden**.
- Kl. 111 d, Nr. 334442. 2. August 1955, 19 Uhr. — Ueberspannungsableiter. Erf.: René Périllard, Wettingen (Aargau). Inh.: **Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden**.
- Kl. 112, Nr. 334443. 9. April 1951, 19 Uhr. — Gesinterter Permanentmagnet in Form eines zylindrischen Körpers. Erf.: Gerard Hugo Weber, Eindhoven (Niederlande). Inh.: **N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertr.: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Prior.: Niederlande, 11. April 1953.
- Kl. 112, Nr. 334444. 8. Juli 1951, 17 $\frac{1}{2}$  Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Elektrolytkondensatoren. Erf.: Dr. rer. nat. Ludmilla Holik, Wien (Oesterreich). Inh.: **Standard Telephon und Radio AG**, Seestrasse 395, Zürich 2/38. Vertr.: Standard Telephon und Radio AG, Zweigniederlassung Bern, Bern. Prior.: Oesterreich, 8. Juli und 16. Juli 1953.
- Kl. 112, Nr. 334445. 10. Februar 1955, 16 $\frac{1}{4}$  Uhr. — Festkörper-Bildverstärker. Erf.: Richard K. Orthuber, Lee R. Ullery, und Charles V. Stanley, Fort Wayne (Ind., USA). Inh.: **Standard Telephon und Radio AG**, Seestrasse 395, Zürich 2/38. Vertr.: Standard Telephon und Radio AG, Zweigniederlassung Bern, Bern. Prior.: USA, 12. Februar 1954.
- Cl. 112, N° 334446. 28 avril 1955, 18 $\frac{1}{2}$  h. — Appareil pour la mesure du rayonnement. Inv.: Paul Bonnet, Gilbert Cahen, et Pierre Treille, Paris (France). Tit.: **Etat Française représenté par le Secrétariat d'Etat à la Défense Nationale et aux Forces Armées (Section d'Etudes et Fabrications des Télécommunications)**, boulevard Victor 8, Paris (France). Mand.: A. Braun, Bâle. Prior.: France, 7 mai 1954.
- Kl. 112, Nr. 334447. 2. August 1955, 18 $\frac{1}{2}$  Uhr. — Magnetisches Haft- und Aufhänggerät. Erf. und Inh.: Dipl. Ing. Heinrich Spodig, Netteberge 84, Bork (Westf., Deutschland). Vertr.: Bovard & Cie., Bern. Prior.: Deutschland, 4. August 1954.
- Kl. 112, Nr. 334448. 15. August 1955, 15 Uhr. — Schaltungsanordnung zur Veränderung der Zeitkonstante eines magnetischen Verstärkers. Erf.: Dipl.-Ing. Hans Junior, Kettwig (Deutschland). Inh.: **Licentia Patent-Verwaltungs-GmbH**, Hohe Bleichen 31-32, Hamburg 36 (Deutschland). Vertr.: Walther Müller, Zürich. Prior.: Deutschland, 21. August 1954.
- Kl. 112, Nr. 334449. 17. August 1955, 19 Uhr. — Vorrichtung mit einem geschlossenen magnetischen Kreis. Erf.: Hendrik van der Heide, Eindhoven (Niederlande). Inh.: **N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertr.: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Prior.: Niederlande, 19. August 1954.
- Kl. 112, Nr. 334450. 6. September 1955, 19 Uhr. — Vorrichtung zum Schliessen und Unterbrechen einer Leitung. Erf.: Adrianus Johannes Wilhelmus Marie van Overbeek, Eindhoven (Niederlande). Inh.: **N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertr.: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Prior.: Niederlande, 8. September 1954.
- Kl. 112, Nr. 334451. 6. September 1955, 19 Uhr. — Kippschaltungsanordnung mit zwei Transistoren. Erf.: Adrianus Johannes Wilhelmus Marie van Overbeek, Eindhoven (Niederlande). Inh.: **N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertr.: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Prior.: Niederlande, 8. September 1954.
- Kl. 112, Nr. 334452. 15. November 1955, 18 $\frac{1}{2}$  Uhr. — Glimmentladungsröhre. Erf.: Gerardus Josephus Marie Ahsmann, Eindhoven (Niederlande). Inh.: **N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertr.: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Prior.: Niederlande, 16. November 1954.
- Cl. 112, N° 334453. 25 avril 1956, 16 $\frac{1}{4}$  h. — Dispositif de connexion électrique. Inv.: André Jean Montchassé, Paris, et Jean Georges Heitz, Saint-Maur (Seine, France). Tit.: **Standard Téléphone et Radio S.A.**, Seestrasse 395, Zurich 2/38. Mand.: Standard Téléphone et Radio S.A., Succursale de Berne. Prior.: France, 27 avril 1955.
- Cl. 112, N° 334451. 30 juin 1956, 24 h. — Dispositif retardateur d'impulsions électriques. Inv. et tit.: André Eugène Pinet, rue de Gravelle 19, Maisons Alfort, et Jean Marie Lachaise, boulevard Gabriel Péri 140, Malakoff (Seine, France). Mand.: A. Bugnion, Genève. Prior.: France, 15 septembre 1955.
- Kl. 112. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 334388 (76); 331403 (79 m); 331439 (111 b).
- Kl. 114 c, Nr. 334455. 13. August 1955, 20 Uhr. — Sicherheitsvorrichtung für Gasheizapparate. Erf.: Dipl.-Ing. Alexander Leendert Thomee, Terborg (Niederlande). Inh.: **Kouinklijke Fabrieken Diepenbroek & Reigers N.V.**, Uft (Niederlande). Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Cl. 115 b, N° 334456. 26 mai 1954, 18 h. — Lampe électrique. Inv. et tit.: Loesje Nino Mavrodi, employée, Hôtel Florida, rue Saint Didier 14, Paris (France). Mand.: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 115 b, Nr. 334457. 10. Januar 1955, 18 $\frac{1}{4}$  Uhr. — Vakuumdichter Abschluss des Kolbens an einer elektrischen Lampe. Erf.: Dipl.-Ing. Walter Lang, Augsburg (Deutschland). Inh.: **Patent-Treuland-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH**, Windenmacherstrasse 6, München (Deutschland). Vertr.: Naegeli & Co., Bern. Prior.: Deutschland, 10. Februar 1954.
- \*Kl. 115 b, Nr. 334458. 22. Juli 1955, 18 Uhr. — Elektrische Glühlampe für Autoleuchten. Erf.: Leo Henricus Verbeek, Eindhoven (Niederlande). Inh.: **N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertr.: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Prior.: Niederlande, 21. Juli 1954.
- Kl. 115 b, Nr. 334459. 23. Juli 1955, 17 Uhr. — Halter eines elektrischen Gerätes. Erf.: André Frei, Zürich. Inh.: **«Belmag Zürich» Beleuchtungs-Metallindustrie Aktiengesellschaft**, Bubenbergstrasse, Zürich. Vertr.: J. Spälty, Zürich.
- Kl. 116 c, Nr. 334460. 23. Juni 1955, 19 Uhr. — Maschine zum Herstellen von Tampons aus einem Wattevlies durch Abschneiden und Wickeln von Wattevlieslängen. Erf.: Dipl.-Ing. Friedrich Wieser, Wien (Oesterreich). Inh.: **Ilytakos AG**, Gartenstrasse 4, Zug. Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Kl. 116 f, Nr. 334461. 12. Oktober 1955, 19 Uhr. — Bestrahlungsgerät mit beweglicher Strahlenquelle. Erf.: Hansheinrich Verse, Hamburg-Fuhlsbüttel (Deutschland). Inh.: **N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertr.: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Prior.: Deutschland, 14. Oktober 1954.
- Kl. 116 f. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 344459 (115 b).
- Kl. 116 h, Nr. 334462. 20. Oktober 1954, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von N-Tropyl-(3)-säureamiden. Erf.: Prof. Dr. Arthur Stoll, Arlesheim, Dr. Ernst Jucker, Binningen, und Dr. Anton Ebnöther, Basel. Inh.: **Sandoz AG**, Basel.
- Kl. 116 h, Nr. 334463. 24. Dezember 1954, 14 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von N-substituierten Aminosäuren. Erf.: Michinasa Izumi, Oito (Japan). Inh.: **Yoshitoni Pharmaceutical Industries Limited**, 26, 2-chome, Doshomachi, Higashi-Ku, Osaka (Japan). Vertr.: A. Braun, Basel. Prior.: Japan, 25. Dezember 1953.
- Kl. 116 h, Nr. 334464. 19. Januar 1955, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Steroiden. Erf.: Thomas Walker, Angus/Schotland, Patrick Gadsden Jones, London, und John Christopher Hamlet, Northwood/Middlesex (Grossbritannien). Inh.: **G.N.R.D. Patent Holdings Limited**, Tilney Street 1, London W. 1. (Grossbritannien). Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prior.: Grossbritannien, 20. Januar und 31. Dezember 1954.
- Kl. 116 h, Nr. 334465. 21. Januar 1955, 18 $\frac{1}{2}$  Uhr. — Verfahren zur Herstellung von  $\alpha$ -Tocopherol. Erf.: Joseph Donald Surmatis, Pompton Plains, und Joseph Weber, Paterson (N.J., USA). Inh.: **F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft**, Basel. Prior.: USA, 25. Januar 1954.
- Cl. 116 h, N° 334466. 21 avril 1955, 18 $\frac{1}{2}$  h. — Procédé de préparation de nouveaux esters d'hormones corticosurrénales. Inv.: Georges Muller, Nogent-sur-Marne/Seine, et Léon Velluz, Paris (France). Tit.: **Les Laboratoires Français de Chimiothérapie**, rue du Cherche-Midi 89, Paris (France). Mand.: A. Braun, Bâle. Prior.: France, 14 mai 1954.
- Kl. 116 h, Nr. 334467. 28. April 1955, 19 Uhr. — Grundlage für Schminke. Erf. und Inh.: Helene Kambersky-Winterstein, Kaufmann, Hegelgasse 6, Wien I (Oesterreich). Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Prior.: Oesterreich, 25. Mai 1954.
- Kl. 116 h, Nr. 334468. 10. Mai 1955, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines neuen Antibiotikums. Erf.: Prof. Dr. Ernst Gäumann und Prof. Dr. Vladimir Prelog, Zürich. Inh.: **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel.
- Cl. 116 h, N° 334469. 12 mai 1955, 18 $\frac{3}{4}$  h. — Procédé de préparation de nouvelles sulfonamides. Inv.: James Robert Vaughan, Jr., Darien/Conn., Joyce Ann Eichler, Chester/Pa., Richard Owen Roblin, Jr., Riverside/Conn., et Virginia Walker Bliss, New York (USA). Tit.: **American Cyanamid Company**, Rockefeller Plaza 30, New York (USA). Mand.: A. Braun, Bâle. Prior.: USA, 13 mai et 8 juillet 1954.
- Kl. 116 h, Nr. 334470. 28. Mai 1955, 11 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Phentiazinderivaten mit einem ein Stickstoffatom enthaltenden heterocyclischen Ring als basischen Substituenten. Erf.: Dr. Wilhelm Alfons Schuler, Bad Homburg v.d.H. (Hessen, Deutschland). Inh.: **Chemische Fabrik Promonta GmbH**, Hamburg (Deutschland). Vertr.: Dr. Georg Weissenberger, Genf.
- Kl. 116 h, Nr. 334471. 5. Juli 1955, 16 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von racemischem oder optisch aktivem Isopropylaminomethyl-(3,4-dioxy-phenyl)-carbinol und seinen Salzen. Erf.: Dipl. Chem. Hans Müller, Schaffhausen. Inh.: **Cilag Aktiengesellschaft**, Schaffhausen.
- Cl. 116 h, N° 334472. 3 août 1955, 18 $\frac{1}{2}$  h. — Procédé de purification de la cyclosérine. Inv.: Roger Lee Harned, Terre Haute (Ind., USA). Tit.: **Commercial Solvents Corporation**, Madison Avenue 260, New York 16 (USA). Mand.: A. Braun, Bâle. Prior.: USA, 3 août 1954.
- Kl. 116 k, Nr. 334473. 30. August 1955, 18 $\frac{1}{4}$  Uhr. — Injektionspritze mit Aspiriervorrichtung für Zylinderampullen. Erf.: Wilhelm Breitenbach, Frankfurt a. M. (Deutschland). Inh.: **Farbwerke Hoechst Aktiengesellschaft vormals Meister Lucius & Brüning**, Frankfurt a. M.-Hoechst (Deutschland). Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prior.: Deutschland, 1. September 1954.
- Cl. 116 k, N° 334474. 25 octobre 1956, 24 h. — Support creux pour substance hygiénique, médicamenteuse ou autre. Inv. et tit.: Gaston Chappaz, rue de Talleyrand 48, Reims/Marne, et Jean Boes, Boinvilliers/Seine-et-Oise (France). Mand.: Jacques Micheli, Genève. Prior.: France, 28 octobre 1955.
- Cl. 118 a, N° 334475. 15 juillet 1955, 17 h. — Caisse enregistreuse munie d'un mécanisme distributeur de pièces de monnaie. ⊕ Tit.: **The National Cash Register Company**, Dayton (Ohio, USA). Mand.: «National» Registrierkassen AG, Zurich.
- Kl. 120 a, Nr. 334476. 10. Juni 1954, 17 $\frac{3}{4}$  Uhr. — Elektrische Speicherausstattung. Erf.: Esmond Philip Goodwin Wright, Welsyn/Herts, Joseph Rice, Enfield/Middlesex, und John David Reynolds, Kensington (Grossbritannien). Inh.: **Standard Telephon und Radio AG**, Seestrasse 395, Zürich 2/38. Vertr.: Standard Telephon und Radio AG, Zweigniederlassung Bern, Bern. Prior.: Grossbritannien, 10. Juni 1953.



- Kl. 120 a, Nr. 334477. 5. März 1955, 8 Uhr. — Vorrichtung zum Vorschub eines Aufzeichnungsmittels durch eine Aufzeichnungseinrichtung. Erf.: Archie Sylvester Hill, Metuchen, und Douglas Madden Zabrickie, Northvale (N.J., USA). Inh.: **Standard Telephon und Radio AG**, Seestrasse 395, Zürich 2/38. Vertr.: Standard Telephon und Radio AG, Zweigniederlassung Bern, Bern. Prior.: USA, 1. April 1954.
- Cl. 120 a, N° 334478. 29 novembre 1955, 18 1/2 h. — Téléimpriméur à liaison radioélectrique. Inv.: Jules Coquelet, Jamioulx (France). Tit.: **Ateliers de Constructions Electriques de Charleroi**, rue du Congrès 33, Bruxelles (Belgique). Mand.: A. Braun, Bâle. Prior.: France, 13 décembre 1954.
- Kl. 120 c, Nr. 334479. 22. Januar 1955, 11 1/2 Uhr. — Schaltungsanordnung zum Markieren und Steuern von Wählerstromkreisen in Fernmeldeanlagen. Erf.: Hans Wilhelm Haffter, Zürich. Inh.: **Standard Telephon und Radio AG**, Seestrasse 395, Zürich 2/38. Vertr.: Standard Telephon und Radio AG, Zweigniederlassung Bern, Bern.
- Kl. 120 f, Nr. 334480. 15. August 1955, 19 Uhr. — Schaltung mit einem Demodulator und diesem nachgeschalteten Transistor. Erf.: Willem Ebbinge, Eindhoven (Niederlande). Inh.: **N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertr.: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Prior.: Niederlande, 17. August 1954.
- Kl. 120 f. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 334478 (120 a).
- Kl. 120 g, Nr. 334481. 9. März 1955, 18 1/2 Uhr. — Farb-Fernseh-Gehcim-schlüsselsungsanlage. Erf.: Walter Stanley Druz, Bensenville (Ill., USA). Inh.: **Zenith Radio Corporation**, 6001 West Dickens Avenue, Chicago (Ill., USA). Vertr.: A. Braun, Basel. Prior.: USA, 10. März 1954.
- Kl. 120 g, Nr. 334482. 22. April 1955, 18 3/4 Uhr. — Signalverstärker. Erf.: Eugene Orville Keizer, und Leslie Lewis Burns, Jr., Princeton (N.J., USA). Inh.: **Radio Corporation of America**, Rockefeller Plaza 30, New York (USA). Vertr.: A. Braun, Basel. Prior.: USA, 23. April 1954.
- Kl. 120 g, Nr. 334483. 11. Juli 1955, 20 Uhr. — Gitter-Bildschirmereinheit in einer Elektronenstrahlröhre zur Wiedergabe von Farbergebnissen. Erf.: Renn Zaphriropoulos, Oakland (Cal., USA). Inh.: **Chromatix Television Laboratories Inc.**, 1476-66th Street, Emeryville (Cal., USA). Vertr.: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Prior.: USA, 12. Juli 1954.
- Kl. 120 g, Nr. 334484. 15. November 1955, 20 Uhr. — Projektions-Farbfernsehempfänger. Erf.: William Frederick Bailey, Valley Stream. Robert Page Burr, Huntington, Frederick Charles Hallden, Floral Park (N.Y., USA). Inh.: **Hazeltine Corporation**, Little Neck Parkway, 58-25, Little Neck (N.Y., USA). Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prior.: USA, 19. November 1954.
- Kl. 120 g, Nr. 334485. 15. November 1955, 20 Uhr. — Farbfernseh-Projektionsempfänger. Erf.: Robert Page Burr, Huntington (N.Y., USA). Inh.: **Hazeltine Corporation**, Little Neck Parkway, 58-25, Little Neck (N.Y., USA). Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prior.: USA, 26. November 1954.
- Kl. 121 b, Nr. 334486. 16. Februar 1955, 19 Uhr. — Impulssender für Fernmessungen. Erf.: Zdeněk Rameš, Prag-Holešovice (Tschechoslowakei). Inh.: **Křizik-Karlin, vývojový závod, národní podnik, Ul. prvního pluku 12, Prag-Karlin, und Zdeněk Rameš, Ingenieur, Ul. Madě Gardy 13, Prag-Holešovice (Tschechoslowakei)**. Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Kl. 121 b, Nr. 334487. 29. Oktober 1955, 12 Uhr. — Akustisches Warnsignal für Druckgasbehälter. Erf.: Albert Hagger, Basel. Inh.: **AGA Aktiengesellschaft**, Pratteln. Prior.: Deutschland, 13. Oktober 1955.
- Cl. 121 d, N° 334488. 22 août 1955, 12 h. — Pastille réfléchissante destinée à être encastrée dans le sol. Inv. et tit.: Ernest Leubaz, Petite Fusterie 2, Genève. Mand.: Edmond Lauber, ing. dipl., Genève.
- Cl. 122 b, N° 334489. 17 juillet 1956, 17 3/4 h. — Article à vision changeante suivant l'angle d'observation. Inv.: Henri Léopold, Poncin (Ain, France). Tit.: **Tiflex Société Anonyme**, Poncin (Ain, France). Mand.: Edmond Lauber, ing. dipl., Genève. Prior.: France, 21 septembre 1955.
- Kl. 123 a, Nr. 334490. 12. Oktober 1955, 14 1/2 Uhr. — Tropfenfänger für Regenschirme. Erf. und Inh.: Fritz Ganss, Richenstrasse 272, Basel.
- Cl. 123 c, N° 334491. 12 septembre 1956, 18 h. — Armature pour sac à dos. Inv.: Ebbe Anders Israel Johansson, et Sture Allans Matias Johansson, Halmstad (Suède). Tit.: **Origoverken, Bröderna Johansson, Furuvägen, Halmstad (Suède)**. Mand.: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 123 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 334233 (4 c).
- Kl. 125 b, Nr. 334492. 22. September 1955, 19 Uhr. — Tubenverschluss. Erf. und Inh.: André Frei, Florastrasse 29, Zürich 8. Vertr.: A. Sahli, Zürich.
- Cl. 125 b, N° 334493. 25 janvier 1957, 21 h. — Dispositif obturateur pour tubes souples contenant un produit pâteux. Inv. et tit.: Pierre Vauey, rue de Rive 4, Genève. Mand.: Maurice Thelin, ing. dipl., Genève.
- Kl. 125 c, Nr. 334494. 9. Februar 1955, 17 1/2 Uhr. — Vorrichtung zum Behandeln von Stückerzeugnissen zum Einsetzen und Ausstragen von in der Kammer zu behandelnden bzw. behandeltem, insbesondere in einem Stapel angehäuftem Gut. Erf. und Inh.: Dr. Ing. Wilhelm Ludowici, Jockgrim (Pfalz, Deutschland). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich.
- Cl. 125 c, N° 334495. 13 aprile 1955, ore 17 1/2. — Dispositivo per immagazzinare e per prelevare prodotti industriali in e da scaffalature affiancate al dispositivo stesso. Inv.: Orfeo Pianelli e Domenico Traversa, Torino. Tit.: **Pianelli & Traversa**, via Monte Asolone 62, Torino (Italia). Mand.: E. Blum & Co., Zurigo. Prior.: Italia, 24 dicembre 1954.
- Kl. 125 c, Nr. 334496. 13. Mai 1955, 16 Uhr. — Bandförderer mit endlosem kurvengängigem Förderband. Erf.: Dipl.-Ing. Robert Hörth, Vlotho a.d. Weser (Deutschland). Inh.: **Friedrich Stübbe**, Herforder Str. 28, Vlotho a.d. Weser (Deutschland). Vertr.: Dr. H. Scheidegger, Zürich. Prior.: Deutschland, 2. Juni 1954.
- Kl. 125 c, Nr. 334497. 4. Juni 1955, 20 Uhr. — Vorrichtung zum Aufbewahren von Stückgütern. Erf. und Inh.: Hans Ingold, Ingenieur, Hofackerstrasse 7, Zürich 7. Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich.
- Cl. 125 c, N° 334498. 23 gennaio 1956, ore 24. — Disco elastico per la costituzione di rulli di supporto per nastro trasportatore. Inv.: Dott. Ing. Ermenegildo De Santis, Milano (Italia). Tit.: **Pirelli Società per Azioni**, viale Abruzzi 94, Milano (Italia). Mand.: A. Bugnion, Ginevra. Prior.: Italia, 17 giugno 1955.
- Cl. 125 c, N° 334499. 6 décembre 1956, 17 h. — Trémie. Inv.: Raymond Charcutet, Chauny/Aisne, et Jean Moyrand, Vaucresson/Seine-et-Oise (France). Tit.: **Société Anonyme des Manufactures des Glaces et Produits Chimiques de Saint-Gobain, Chauny et Cirey**, Place des Saussaies 1<sup>bis</sup>, Paris 8 (France). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie., Genève. Prior.: France, 19 décembre 1955.
- Kl. 126 a, Nr. 334500. 19. März 1958, 24 Uhr. — Von Hand und selbsttätig durch Abwärtsschwenken der Deichsel betätigbare Vorrichtung zum Anziehen der Bremse an einem Anhängerfahrzeug. Erf. und Inh.: **Max Baldinger**, Kaufmann, Lottstetten (Baden, Deutschland). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich.
- Cl. 126 b, N° 334501. 17 ottobre 1955, ore 17 3/4. — Sovrapattino di gomma per veicoli cingolati. Inv.: Ermenegildo De Santis e Mario Cignognani, Milano (Italia). Tit.: **Pirelli Società per Azioni**, viale Abruzzi 94, Milano (Italia). Mand.: A. Bugnion, Ginevra. Prior.: Italia, 9 marzo 1955.
- Cl. 126 b, N° 334502. 12 décembre 1956, 19 h. — Siège pour véhicules. Inv. et tit.: François Braun, avenue Herbert Hoover 7, Schaerbeck/Bruxelles (Belgique). Mand.: Dr. H. Scheidegger, Zurich. Prior.: Belgique, 23 décembre 1955.
- Kl. 126 d, Nr. 334503. 9. Juli 1953, 18 1/2 Uhr. — Verwendung eines Kautschukmaterials zur Herstellung eines Futters in einem aufpumpbaren Gegenstand. Erf.: Joseph Michael Schutz, Akron (Ohio, USA). Inh.: **The Firestone Tire & Rubber Company**, Firestone Parkway 1200, Akron 17 (Ohio, USA). Vertr.: A. Braun, Basel. Prior.: USA, 21. Oktober 1952.
- Kl. 126 d, Nr. 334504. 18. Juli 1955, 18 1/4 Uhr. — Ventil für die ein rundes Loch aufweisende Felge eines schlanenlosen Radreifens. Erf.: Merritt W. Wolfe, Akron (Ohio, USA). Inh.: **The Goodyear Tire & Rubber Company**, 1144 East Market Street, Akron (Ohio, USA). Vertr.: Bovard & Cie., Bern. Prior.: USA, 20. Juli 1954.
- Kl. 127 l, Nr. 334505. 13. September 1955, 19 Uhr. — Elektrischer Traktionsmotor. Erf.: Savelij Chadži, Plzeň (Tschechoslowakei). Inh.: **Závody V.I. Lenina Plzeň národní podnik, und Savelij Chadži, Engelsova, Plzeň (Tschechoslowakei)**. Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Cl. 127 l, N° 334506. 18 février 1956, 12 h. — Equipement de traction électrique de véhicule Diesel-électrique. Inv.: Raymond Germanier, Genève. Tit.: **Raymond Germanier**, rue de la Violette 25, et **Société Anonyme des Ateliers de Sècheron**, avenue de Sècheron, Genève. Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Cl. 128 a, N° 334507. 8 avril 1957, 21 h. — Bateau à voiles. ⊕ Tit.: **Tradall S.A.**, c/o De L'harpe et Cie, boulevard du Théâtre 2, Genève. Mand.: Jacques Micheli, Genève.
- Cl. 128 b, N° 334508. 8 avril 1957, 21 h. — Embareation. ⊕ Tit.: **Tradall S.A.**, c/o De L'harpe et Cie, boulevard du Théâtre 2, Genève. Mand.: Jacques Micheli, Genève.
- Cl. 129 b, N° 334509. 28 décembre 1955, 18 h. — Pale pour rotor d'aérodyne. ⊕ Tit.: **Aerofénice S.A.**, Carrera de San Jerónimo 40, Madrid (Espagne). Mand.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: Espagne, 4 mai 1955.

15 Zusatzpatente — Brevets additionnels — Brevetti addizionali  
Nrn. 334510 — 334521

(Die eingeklammerte Zahl hinter der Nummer eines jeden Zusatzpatentes bedeutet die Nummer des Hauptpatentes — Le chiffre entre parenthèses, après le numéro de chaque brevet additionnel, indique le numéro du brevet principal — Il numero in parentesi, dopo il numero di ogni brevetto addizionale, indica il numero del brevetto principale.)

- Kl. 4 a, Nr. 334510 (329648). 15. Juli 1955, 17 1/2 Uhr. — Deckenkonstruktion. Erf.: Ernst Lehmann, St. Gallen. Inh.: **Gema AG Apparatebau und Stanzerei**, St. Gallen. Vertr.: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 4 a, Nr. 334511 (329648). 30. August 1955, 17 1/4 Uhr. — Deckenkonstruktion. Erf.: Ernst Lehmann, St. Gallen. Inh.: **Gema AG Apparatebau und Stanzerei**, St. Gallen. Vertr.: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 16. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 334513 (25 d).
- Kl. 19 d, Nr. 334512 (299997). 19. Oktober 1954, 20 Uhr. — Leerhülzenszuführ-einrichtung für Spulmaschinen. Erf.: Stefan Fürst, M.-Gladbach (Deutschland). Inh.: Dr. Ing. Walter Reiners, Peter Nonnenmühlentallee 54, M.-Gladbach (Rheinland, Deutschland). Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prior.: Deutschland, 3. November 1953.
- Kl. 25 d, Nr. 334513. (331490) 27. Juni 1958, 10 Uhr. — Dampfbürste. Erf. und Inh.: Arnold Wyss, Schneider, Knüslstrasse 17, Zürich 4. Vertr.: A. Sahli, Zürich.
- Kl. 36 a, Nr. 334514 (322611). 29. Oktober 1951, 17 1/2 Uhr. — Gloeke in einer Austauschrichtung. Erf.: Dr. Alfred Hallmeier, Leverkusen (Deutschland). Inh.: **Farbenfabriken Bayer Aktiengesellschaft**, Leverkusen (Deutschland). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: Deutschland, 21. November 1953.
- Cl. 36 a, N° 334515 (320743). 22 novembre 1951, 17 3/4 h. — Procédé de préparation de méla-diisopropylbenzène de grande pureté. Inv.: Ralph Landau, Robert Baldwin Egbert, Roslyn Heights, et Alfred Saffer, Bayside (N.Y., USA). Tit.: **Mid-Century Corporation**, South Michigan Avenue 910, Chicago 80 (Ill., USA). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: USA, 25 novembre 1953.
- Kl. 37 a, Nr. 334516 (326171). 6. Mai 1955, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung kupferbarer Disazofarbstoffe. Erf.: Dr. Jakob Benz, Münchenstein. Inh.: **Saudoz AG**, Basel.
- Kl. 49 c, Nr. 334517 (325120). 1. April 1951, 18 1/4 Uhr. — Kopiergerät für photographische Zwecke. Erf.: Dr. Hans Wagner, Burgdorf, und Paul Weisshaupt, Oberburg. Inh.: **Nottaris & Wagner** und Paul Weisshaupt, Oberburg (Bern). Vertr.: Naegeli & Co., Bern.
- Kl. 59, Nr. 334518 (323648). 24. Januar 1955, 18 Uhr. — Kreisel. Erf.: Adolf Roesch, Pforzheim, und Dipl.-Ing. Hermann Sonnet, Eutingen (Baden, Deutschland). Inh.: **Adolf Roesch**, Grünstrasse 14, Pforzheim (Baden, Deutschland). Vertr.: J. Spälty, Zürich. Prior.: Deutschland, 15. November 1954.
- Kl. 66 c, Nr. 334519 (318880). 13. November 1951, 13 Uhr. — Elektrisches Messgerät, das auf der Änderung der elektrischen Eigenschaften beruht, die ein Halbleiterkörper unter der Wirkung eines Magnetfeldes erfährt. Erf.: Dr. phil. Herbert Weiss, Nürnberg, und Prof. Dr. phil. Heinrich Welker, Erlangen (Deutschland). Inh.: **Siemens-Schuekertwerke Aktiengesellschaft**, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertr.: Max Kieser, Zürich. Prior.: Deutschland, 21. November 1953.
- Cl. 72 a, Nr. 334520 (321957). 27 avril 1956, 18 h. — Dispositif moteur à impulsions électromagnétiques notamment applicable aux instruments horaires. Inv.: Marius Jean Lavet et Jacques Jean Gustave Dielsch, Paris (France). Tit.: **Société Anonyme des Etablissements Léon Hatot**, rue Beudant 9, Paris 17<sup>e</sup> (France). Mand.: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 72 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 334520 (72 a).
- Kl. 96 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 334521 (96 b).

- Cl. 96 b, N° 334521 (322391). 13 settembre 1954, ore 18. — Dispositivo di guida elastica di parti meccaniche dotate di movimento relativo. Inv.: Giovanni Martorana, Milano (Italia). Tit.: Società Applicazioni Gomma Antivibranti S.A.G.A., Società per Azioni, via Ripamonti 88, Milano (Italia). Mand.: A. Bugnion, Ginevra. Prior.: Italia, 6 ottobre 1953.
- Kl. 112, Nr. 334522 (321870). 15. Februar 1951, 17¼ Uhr. — Gas- oder dampfgefülltes Entladungsgefäß mit kalter Kathode. Erf.: Dr. phil. Herbert Gaweln, München (Deutschland). Inh.: Siemens & Halske Aktiengesellschaft, Berlin und München (Deutschland). Vertr.: Albiswerk Zürich AG, Zürich. Prior.: Deutschland, 6. März 1953.
- Kl. 120 a, Nr. 334523 (322825). 10. Februar 1955, 16¼ Uhr. — Druckvorrichtung für Geräte, in denen die Einstellung der zum Abdruck zu bringenden Typen durch elektrisch gesteuerte Mittel erfolgt. Erf.: Gerhard Kratt, Pforzheim (Deutschland). Inh.: C. Lorenz Aktiengesellschaft, Hellmuth-Hirth-Strasse 42, Stuttgart-Zuffenhausen (Deutschland). Vertr.: H.H. Durheim, Bern. Prior.: Deutschland, 27. Februar 1951.
- Cl. 123 b, N° 334524 (300221). 8 août 1955, 19 h. — Porte-clés. Inv. et tit.: Albert Reuge, rue des Rasses 26, Saint-Croix (Vaud). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.

Schluss siehe SHAB. Nr. 301 vom 29. Dezember 1958  
 Fin de cette liste voir FOSC. N° 304 du 29 décembre 1958  
 Fine della lista vedasi FUSC. N° 304 del 29 dicembre 1958

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

**Gebr. Maerki AG. in Liq., Basel**

Erster Liquidationsschuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 28. Februar 1959 anzumelden. (AA. 29/59)  
 Basel, Bäumleingasse 22, den 27. Dezember 1958. Gebr. Maerki AG. in Liq.

**Teilweise und freiwillige Uebertragung eines Versicherungsbestandes**

Die Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft in Basel beabsichtigt, gestützt auf Art. 18 des Bundesgesetzes vom 4. Februar 1919 über die Kautionen der Versicherungsgesellschaften, ihren schweizerischen Bestand an Unfall- und Haftpflicht-Versicherungen auf die Basler-Unfall, Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft in Basel zu übertragen und auf den Betrieb dieser Versicherungszweige in der Schweiz zu verzichten. Dagegen wird sie den Betrieb der Lebensversicherung, samt Unfall-, Invaliditäts- und Krankenzusatzversicherung weiterführen.

Die schweizerischen Forderungsberechtigten der Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft, deren Rechte durch die beabsichtigte Uebertragung berührt werden, können ihre Einwendungen gegen diese Uebertragung, unter Angabe der Gründe beim Eidgenössischen Versicherungsamt, Schwanengasse 14, in Bern bis zum 28. Februar 1959 geltend machen.

Wenn das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement der Uebertragung zustimmt, gehen Rechte und Pflichten aus dem erwähnten Versicherungsbestand von Gesetzes wegen auf die Basler-Unfall, Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft in Basel über. (AA. 311/13)

Bern, den 22. November 1958.

Eidgenössisches Justiz- und Polizei-Departement.

**Transfert partiel et volontaire d'un portefeuille d'assurances**

La Bâloise, Compagnie d'Assurances sur la Vie, à Bâle, a l'intention de transférer, conformément à l'article 18 de la loi fédérale du 4 février 1919 sur les cautionnements des sociétés d'assurances, ses contrats suisses d'assurance contre les accidents et de la responsabilité civile à La Bâloise-Accidents, Compagnie Générale d'Assurances, à Bâle, et de renoncer à exploiter en Suisse ces branches d'assurance. En revanche, elle continuera l'exploitation de l'assurance sur la vie, y compris les assurances complémentaires contre les accidents, l'invalidité et la maladie.

Les créanciers suisses de La Bâloise, Compagnie d'Assurance sur la Vie, dont les droits sont compris dans le projet de transfert, peuvent faire valoir leur opposition à ce transfert, avec indication des motifs, auprès du Bureau fédéral des assurances, Schwanengasse 14, à Berne, jusqu'au 28 février 1959.

Si le Département fédéral de justice et police approuve le transfert, les contrats susdésignés de la société cédante passeront à la société cessionnaire, avec leurs droits et obligations.

Berne, le 22 novembre 1958. Département fédéral de justice et police.

**Trasferimento parziale e volontario di un portafoglio d'assicurazioni**

La Basilese, Compagnia d'Assicurazioni sulla Vita a Basilea ha l'intenzione di trasferire, conformemente all'articolo 18 della legge federale del 4 febbraio 1919 sulle cauzioni delle società d'assicurazioni, il suo portafoglio svizzero d'assicurazioni contro gli infortuni e la responsabilità civile a La Basilese-Infortuni, Compagnia Generale d'Assicurazioni a Basilea, e di rinunciare all'esercizio di questi rami d'assicurazione. Per contro essa continuerà ad esercitare l'assicurazione sulla vita, ivi comprese le assicurazioni complementari contro gli infortuni, l'invalidità e la malattia.

I creditori svizzeri de La Basilese, Compagnia d'Assicurazioni sulla Vita, i cui diritti sono inclusi nel progetto di trasferimento, possono fare valere le loro opposizioni a tale trasferimento, indicandone i motivi, presso l'Ufficio federale delle assicurazioni, Schwanengasse 14, a Berna, entro il 28 febbraio 1959.

Se il Dipartimento federale di giustizia e polizia approva il trasferimento, i contratti del portafoglio suindicato passeranno per legge, con i loro diritti ed obblighi, a La Basilese-Infortuni, Compagnia Generale d'Assicurazioni a Basilea.

Berna, 22 novembre 1958. Dipartimento federale di giustizia e polizia.

**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni**

Schweizerische Nationalbank - Banque nationale suisse

Ausweis - Situation 23. 12. 58.

Aktiven — Actif	Fr.	Veränderungen	
		Changements	Fr.
Goldbestand — Encaisse or.....	8 329 312 339.60	—	—
Devisen — Disponibilités à l'étranger:			
deckungsfähige — pouvant servir de couverture ..	493 825 072.31		
andere — autres .....	68 126.94	+	29 419 825.10
Inlandportefeuille — Portefeuille efflets sur la Suisse:			
Wechsel — Efflets de change .....	56 937 563.16		
Schatzanweisungen des Bundes — Rescriptions	—	—	1 212.95
Lomhardvorschüsse — Avances sur nantissement ..	11 573 387.25	+	1 503 714.25
Wertschriften — Titres:			
deckungsfähige — pouvant servir de couverture ..	375 200.—		
andere — autres .....	44 235 501.—		
Korrespondenten im Inland — Corresp. en Suisse	13 765 271.79	+	349 741.75
Sonstige Aktiven — Autres postes de l'actif .....	36 564 663.36	—	1 950 821.71
Zusammen — Total	8 986 687 116.74		
<b>Passiven — Passif</b>			
Eigene Gelder — Fonds propres .....	50 000 000.—		
Notenumlauf — Billets en circulation .....	6 105 928 805.—	+	283 400 890.—
Tägl. fällige Verbindlichkeiten — Engagements à vue:			
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie — Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie .....	2 393 196 911.95		
andere täglich fällige Verbindlichkeiten — autres engagements à vue .....	238 321 205.96	—	254 907 993.47
Sonstige Passiven — Autres postes du passif .....	199 240 193.83	+	858 352.91
Zusammen — Total	8 986 687 116.74		

Offizieller Diskontsatz seit 15. Mai — Taux officiel d'escompte depuis le 15 mai 1957: 2½%.  
 Offizieller Lombardzinsfuß seit 15. Mai — Taux officiel pour avance depuis le 15 mai 1957: 3½%.  
 Spezialdiskontsatz 10r Wechsel zur Finanzierung von Pflichtlagern in Lebens- und Futtermitteln seit 25. Juli 1957: 2%.  
 Taux spécial d'escompte pour efflets de stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages depuis le 25 juillet 1957: 2%.  
 303. 27. 12. 58.

**Produktion AG. Meilen, Meilen**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Mittwoch, den 7. Januar 1959, 17 Uhr, im Fabrikgebäude in Meilen

**Traktanden:**

1. Protokoll der 29. ordentlichen Generalversammlung vom 6. Januar 1958.
2. Jahresrechnung 1957/58:
  - a) Entgegennahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung 1957/58 und der Bilanz per 31. August 1958 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
  - b) Beschlussfassung über die Genehmigung der Jahresrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes.
  - c) Decharge-Erteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, ferner der Bericht der Kontrollstelle und der Antrag über die Verwendung des Reingewinnes liegen von heute an zur Einsicht der Herren Aktionäre im Bureau der Gesellschaft in Meilen auf. Dasselbst können auch die Eintrittskarten für die Generalversammlung gegen Ausweis über den Aktienbesitz von heute an bezogen werden. Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten ausgeben.

Meilen, den 27. Dezember 1958.

Der Verwaltungsrat.

**Aktiengesellschaft für Chemische und Technische Industrierwerte (CHEMTECH)**

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Freitag, den 9. Januar 1959, 11.45 Uhr, im Restaurant Casino, Basel

**Traktanden:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 30. Juni 1958.
  2. Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
  3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
  4. Bezeichnung der Kontrollstelle.
- Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Geschäftsbericht mit Anträgen des Verwaltungsrates liegen ab heute am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Diese können dasselbst gegen genügenden Ausweis über ihren Aktienbesitz auch die Stimmkarte beziehen.  
 Der Verwaltungsrat.

**ZUSAMMENARBEIT**

Großimporteur von Strickwaren, mit eigener branchenverwandter Fabrikation, sucht Anlehnung an moderne, finanzkräftige schweizerische Strick- und Wirkwarenfabrik zwecks besserer Auswertung der Verkaufsmöglichkeiten. — Offerten unter Chiffre C 19377 Z an Publicitas Zürich 1.

Noch

**schneller  
einfacher  
sicherer**

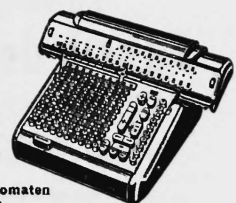
rechnen Sie mit dem neuen

**MARCHANT**

Transfer-  
Rechenautomaten

Eslohnt sich, dieses Modell zu prüfen, bevor Sie sich zur Anschaffung einer Rechenmaschine entscheiden

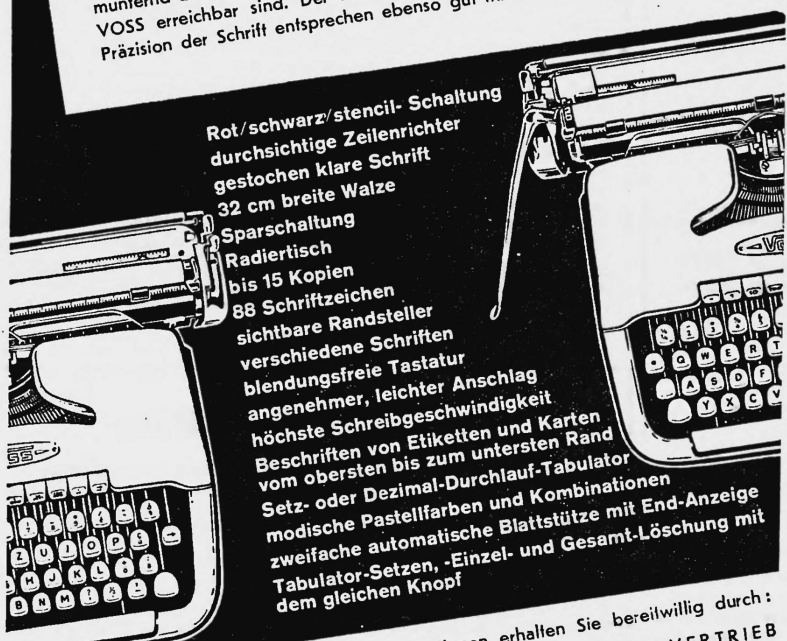
**MARCHANT** Rechenautomaten erhalten Sie auch in Miete



René Faigle AG Zürich 23 Telephone 051/48 24 26

# Die Stärke der VOSS liegt nicht nur in ihrer Stärke...

**Wir greifen heraus: Die Farben — die Form!**  
 Kennen Sie den Uebernamen »Tank« im Zusammenhang mit Schreibmaschinen? Darauf kommen Sie bestimmt nicht, wenn Sie die neue VOSS prüfen. Sie ist leicht, handlich, und ihre fröhlichen Farben blicken Sie aufmunternd an. Aufmunternd zu Spitzenleistungen, die mit den ausgezeichneten Qualitäten der VOSS erreichbar sind. Der Anschlag, die Schreibgeschwindigkeit und die Präzision der Schrift entsprechen ebenso gut Ihren Wünschen wie der Preis!



- Rot/schwarz/stencil-Schaltung
- durchsichtige Zeilenrichter
- gestochen klare Schrift
- 32 cm breite Walze
- Sparschaltung
- Radiertisch
- bis 15 Kopien
- 88 Schriftzeichen
- sichtbare Randsteller
- verschiedene Schriften
- blendungsfreie Tastatur
- angenehmer, leichter Anschlag
- höchste Schreibgeschwindigkeit
- Beschriften von Etiketten und Karten vom obersten bis zum untersten Rand
- Setz- oder Dezimal-Durchlauf-Tabulator
- modische Pastellfarben und Kombinationen
- zweifache automatische Blattstütze mit End-Anzeige
- Tabulator-Setzen, -Einzel- und Gesamt-Löschung mit dem gleichen Knopf

Alle ergänzenden Informationen erhalten Sie bereitwillig durch:  
**VOSS** BÜROMASCHINEN - GENERALVERTRIEB  
 Zürich, Schulstrasse 37, Tel. (051) 48 24 25, Laden Löwenstrasse 1  
 westdeutsches Produkt

Bezirksgericht Aarau

## Rechnungsruf

Das Bezirksgericht Aarau hat am 17. Dezember 1958 über

### Baumann-Gisiger August

geb. 1892, Fabrikant, von Attelwil, in Oberentfelden wohnhaft gewesen, gestorben am 13. Dezember 1958, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 20. Januar 1959 bei der Gemeindeganzlei Oberentfelden anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Aarau, den 17. Dezember 1958

Bezirksgericht.

## Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

(Art. 582 ZGB)

Erblasser:

### Sterki-Villiger Heinrich Max

geb. 1906, Kaufmann, von Günsberg (SO), wohnhaft gewesen in Münchenstein 1, Schönaustrasse 26, gestorben am 7. Dezember 1958.

Erbgenbefrist: Für Gläubiger und Schuldner, einschliesslich Bürgschaftsgläubiger, bis 31. Februar 1959, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Im weiteren wird auf die Publikation im basellandschaftlichen Amtsblatt Nr. 1 vom 2. Januar 1959 verwiesen.

Arlshelm, den 23. Dezember 1958.

Erbschaftsamt Arlesheim.

## Zu verkaufen Fabrik der Metallbranche

für 60 bis 80 Arbeitsplätze.

Die neu erstellte Fabrik befindet sich in der Nordwestschweiz mit Einzugsgebiet sehr guter Facharbeiter.

Anfragen erbeten unter Chiffre N 12824 Q an Publicitas Basel.

## Aktiendruck

seit Jahren unsere Spezialität  
 Aschmann & Scheiler AG.  
 Buchdruckerei zur Proschau  
 Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

## Erklärung

Der Unterzeichnete lehnt per sofort die Haftung für alle Forderungen gegen seine Ehegattin, Frau Wilhelmine von Arx-Köhler, Brandgasse 7, Luzern - gegenwärtig unbekanntes Aufenthalts - ab.

Robert von Arx-Köhler

## Patente

In allen Ländern durch  
 Dipl.-Ing. J. Späthly  
 Linnaqual 92  
 Zürich, Tel. 32 95 85

Verlangen Sie unentgeltlich vom SHAB Zusendung von Probennummern der «Volkswirtschafts»

Keufe gebrauchte

## Säcke

(Jedes Quantum)

U. Sonderegger  
 Sackhandlung  
 Pfäffikon (ZH)

Tel (051) 97 55 28



## Bar-geld

Seit 40 Jahren erteilen wir Darlehen ohne komplizierte Formalitäten. Volle Diskretion.

BANK PROKREDIT  
 FRIBOURG



## BERN

### Restaurant Löwen

Im Zentrum der Bundesstadt, Nähe Hauptbahnhof. Heimelige Räumlichkeiten. Sitzungszimmer für ca. 20 Personen.  
 F. Messerli-Lanz

## BREMgarten (AG)

### Hotel-Restaurant Krone

direkt am Bahnhof BBD  
 Gänzlich neu, heimelige Räume für Hochzeiten, Taufen und Konferenzen mit Geschäftsfreunden. Gepflegte Menus und à la carte. Doppelte vollautomatische Kegelbahn.  
 Familie A. Spring-Mathis, Telephon (057) 7 63 48

## BRIGUE

### Café-Restaurant Guntern

Ruc de la Furka, Téléphone (028) 8 13 41  
 Le patron vous présente sa bonne et renommée cuisine, ainsi que ses spécialités valaisannes.  
 Se recommande Max Guntern, chef de cuisine.

## BURGDORF

### Hotel Bahnhof

empfiehlt sich bestens für Sitzungszimmer. Guthürgerliche Küche. Parkplatz. Telephon (034) 2 12 98.  
 W. Dällenbach

## GOSSAU

### Hotel Ochsen

Das gepflegte Hotel-Restaurant im Fürstenland. Eigene Metzgerei.  
 Telephon (071) 8 56 12 Familie E. Brunner

## KÖNIZ (Bern)

### Restaurant Traube



Empfiehlt seine heimelig renovierten Räumlichkeiten für alle Arten von Anlässen (Sitzungen, Konferenzen, Hochzeiten usw.). Bekannt gute Küche. Versuchen Sie als Spezialitäten unsere «Güggeli» und unsere «Burehamme». - Großer Parkplatz.  
 Familie Balsiger, Telephon (081) 63 02 12

## KÜSNACHT (ZH)

### Hotel Sonne

Neurenoviertes Restaurant direkt am See. Prächtiger Garten. Bekannte Fischküche. - Beliebter Perlenaufenthalt.  
 Telephon (051) 90 02 01 W. Guggenbühl-Stutz

## LUZERN

### Hotel Rütli

Orientalische Spezialitäten. Treffpunkt der Geschäftswelt.  
 Telephon (041) 2 09 60 A. Z'graggen, Dtr.

## LUZERN

### Hotel St. Gotthard

Restaurant - Sitzungszimmer  
 Vis-à-vis Hauptbahnhof und Schiffstation  
 Telephon (041) 2 55 03

## NIEDERBIPP (BE)

### Gasthof Hotel Löwen Tel. (065) 9 44 04

der neu, modern eingerichtete Landgasthof an der Hauptstrasse Basel-Solothurn-Bern bietet Ihnen angenehmen Aufenthalt und bürgt für gutgeführte Küche. Ausgesuchte Weine. Zwei vollautomatische Kegelbahnen und großer Parkplatz.  
 Mit höflicher Empfehlung:

Fritz Kunzmann, Küchenchef

## UTZENSTORF

### Restaurant Frohsinn

Das beliebte Ausflugsrestaurant, bestbekannt für gepflegte Küche und Keller. Arrangements für Gesellschaften und Kegellubs. Neue, vollautomatische Kegelbahn.  
 Telephon (065) 4 40 22 W. von Arx-Hüni

## ZÜRICH

### Hotel Merkur Beatenplatz

Taverne Valaisanne, Treffpunkt der Feinschmecker und Weinkenner  
 Sans-Souci-Bar, Treffpunkt der Geschäftsleute. 2 Minuten vom Hauptbahnhof.  
 Telephon 25 87 28 R. Bentole-Hofmann